

CPN roept vertegenwoordiger terug - Vandaag Brezjnev aan het woord

## Husak beschuldigt Westen

Van onze correspondenten

**PRAAG/WARSCHAU/LONDEN/WASHINGTON** - De leider van de Tsjechoslowaakse communistische partij, Gustav Husak, heeft geëist dat Polen „op het rechte pad” terugkeert. Op de eerste dag van het 16e Tsjechoslowaakse partijcongres beschuldigde Husak het Westen in een ongewoon felle en lange reden ervan „een van de socialistische landen uit het gemeenschappelijke Oosteuropese blok” te willen lichten. In het verleden waren dat Oost-Duitsland, Hongarije en Tsjechoslowakije zelf, nu - aldus Husak - is Polen aan de beurt.

De Tsjechoslowaakse CP maakt zich volgens hem ernstige zorgen over wat er in Polen in beweging is gebracht. „De gebeurtenissen wijzen erop dat de crisis daar zich nog verder uitbreidt”, zei Husak.

Husak stelde in zijn rede verder vast dat „allen die proberen de gang van zaken in Polen te misbruiken om anti-socialistische campagnes te lanceren, zich nog duidelijker over de Poolse situatie zal uitspreken dan Husak dat deed. Voor de Communistische Partij Nederland (CPN) waren Husaks dreigementen aan het adres van Polen aanleiding haar vertegenwoordiger op het congres, Joop IJsborg, onverwijld terug te roepen.

### Gerucht over ultimatum aan Polen

Gisteravond ging in Praag het GERUCHT dat de leider van de Poolse delegatie, Stefan Olszowski, de „havi” binnen het Poolse politiebureau, overhaast was teruggekeerd naar Warschau om daar een ultimatum van Brezjnev persoonlijk over te brengen. Polen zou volgens de geruchten zelf moeten kiezen tussen een staat van beleg op eigen initiatief of een interventie van troepen van het Warschau-pact, met alle gevolgen van dien. Het is nog niet bekend of Brezjnev eind deze week doorreist



● De 'Grote Twee' van Praag, Leonid Brezjnev en Gustav Husak, enthousiast applaudiserend bij het begin van het zestiende partijcongres in Praag, waar de Tsjechoslowaakse partijleider een felle uitval naar Polen en frontale aanval op het Westen deed.

### Groei verbruik stroom lager dan geraamd

Van onze redactie economie

**DEN HAAG** - De toeneming van het elektriciteitsverbruik in de komende jaren zal lager zijn dan eerder gedacht. Tot aan de jaren 1986-1987 wordt nu gerekend met 2,4 procent stijging per jaar, in plaats van eerder geraamd 3,2 procent. De eerste 10 jaar zal het opwekkingsvermogen weinig worden uitgebreid. Gelijktrekking in zekere mate van de elektriciteitsstarieven over het gehele land moet er op den duur zeker komen.

Dit zei minister Van Aardenne (Economische Zaken) gisteren tijdens de behandeling van het zogenaamde structuurschema Elektriciteits Voorziening in een uitgebreide commissievergadering van de Tweede Kamer. Dit schema voorziet in de gevolgen van uitbreiding van centrales en vestiging van nieuwe ten aanzien van het vastleggen van de tarieven daarvoor en van de traces waar eventueel hoogspanningsleidingen moeten komen.

(ADVERTENTIE)

**Christus lijdt vandaag in ontelbare medemensen**



**VASTENACTIE LIMBURG**  
GIRO 1045000  
missiebroeders  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

Mark Eyskens lijmt breuk in recordtempo

## België heeft weer kabinet

**BRUSSEL** - België heeft weer een regering. De 47-jarige christen-democraat Mark Eyskens die vorige week donderdagavond van koning Boudewijn van België een formatieopdracht kreeg is er in recordtempo in geslaagd de breuk tussen socialist en christen-democraten te lijmen.

Eyskens, minister van financiën in de rooms-rode regering-Martens die vorige week dinsdagochtend viel, heeft het afgelopen weekeinde gebruikt om

### Rob van P. ook na hoger beroep niet in vrijheid

Van onze verslaggever **PARIJS** - Ook in hoger beroep is gisteren het verzoek om invrijheidsstelling van de Brunsommer Rob van P. in Parijs afgewezen. Dat beroep diende voor een uit drie rechters samengestelde Chambre d'Accusation. Deze oordeelde, dat in bepaalde aspecten in deze zaak het onderzoek in Nederland nog liep en dat Rob van P. niet in vrijheid mag worden gesteld zolang het onderzoek nog niet is afgerond.

een (tamelijk vaag) regeerakkoord op te stellen en tijdens gesprekken met de leiders van Vlaamse en Waalse christen-democratische en socialistische partijen, zondag en gistermiddag, heeft hij daar overeenstemming over bereikt.

De voornaamste elementen in het regeerakkoord zijn: de loonkosten en sociale lasten voor de ondernemingen moeten dalen, de fiscale druk op de ondernemingen moet afnemen, er komt een soort van prijscontrole (eind vorige week werden de prijzen in België overigens al voor een maand bevroren), de overeenkomst met oliemaatschappijen (welke die ondernemingen toestaat om de prijzen te verhogen als de dollarkoers stijgt) moet worden herzien en het structurele tekort op de Belgische begroting (geraamd op zo'n 6,8 miljard gulden) moet in drie jaar worden weggewerkt. Het veranderen van het systeem van automatische aanpassing van de lonen aan de stijgende kosten van levensonderhoud komt in het pakket van Eyskens niet meer in zulke harde bewoordingen voor als Martens voorstelde. De nieuwe regeringsploeg is vrijwel identiek aan het laatste kabinet-Martens. Er is een uitzondering: Mark Eyskens is premier en als minister van financiën wordt hij opgevolgd door de 73-jarige Robert van de Putte, de vroegere gouverneur van de Belgische bank.

### Half miljoen buitgemaakt bij overval

**DEN HAAG** - Bij een gewapende overval op een geldtransport van de Nutsspaarbank in Den Haag hebben twee gewapende mannen gistermorgen een half miljoen gulden buitgemaakt.

De geldtransportauto was geld aan het afleveren bij de Nutsspaarbank aan de Oostduinlaan, toen twee mannen met bivakmutsen en helmen op de geldlopers onder bedreiging van twee vuistwapens dwongen het geld aan hen af te staan. De geldlopers bleven ongedeerd. Daarop verdwenen de overvallers in een geredstaande auto die later in de buurt leeg door de politie werd teruggevonden. De politie kon de wagen opsporen aan de hand van het kenteken dat was doorgegeven door omstanders bij de overval. De auto bleek in de nacht van 28 op 29 maart te zijn gestolen in Zoetermeer. Volgens ooggetuigen zijn de overvallers overgestapt in een andere personenauto.

pende interventie in Polen betreft. In een brief aan Brezjnev heeft de Britse premier Margaret Thatcher benadrukt dat Londen tegen elk soort militaire inmenging in Polen is. Enkele dagen geleden al had de Amerikaanse president Reagan vanaf zijn ziekbed de Sovjets met allerlei tegenmaatregelen bedreigd, voor het geval het Kremlin

mocht besluiten in te grijpen.

Het ministerie van buitenlandse zaken in Washington verwacht overigens geen spoedige invasie in Polen. Volgens woordvoerder Dyess proberen de Russen in Polen op dit moment de politieke richting te beïnvloeden.

(ADVERTENTIE)

Bij ons doorlopend  
**WAND- EN VLOERTEGELS**  
Tegen geweldige  
**LAGE PRIJZEN**  
Profiteer van onze aanbiedingen

**Eurotegels**

Laanderstraat 47, Heerlen  
Tel. 045-715544  
Eikenderveld

### Dode en zeven gewonden bij autobotsing

Van onze verslaggever **SINT JOOST** - De vier maanden oude baby Eileen Pascal Prudon uit Echt is bij een ernstig verkeersongeval op de rijksweg in Sint Joost om het leven gekomen. Bij dat ongeval raakten nog zeven personen gewond.

Het ongeluk gebeurde omstreeks negen uur 's avonds toen twee personenauto's op de rijksweg frontaal op elkaar botsten. Over de juiste oorzaak van het ongeval tast politie nog in het duister. Wel bekend is dat de personenauto uit de richting Roermond, die werd bestuurd door de 31-jarige mevrouw J.P. uit Echt plotseling op de linkerweghelft terecht kwam en tegen de personenauto van de 43-jarige H.S. uit Beesel botste. Mevrouw P. en haar twee dochtertjes van 10 en 8 jaar oud, de Beeselaar S., diens echtgenote en zoon en kennis uit Reuver raakten gewond en moesten in het Laurentiusziekenhuis te Roermond worden opgenomen.

## Rijnpaling is giftig

**WIESBADEN** - Paling die is gevangen in de Rijn of een van zijn zijrivieren is zo ernstig met chemicaliën verontreinigd dat ze in geen enkel geval nog kan worden gegeten. Dit heeft de minister van milieu van de Westduitse deelstaat Hessen,

Karl Schneider maandag in Wiesbaden gezegd.

Uit onderzoek is gebleken dat in deze paling 20 tot 40 maal zo veel hexachloorbenzol (HCB) voorkomt dan het toegestane maximum van 0,05 milligram per kilo.

De Westduitse commissie voor het behoud van de Rijn zal een onderzoek instellen naar de herkomst van het HCB. Ook zal zij uitzoeken waar de eveneens in Rijnpaling aangetroffen chloor-koolwaterstoffen vandaan komen.

(ADVERTENTIE)

**kijkshop**  
GROOTHANDELSBEURS VOOR DE CONSUMENT  
**GELEENSTRAAT 64**  
**3 MINUTEN VANAF "HET LOON"**  
P (PARKEREN OP 'HET LOON' OF BIJ DE HEMA)

(ADVERTENTIE)

**tekst 81**  
Expositie en symposium over tekstverwerking.  
**8, 9 en 10 april 1981**  
Open: Woensdag en Donderdag van 10.00 tot 22.00 uur.  
Vrijdag 10 april van 10.00 tot 16.00 uur.  
**NIFKA**

(ADVERTENTIE)

## het grote schunck voordeel

slechts 3 dagen geldig

### DAMESSTOFFEN

Bedrukte katoenen cloqué.  
In diverse dessins. 90 cm. breed.  
Normale verkoopprijs f. 9,95

**VOORDEELPRIJS** 7,- p.mtr.

**Schunck**  
voordeel

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

## Het weer

In de vroege ochtend nog enkele mistbanken. Overdag droog en zonnige periodes. Middagtemperatuur rond 12 graden. Matig toenemende oostenwind.

**VANDAAG:**  
van op : 7.01 onder: 20.24  
maan op : 8.51 onder: —

**MORGEN:**  
van op : 6.59 onder: 20.26  
maan op : 9.27 onder: 0.01

## Partijen

U hebt weer een ruime keus tijdens de Tweede Kamerverkiezingen op 26 mei aanstaande. Behalve de elf partijen die al in de Kamer vertegenwoordigd zijn, hebben nog eens veertien partijen een waarborgsom gestort van duizend gulden voor elke kieskring waarin de partij uitkomt. De twee partijen die een sterk Limburgs accent hebben, Leefbaar Nederland (Winand Leeschot) en God zij met ons (Tine Cuyper), komen uit in respectievelijk achtien en zeventien kieskringen. 14 april weten we meer, want dat is de dag van de kandidaatstelling. We zijn benieuwd welke vreemde benamingen dan weer op de propen komen.

Dikbilstier algemeen kampioen









Ondanks meer inkomsten uit het toerisme

# Tekort van zes miljard op reisverkeersbalans

**DEN HAAG** - Oschoon vorig jaar de bestedingen van buitenlanders in ons land met ruim een half miljard gulden (20 procent) zijn gegroeid, is het tekort op onze reisverkeersbalans afgelopen tot zes miljard gulden.

een toelichting op deze gegevens van de Nederlandse Bank heeft dr. M. Tideman, directeur van het gelijknamige Adviesbureau voor Toerisme en Recreatie en docent aan de hogere hotel-school in Den Haag, er gisteren op gewezen dat de groei in de ontvangsten van de buitenlandse reizigers van 2,75

## Nederlanders gaven in den vreemde 9,25 miljard uit

miljard gulden in 1979 tot 3,25 miljard in 1980 ruimschoots is overtroffen. Voor meer reisuittgaven van Nederlanders in den vreemde: acht miljard gulden in 1979 tegen 9,25 miljard vorig jaar. Hij verklaarde, dat pas vorig jaar hij abrupte einde is gekomen aan de steeds dalende inkomsten uit het buitenlandse toerisme. De groei van 20 procent betekent bij de in 1980 opgelopen prijsstijging een reële groei van 12,5 procent.

## Arie O. nu in Belgische gevangenis

**AMSTERDAM** - De 42-jarige Arie O. is ondermeer wordt verdacht van oplichting van de Amsterdamse ex-mevrouw S.S. is afgelopen vrijdag door de Franse justitie aan België uitgeleverd. In België wordt hij verdacht van oplichting, het uitbrengen van ongedekte cheques en fraude in geschrift.

werd in januari samen met zijn medoplichtige Wim P. in Parijs aangehouden nadat zij de ex-notaris drie miljoen gulden afhandig hadden gemaakt. In ruil daarvoor zouden zij mevrouw S. een lening van twaalf miljoen dollar (25 miljoen gulden) bezorgen. Maar het tweetal verliet het land met hun „provisie“ te hebben geleend. P. werd onlangs aan ons land uitgeleverd. De woordvoerder van de rijkspolitie meldde gisteren mee dat de Nederlandse justitie inmiddels aan België uitlevering van O. heeft verzocht. Bovendien is de Belgen om de 46.000 gulden vordering die de verdachte bij zich had toen hij in Parijs werd gearresteerd, volgens de politiewoordvoerder werd het geld bij de uitlevering van O. aan de Belgische justitie overgedragen.

## Na inbraak Leerlingen staken hun school in brand

**EINDHOVEN** - Twee leerlingen van de Floore Evers-school hebben bekend vorige week hun school na een inbraak in brand te hebben gestoken. Daardoor ontstond een schade van een kleine zes miljoen gulden. Het houten scholencomplex aan de Argonautenlaan brandde tot de grond toe af.

## Miljardensteun gevraagd Waalse staalconcerns: fusie enige redding

**LUIK** - De fusie van de Waalse staalbedrijven, die van Cockerill te Luik die van de zogeheten driehoek van Charleroi moet een feit worden, anders is hun voortbestaan onmogelijk. De mening hebben de leiders van de bedrijven neergelegd in een verzoeken document aan het Belgische ministerie van economische zaken. Dat rapport is gisteren uitge-

reel document staat ook dat er nog veel geld nodig zal zijn om de eenmaal gefusioneerde bedrijven te behoeden voor een faillissement dat anders nog

De leerlingen de 17-jarige J. van A. en de 18-jarige W.B. zouden dit jaar eindexamen doen. Omdat de politie er van begin af aan rekening mee hield dat de brand wel eens het gevolg zou kunnen zijn van een uit de hand gelopen eindexamenstunt, werden in het kader van het onderzoek naar de oorzaak van de brand ook alle eindexamenkandidaten aan de tand gevoeld. Het tweetal viel onmiddellijk op door nerveus gedrag. Toen één van hen bovendien verklaarde voor het eerst van de brand te hebben gehoord 's morgens tussen zes uur en half zeven via de Regionale Omroep Brabant, werd de politie pas echt argwanend. Op dat moment is Omroep Brabant namelijk nog niet in de lucht. Bij de inbraak heeft het tweetal verschillende goederen buitgemaakt waaronder afspelaars, een deel van de buit is terecht. De twee jongens zullen woensdag worden voorgeleid aan de officier van justitie.

voor het eind van het jaar dreigt. In het document staat dat een schuld van 25 miljard frank (1,7 miljard gulden) die de bedrijven aan de Belgische staat hebben kwijtgescholden zou moeten worden. Bovendien zijn tien miljard frank (rond 680 miljoen gulden) aan nieuwe investeringen nodig. Op betrekkelijk korte termijn zou er alles bijeen vijftig miljard frank (3,4 miljard gulden) op tafel moeten komen om de bedrijven in leven te houden. Voorts wordt noodzakelijk genoemd dat er 5000 arbeiders afvloeien en dat de lonen in de staalsector met zo'n tien procent naar beneden gaan.

1982-1985 waardoor besparingen in het buitenland en meer bestedingen en werkgelegenheid in ons eigen land ontstaan. Het geopperde bezwaar, dat deze maatregel a-sociaal zou zijn, wijst hij van de hand: voor de uitkeringsstrekkers kun je een vloer leggen, zo hoog als je gewent vindt. „Bovendien is niet Jan Modaal de zwakkere, maar Piet Tweemaal Modaal, die met zijn bruto-inkomen niet van subsidies en andere tegemoetkomingen kan profiteren, die doorgaans meer kinderen heeft dan de jongere gezinnen en die kinderen ook nog een langere opleiding wil geven“, aldus dr. Tideman.

## Geen verdere steun voor NSM-concern

**DEN HAAG** - Het kabinet zal geen verdere steun verlenen aan het NSM-concern in Amsterdam dan eerder is toegezegd. Minister Van Aardenne (Economische Zaken) heeft de Tweede Kamer gisteren meegedeeld dat deze beslissing onder meer is gebaseerd op het ontbreken van toekomstperspectief voor de NSM.

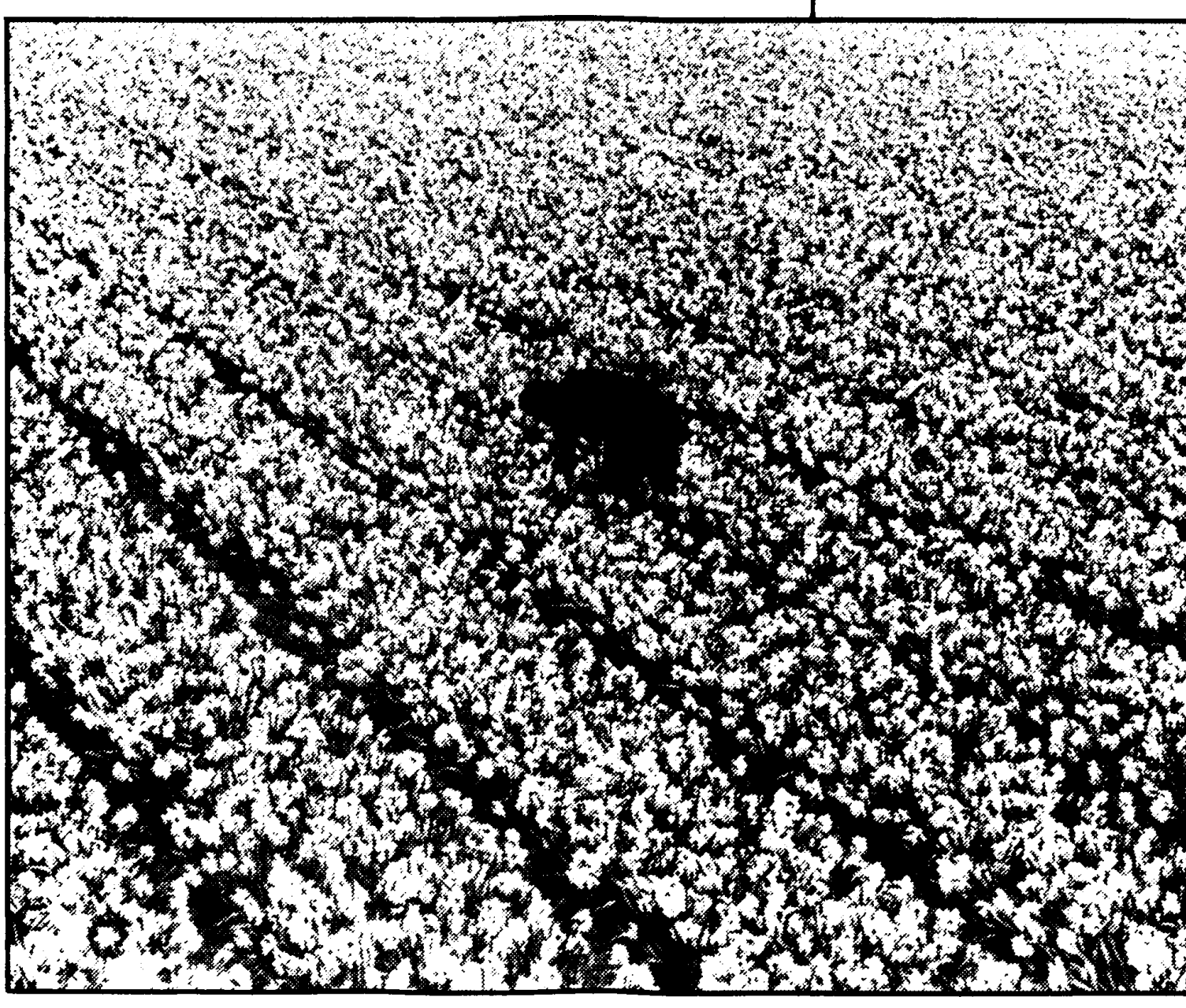
Zoals gemeld was er een steunaanbod van de rijksoverheid van maximaal tien miljoen gulden, onder de voorwaarde ondernemer dat de staat zijn NESM-aandelen zou afstoten. Minister Van Aardenne wijst er in een brief aan de Kamer op dat de NSM - naar zijn oordeel althans - onvoldoende toekomstperspectief heeft om aanvullende steun van de rijksoverheid te rechtvaardigen. Hij noemt als belangrijke factoren, die hierbij een rol spelen, het hoge kostenpeil en de onzekere marktoverzichten van de NSM. Duidelijk is, aldus de bewindman, dat de NSM de eerste jaren niet kostendekkend zal kunnen produceren.

(ADVERTENTIE)

**9½-10¼% ISNÚ**  
**DE RENTE OP**  
**1-2 JAARS**  
**SPAARBILJETTEN**

Voor informatie en telefonisch bestellen:  
Télébanque: 045-715815 04490-22655  
077-19063 04750-15536  
043-11477 04950-36475

**BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS NV.**



## Vrees voor escalatie van strijd in Libanon

**BEIROET** - In verband met de nieuwe gevechten in Beiroet en de heruitvoering van het artillerieduel rond de stad Zahle heeft de vooraanstaande linkse leider Walid Jumblatt gisteren gewaarschuwd voor een militaire confrontatie op grote schaal in Libanon.

Het Libanese blad As-Safir meldde dat Jumblatt, de leider van de Nationale Beweging, een bundeling van linkse moslems die nauw gelieerd is met de PLO (Palestijnse Bevrijdingsorganisatie) zijn eenheden in staat van alarm heeft gebracht. President Elias Sarkis van Libanon voerde gisteren een telefoongesprek met president Al-Assad van Syrië over de felle gevechten in Libanon. Functionarissen in Beiroet en Damascus zeiden later dat de Syrische minister van buitenlandse zaken, Abdel-Halim

Chaddam, vandaag naar Beiroet gaat voor overleg met president Sarkis over de strijd in Libanon, tengevolge de afgelopen week zeker 140 mensen zijn omgekomen en rond 500 personen verwondingen hebben opgelopen. De Syrische regering heeft inmiddels laten weten dat zij niet bang is voor de dreigementen van Israël, dat diverse malen zijn steun heeft betuigd aan de christelijke milite in Libanon.

### Aanbod

President Sarkis had ook een onderhoud met de Russische ambassadeur in Libanon. Die sprak na afloop van dit onderhoud het bericht van de Falangistische radio tegen, dat Russische adviseurs de Syrische troepen helpen in het gebied rond de stad Zahle die door de Syriërs belegerd wordt.

● Het is weer tijd dat de bollenvelden gesierd worden door hun vlamvende kleuren; zij het dan dat deze lentepracht maar van vrij korte duur is, aangezien de meeste bollen „gekopt“ worden. De mens wordt in de uitgestrektheid van een bollenveld een donker vlekje in het sprinkelende geel van de duizenden narcissen.

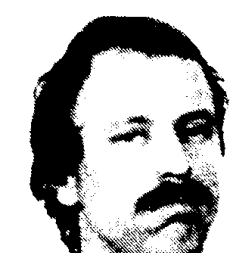
## UIT

### Naar Bonn



De Russische president Leonid Brezjnef heeft de Westduitse regering laten weten dat hij een bezoek aan Bonn zou willen brengen. Russen en Duitsers overleggen nu over de data van het bezoek. Dat zal in elk geval pas na 20 mei doorgaan. ● Bij onlusten in de Zuidindische staat Karnataka zijn gisteren 9 doden gevallen. Dat gebeurde toen de politie in Nippani het vuur opende op demonstrerende tabaksverbouwers, die met stenen gooiden. ● Omar Ben Joesef, ex-parallelvisser en in 20 jaar rijk geworden door de handel in parels, heeft zijn verzameling van 53 miljoen (6,6 miljoen) ten geschenke gegeven aan de president van de Verenigde Arabische Emiraten, sjeik Zayed Ben Sultan Al Nahyane, voor diens werk ter ontwikkeling van het land.

### Levenslang



Het Westduitse opperste gerechtshof in Karlsruhe heeft de veroordeling tot levenslange gevangenisstraf van Knut Folkerts bekrachtigd. In juli vorig jaar werd het RAF-lid door een rechtbank hiertoe veroordeeld. Ook een vonnis van 15 jaar gevangenisstraf tegen de RAF'ers Siegfried Haag werd door het hof bekrachtigd. ● Bij een zaterdag, waarschijnlijk door islamitische opstandelingen gepleegde overval op een voertuig voor persoonsvervoer in het zuiden van de Filipijnen zijn 14 mensen gedood en 5 gewond. ● Hevig onweer, samen met zware storm, heeft het afgelopen weekend aan minstens acht Amerikanen het leven gekost. Drie mensen werden gedood onder het puin van hun instortende huis. Er is voor miljoenen dollars schade aangericht, vooral in Wisconsin en Iowa. ● Noodweer was er ook in Noordoost-Brazilië, waar 10 mensen omkwamen en 35.000 personen als gevolg van heftige regenstormen hun huis verloren.

### Naar NOVIB



Vice-voorzitter Wim Spitz (56) van de FNV stapte na een 32-jarige loopbaan in de vakbeweging over naar de ontwikkelingsamenwerking. Spitz vertrekt aan het einde van dit jaar naar Indonesië om daar het team van de NOVIB te gaan leiden. ● De politie van Nürnberg heeft gisteren met geweld een gebouw ontruimd dat zaterdag gekraakt was. Er werden 26 personen gearresteerd wegens „verstoring van de openbare orde“. ● In de eerste drie maanden van dit jaar zijn bijna 1400 Poolse vluchtelingen aangekomen in Oostenrijkse doorgangscentra op zoek naar asiel in het Westen. Dit cijfer ligt bijna driemaal zo hoog als in het eerste kwartaal van 1980, voor het uitbreken van de crisis in dat land.

### Heroïnedode

In een woning aan de Gelderse kade heeft de Amsterdamse politie zondagochtend het stoffelijk overschot gevonden van een 19-jarige meisje. De Amsterdamse is waarschijnlijk overleden door heroïnegebruik. ● Vrouwen die regelmatig alcohol drinken, moeten volgens Britse specialisten genoeg nemen met de helft van de hoeveelheid die voor mannen toelaatbaar is: 40 gram zuivere alcohol. Als zij bij het drinken gelijke tred willen houden met mannen, kan dat - zeggen de specialisten, dat hun dood betekenen. ● De Nederlandse Stichting tot Bestrijding van Geslachtziekten zal dit najaar een grote voorlichtingsactie voeren. Geslachtziekten komen het meest voor bij jongeren in de leeftijd van 15 tot 30 jaar. ● Als de regering tegen de uitval van de vakbeweging in een vergoeding tot export van wapens verleent, moe in FNV-verbond besloten kunnen worden, dat aan de uitvoering van de order niet wordt meegewerkt. Dat staat in een FNV-ontwerpnota, getiteld „Voor Vrede en Ontspanning“.

## Scheepswerf moet dicht; ontslag voor 200 man

**ROTTERDAM** - De directie van de Rotterdamse werf Waalhaven wil het bedrijf op korte termijn sluiten. Het bedrijf lijdt miljoenen verliezen door gebrek aan personeel, de hoge rentestand en lage prijzen op de reparatiemarkt. Er zullen door de sluiting 200 mensen ontslagen worden. De directie gelooft dat 160 werk nemers vrij snel elders werk kunnen vinden.

De Waalhavenwerf was tot 1979 onderdeel van het Rijn-Schelde-Verolme-concern, maar werd toen afgestoten. Deze „kleine werf onder de middelgroten“ legt zich volgens directeur D. van de Velden toe op de reparatie van kleine handelsvaartuigen. Door een felle concurrentie zijn de prijzen de laatste tijd laag op deze markt, aldus Van de Velden. Volgens de directie is nog geprobeerd een vorm van samenwerking te vinden met andere werken, maar dat is op niets uitgelopen. De Industriebond FNV is niet te spreken over de houding van de werfdirectie, die, volgens districtsbestuurder Van Emmenes, haar plannen op tafel heeft gelegd zonder een sociale regeling voor te stellen. De Industriebond heeft de directie er al eerder op gewezen dat haar sociaal beleid niet deugt. De nieuwe plannen zijn voor de bond „volstrekt onaanvaardbaar“. Bovendien wil de Industriebond nog niet direct over sluiting praten. De bond heeft de werfdirectie om financiële gegevens gevraagd om te kunnen beoordelen of sluiting wel de enige mogelijkheid is.

## Ceausescu: leidende rol bij CP

**BOEKAREST** - De Roemeense president Nicolae Ceausescu heeft een beroep gedaan op Roemeense vakbondsleden harder te werken maar tevens gewaarschuwd dat de communistische partij de controle zal behouden over de binnenlandse politiek.

Ceausescu sprak gisteren tijdens de opening van het congres van de officiële vakbonden niet over de situatie in Polen, maar wees herhaald op de leidende rol van de partij en de noodzaak van eenheid van de arbe-

dersklasse. Ceausescu die gekant is tegen het Poolse concept van een vrije vakbeweging, kondigde aan dat de Roemeense vakbonden hun rol de komende jaren zullen vergroten in verband met een uitbreiding van het arbeidselfbestuur. De Roemeense president zei tegenover de vakbondsfunctionarissen verder dat zijn regering wil proberen nog dit jaar te komen tot invoering van een 46-urige werkweek, een jaar later overigens vakbonden niet over de situatie in Polen, maar wees herhaald op de leidende rol van de partij en de noodzaak van eenheid van de arbe-

## Smaak voor twee.



## Caballero filter.



# Vier van zes maatregelen in rechtspositionele sfeer

## Minister Pais dicht gat van 119 miljoen

DEN HAAG - Minister Pais heeft de Staten-Generaal en de ambtenarencentrales geschreven hoe hij het gat van 119 miljoen gulden in de onderwijsbegroting voor dit jaar wil dichtmaken. Hij stelt zes maatregelen voor waarvan vier in de rechtspositionele sfeer. Voor volgend jaar betekenen de ingrepen de besparing van 119 miljoen gulden en met ingang van 1983 wordt per jaar structureel f 322 miljoen bezuinigd.

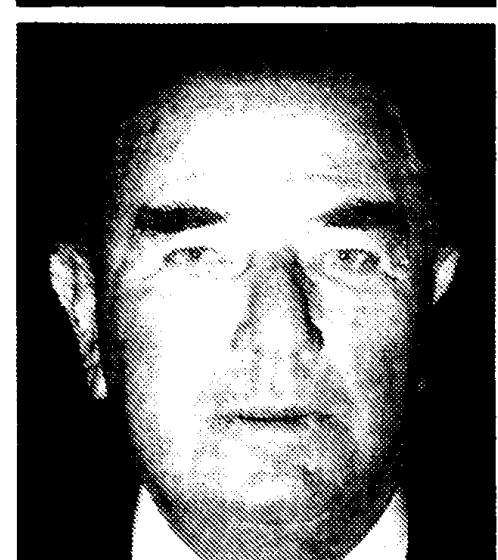
De salarisschalen voor het onderwijzend personeel worden wat langer gemaakt, zodat iedereen pas op zijn maximum komt als hij 46 jaar is. Dit is nu bijvoorbeeld ook wel met 44 jaar het geval. Deze maatregel bespaart dit jaar een uitgave van 17,6 miljoen gulden en vervolgens structureel 272 miljoen gulden per jaar. Bij deze maatregel valt niemand in salaris terug, aldus de minister.

De personeelsgroei bij het voortgezet onderwijs (VO), inclusief het hoger beroepsonderwijs (HBO) wordt beperkt. Volgens de prognose zouden hier het komende schooljaar 900 arbeidsplaatsen bijkomen. Dit aantal zal ten hoogste 650 mogen bedragen. De scholen die groeien of kleiner worden zullen dit minder snel mogen doen dan gebruikelijk. Dit levert voor dit jaar 8,7 miljoen op, voor 1982 en volgende jaren zal dit 20 miljoen gulden bedragen. Tenslotte zal in de rechtspositionele sfeer de personeelsbeperking in de verzorgingsstructuur nog 1,2 miljoen voor 1981, 2,5 miljoen voor 1982 en structureel 2,8 miljoen gulden worden bezuinigd.

In de materiële sfeer wil minister Pais met ingang van 1981 20 miljoen gulden per jaar besparen door de prijsbijstelling te beperken. Tenslotte stelt hij voor één keer 70,7 miljoen gulden te halen bij de studiefinanciering. Hij wil dit doen door de beurzen over januari niet in de voorafgaande maand uit te betalen. Daardoor worden ze boekhoudkundig een jaar later uitgegeven. De voorgestelde maatregelen heeft minister Pais ingebracht in het Georganiseerd Overleg over Onderwijszaken. Deze bijzondere commissie komt daarvoor op 21 en 24 april bijeen.

### Beperkingen

In de verzorgingsstructuur en bij de nieuwe lerarenopleidingen zullen de personeelsleden nooit in een hogere schaal dan 148 mogen worden ingedeeld. Pedagogische en didactische medewerkers die nu in een hogere schaal zitten, moeten terug. Dit levert voor 1981 0,8 miljoen gulden aan besparingen op, volgend jaar 2,5 miljoen en structureel 7,2 miljoen gulden.



• C. Verolme

## Verolme: „Vader” Nederlandse scheepsbouw

ROTTERDAM - De „vader” van de Nederlandse naoorlogse scheepsbouw, Cornelis Verolme, is zondagochtend op 80-jarige leeftijd in het Rotterdamse Van Dam-ziekenhuis na een ziekte van enkele weken overleden. Verolme is bekendgeworden in binnen- en buitenland door zijn gedurfde aanpak van de scheepsbouw. Onder zijn beziende leiding kon de Nederlandse scheepsbouw uitgroeien tot een van de modernste ter wereld, die bovendien goed met het buitenland kon concurreren waar het de bouw van mammoettankers en materieel voor het boren naar olie op zee betrof.

Toch werd Verolme in 1971 gedwongen samen te gaan met het Rijn-Scheldeconcern. Een fusie waar hij het tot zijn dood toe mee oneens is geweest. Volgens Verolme werd hij gedwongen zijn gezonde bedrijf samen te laten gaan met het naar zijn mening toen al zieke Rijn-Scheldeconcern. Na de fusie zat Verolme niet bij de pakken neer, maar zette zich in voor een eigen gastankerproject met geheel nieuwe ideeën en volgens nieuwe principes. Cornelis Verolme werd geboren op 4 september 1901 in het tien kinderen tellende gezin van landbouwer Jacob Verolme in de Flakkeese plaats Nieuwe-Tongue. Na de ambachtsschool in Middelhamnis volgde hij de MTS in Rotterdam. Via een korte werkkring bij de Rotterdamse werf RDM kwam hij in 1921 in dienst bij Stork in Hengelo. In 1946, door het ontbreken van promotiekansen, verliet hij dit bedrijf om in Rotterdam met een scheepsinstallatiebedrijf te beginnen. In een loods in IJsselmonde begint hij als scheepsbouwer, en in het begin van de jaren vijftig koopt hij oude werven in Alblasserdam en Heusden. In 1954 en '55 komt daar Rozenburg bij. Onder zijn leiding ontstaan ultramoderne werven en gaat het goed met de Nederlandse scheepsbouw. Maar ook het buitenland heeft zijn aandacht. Via een kort avontuur in Noorwegen sticht hij werven in Ierland en Brazilië. Binnen het RSV-concern is de door Verolme gestichte Braziliaanse werf nu de meest rendabele. Verolme werd in het buitenland vele malen onderscheiden. Na een operatie vorig jaar werd hij thuisgekomen uit het ziekenhuis benoemd tot commandeur in de orde van Oranje-Nassau. Zij die hem kenden, karakteriseerden Verolme als een doorzetter, een man met altijd nieuwe ideeën en die bij de verdediging daarvan de strijd niet schuwde; een man van snelle beslissingen. Het lijkt geen twiifel dat Verolme als „vader” van de Nederlandse scheepsbouw een voorbeeld voor velen is geweest. Een groot vaderland is heengegaan. Verolme zal aanstaande donderdag na een rouwdienst, die om half elf in de Westersingelkerk in Rotterdam begint, in besloten kring in zijn geboorteplaats Nieuwe-Tongue worden begraven.

• Ruim tienduizend mensen hebben zondag in het centrum van Londen deelgenomen aan een betoging tegen het wetsontwerp dat omschrijft wie de Britse nationaliteit heeft. Het wetsontwerp, dat bij lager- en hogere hoven in behandeling is, beperkt de toekenning van de Britse nationaliteit en wordt door tegenstanders gezien als verkapte bevestiging van de immigratie. De betoging, die plaats had op initiatief van anti-racistische organisaties, verliep vreedzaam.



## MEER ZIEKEN DOOR BESMET DRINKWATER

ROTTERDAM - Er komen bij de Gemeentelijke Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD) van Rotterdam nog steeds ziekmeldingen binnen naar aanleiding van de vorige week gehouden enquête onder de bewoners van het Rotterdamse scheepsvaartkwartier. Het drinkwater in deze wijk is besmet door verontreinigd rioolwater van een Frans marineschip tijdens een vlootbezoek. De enquête vorige week leverde 330 ziektegevallen op, en daar

zijn sinds vrijdag circa 20 gevallen bijgekomen. Hoeveel bewoners zich rechtstreeks tot hun huisarts hebben gewend is niet bekend.

Het zal zeker nog enkele weken duren voordat alle besmettingsgevaar zal zijn geweken. De GGD houdt er rekening mee dat zich de komende week nog steeds nieuwe ziektegevallen kunnen voordoen, met klachten als diarree met koorts en eventueel geelzucht. De hotels en restaurants in de wijk

worden dagelijks gecontroleerd. Nog niet bekend is of er maatregelen zullen worden genomen om herhaling te voorkomen. Volgens het drinkwaterleidingbedrijf van Rotterdam komt een besmetting zoals nu ongeveer eenmaal per jaar voor. Er zijn in Rotterdam twee vaste punten waar schepen drinkwater in kunnen nemen, en verder wordt er met zes drinkwaterboten gewerkt, maar daarvan zijn er vier in slechte staat en sterk verouderd.

(ADVERTENTIE)

# Intelligent sparen. Met de Meesrente-rekening.



Intelligent sparen. Dat is: hoge rente, en toch veel vrijheid. Ruime mogelijkheden om direct over Uw geld te beschikken. Daarom hebben de rekenmeesters van Bank Mees & Hope de Meesrente-rekening gecreëerd.

**10% Hoge rente.** Het percentage wordt maandelijks vooraf vastgesteld. In april 1981 bedraagt het 10%. Een uiterst florissante rente, die éénmaal per jaar wordt bijgeschreven.

**Hoge vrije opname.** U kunt elke maand tot f 3.000,- opnemen. In de dure decembermaand zelfs tot f 6.000,-.

**Meér geld opnemen?** Zoals U wilt. Maar dan geldt een opzegtermijn van 24 maanden. Anders betaalt U 2% opnamekosten over het bedrag boven de vrije opname.

Onroerend goed.

Geld nodig voor de aanschaf van onroerend goed? Uw Meesrente-rekening is er goed voor. Zonder opzegtermijn, zonder opnamekosten.

Loop binnen of bel op.

Wij informeren U gaarne persoonlijk over de Meesrente-rekening. Ook over de mogelijkheid om thuis te sparen, gewoon via Uw postgiro- of bankrekening.

De Meesrente-rekening. Wij durven elke vergelijking aan.



## BANK MEES & HOPE NV

Heerlen, Schinkelstraat 5; (045) 711710

## Cijfers voor het nieuwe kabinet

Door prof. F. Hartog

Het Centraal Plan Bureau (CPB) heeft economische beleidsscenario's ontworpen voor het nieuwe kabinet. In de nota „De Nederlandse economie in 1985” wordt het huidige kabinet eigenlijk al als afgeschreven beschouwd. Toch kan het op de valreep nog verkeerde dingen doen. Daarop kom ik straks nog terug.

De beleidsscenario's van het CPB voor de komende vijf jaar zijn om zo te zeggen afzonderlijke menu's die bijeen gezocht zijn uit de spijkaart met berekeningen. Desgewenst kan men daaruit ook andere menu's kiezen. Wie daarbuiten nog iets probeert te bestellen - bijvoorbeeld op het gebied van werkdagverlof - zal zich naar de keukens moeten begeven en op het gemoeid van de kok moeten werken. De belangrijkste gangen van de spijkaart van het CPB zijn loonmatiging, verlichting van lasten voor het bedrijfsleven, verlichting van de druk van de loon- en inkomstenbelasting en matiging van de overheidsuitgaven.

Aan de berekeningen liggen steeds dezelfde veronderstellingen ten grondslag over het buitengebeuren. Wat dit betreft, wordt verwacht dat er een trage opwaartse ontwikkeling van de wereld-economie zal plaatshebben. De traagheid wordt vooral veroorzaakt door de verwachte verdere stijging van de olieprijs.

Op basis daarvan kan er nooit iets moois uitkomen. Dat blijkt inderdaad zo te zijn. De werkloosheid blijft stijgen. Dat komt vooral door de sterke toename van de beroepsbevolking. De kleine jaarlijkse produktiestijging die bij de genoemde veronderstellingen behoort, stelt niet in staat de toegenomen beroepsbevolking in het arbeidsproces in te schakelen. Zelfs moet de werkloosheid nog iets verder terug, omdat de verwachte stijging van de arbeidsproduktiviteit groter is dan de verwachte stijging van de produktie.

### Merkwaardig

Het is dus om moedeloos van te worden, maar we moeten toch verder leven en het nieuwe kabinet zal ook moeten regeren. Wat we kunnen proberen te doen, is van alle kwaden het minste kiezen. Het blijkt dan dat er één instrument is dat nogal wat invloed kan uitoefenen op de werkloosheid. Dat zijn de sociale premies die op het bedrijfsleven drukken. Bij 2 procent jaarlijkse matiging van deze premies zal de werkloosheid in 1985 vermoedelijk belangrijk lager zijn dan anders. Men raamt dit effect op niet minder dan 100.000 personen. Met dit voor ogen komt het jongste bezuinigingsvoorstel van het huidige kabinet in een merkwaardig licht te staan. In dat voorstel wordt de vermindering van het financieringsstekort van de overheid overwegend gezocht in lastenverzwaring. De linkerhand weet blijkbaar niet wat de rechterhand doet. Het komt vooral doordat de vermindering van het financieringsstekort als doelstelling een eigen leven is gaan leiden. Men is vergeten waar het voor dient. Het gaat om vermindering van de werkloosheid. Dat werkt als volgt: de overheidsuitgaven worden verlaagd, of althans gematigd, teneinde lastenverzwaring mogelijk te maken. Die lastenverlichting spaart loonstijging uit.

(ADVERTENTIE)

### Vlierbessen genever is natuurzuiver

Bij Boomsma in Leeuwarden maken ze een Vlierbessen genever die absoluut natuurzuiver is. Dat is een goed bericht. Vandaag de dag worden veel producten voorzien van allerlei kunstmatige kleur- en smaakstoffen, daarom is het prettig te weten dat als je Boomsma's Vlierbessen genever drinkt je puur natuur

drinkt. Je proeft het ook. De smaak is heerlijk fruitig, vol en diep. Een tikje kruidig en bepaald niet overheersend zoet. Al eeuwen geleden werd de vlierbes voor van alles gebruikt en het is nog steeds een bes die in de belangstelling staat. Zonder twiifel heeft ook uw slijter deze natuurzuivere vlierbessen genever in huis.

## Politieken bekend moord op echtgenote

ENSCHDEDE - De moord op de 25-jarige Gerrie Ringelink-Geels uit Enschede is opgelost. Gisterochtend vroeg heeft de politie haar 27-jarige echtgenoot, lid van het Enschedese politiekorps, aangehouden. De man heeft een bekentenis afgelegd en is opgesloten. Nadere informatie wilde de Enschedese politie nog niet geven. Over het motief van de moord alsook de plaats waar die is gepleegd is niets bekend.

Het stoffelijk overschot van de zes maanden zwangere vrouw werd vorige week maandag tegen de middag aangetroffen op een braakliggend terrein tussen struikgewas aan een Enschedese straat. De keel van het slachtoffer was doorgesneden. Welke feiten hebben geleid tot de aanhouding van de echtgenoot van het slachtoffer, wilde de politie niet kwijt. Bekend is wel sinds het weekeinde dat een gouden halskettingje werd ver-

mist. Kennelijk stond de dader aanvankelijk boven verdenking, want werd pas in het weekeinde aan de taak gevoeld; blijkbaar nadat alle onderzoek in andere richtingen niets opgeleverd. R. zou een psychische zinking hebben en niet aanspreekbaar zijn, zo werd steeds meegedeeld. De nacht voordat het lijk werd opgehaald, heeft R. het spel met de politie tamelijk geraffineerd meespeeld. Hij deed met collega's mee een zoekactie naar zijn vrouw en bevestigde dat hij haar in de wijk waar zij was. R. was vorige week woensdag van vier uur 's middags tot vier uur 's nachts in dienst. Hij bewaakte onder meer een surveillancewachpost. Het kan niet anders of hij moet die (of nacht) ook alleen op stap zijn geweest. Het echtpaar woonde nog maar enkele weken in een woning op nog geen honderd meter afstand van de plek waar het lijk werd gevonden.



show, radio en televisie

# Glanerbrugger Muzikanten breeduit op televisie

**ANERBRUG** – Niet van je rel-de-ke-del of van je hoem-pa-ma-maar blaasmuziek van niveau. Wie dat niet geloven wil et vanavond (dinsdag) maar eens naar de NCRV kijken.

de dan van 19.25 tot 19.50 uur uit te zenden tv-special van de Glanerbrugger Muzikanten definitief door te bre- Niet dat de oostelijke formatie te klagen heeft – in geen opzicht. Een amateurorkest dat zich veroorloven kan uitnodiging van Osaka af te slaan, mag zich best op de knist roffelen.

het gaat snel bergop. Publici- man Hennie Noordhuis kan er niet bij blijven zitten als hij en- diast uitroept: „De mensen gaan op de stoelen staan.” En hij blik- t al Geert Sprick, de dirigent, die t aender bloed door d'aderen schiet. Een tv-special, welk amateuror- kest dat nazeggen. Het gebeurt ook niet zomaar, als een vriende- presentie van de gemachtigden. Glanerbrugger Muzikanten be- s op tien jaar.

**of nooit**

tegenheid daarvan lieten ze een maken. Ze stroomden de zendge- roedden af onder het motto: „Nu of ooit”. Het werd nu. NCRV-regisseur van 't Sant had nog 25 minuten voor een special. Drie dagen in- werden gereserveerd door de men. In het Open Lucht-museum Arnhem, vaak in de stromende re-



**LENA VALAITIS**  
beëindigd op een succesvolle streeplijst.

## Lena blijft sportief

Van onze showpaginaredactie  
UBLIN/HEERLEN – „Meedoen of niet voor mij zeker zo veel waarde als het winnen van een Eurovisie Songfestival.” Met Johnny Blue, geschreven door het succesvolle Duitse duo Ralph Siegel en Bernd Meinunger, werd **LENA VALAITIS** (36) tweede op het Eurovisie Songfestival. Het scheelde maar een paar punten. Engeland werd op- nieuw winnaar. Mede omdat Ne-derland op voorhand al aan En- gelstalige productie het hoogste aantal punten toekent.

in tegenstelling tot de meeste an- dere deelnemers/sters aan het 26e Songfestival, nam Lena Wied- mann (zo is haar meisjesnaam) de uitdaging zeer positief op. „Eigenlijk had ik niet verwacht dat ik een tweede plaats zou halen. Internat- ionaal gezien heeft de Engelse taal natuurlijk een streepje voor. Misschien zou bij volgende song- festivals er eens over moeten wor- den nagedacht om alle deelne- mers in de Engelse taal te laten zingen. Dan heeft iedereen dezelf- de kansen. Er waren behalve En- geland ook nog andere landen die hadden mogen winnen.”

Duitsland eindigde ook vorig jaar op de tweede plaats. Toen zong Katja Ebstein het nummer, „Thea- der”. In september is Lena Valaitis ook op het schlagerfestival in de Rodahal van Kerkrade.

## Breakers: 2000 nieuwe leden!

Van onze showpaginaredactie  
KERKRADE – De Verenigde Limburgse Breakers, als zenda- mateurs zeer actief in etherland, hebben liefst 2000 nieuwe leden mogen noteren waardoor het to- taal nu is opgelopen tot 3500!

in het weekend hielden ze in „D'r Plet” in Kerkrade een geslaagde internationale meeting. Precies een jaar, een maand en een dag nadat in ons land officieel en le- gaal gebruik mag worden ge- maakt van de zogeheten „zend- bakjes”. Feeststemming dus bij de Breakers die met hun verenig- ing een overkoepelende organi- satie vormen om de belangen van de zendamateurs te behartigen. Wie met „z'n bakkie” meer inlich- tingen wil over de doelstelling van de Verenigde Limburgse Breakers kan bellen 045-456936. Op werkdagen kan men ook te- recht voor nadere gegevens op het adres Teutelbroekstraat 91, Chevremont-Kerkrade (tussen 9 en 17 uur).

Kracht in Glanerbrug (gemeente En- schede) zich er ook op toeleggen. Met het resultaat, dat ze zich nu als top- per



**HUBERT STEVENS** (61) uit Sit- tard kijkt ontzettend veel televisie. „Jedere avond zitten mijn vrouw en ik bij de buis. We genieten nog steeds van allerlei programma's zoals bijvoorbeeld zaterdagavond het Eurovisie Songfestival. Het was de- ze keer een geweldige uitzending met enorm goede inzendingen en voor ons, ondanks dat we wat ou- der zijn, is de keuze van de jury te- recht. Engeland had een goede song en de groep „Buck's Fizz” bracht het liedje met veel enthousiasme. Verder ben ik een echte sportlief- hebber”.



**Meningen van kijkers over TV-programma's**

juiste winnaar, maar Duitsland had voor mij toch ook eens een keer mogen winnen”.

**MIA MEVIS** (39), huisvrouw uit Elsloo heeft ook zaterdagavond ge- noten van het Eurovisie Songfesti- val. „We zaten met wat mensen bij

meededen het landkampioenschap blaaskapellen op hun naam te schrij- ven. Het audium van carnaval en alco- hol overgoten dronkenemanspret heb- ben ze allang geleden overboord ge- smeten. Tegenwoordig geven ze or- dentelijk in Egerlaender volksdrach- ten hun luisterconcerten. Zo goed, vonden ze zelf, dat het nu maar eens door het hele volk aanschouwd moest worden.



mering om toch de nog uit te zenden afleveringen te volgen”.

**L.J. GEUZEN** (66), gepensioneerd PTT'er uit Maastricht wil zijn me- ning even kwijt over het Omroep- pastoraat. „De eucharistieviering van het Omroep-pastoraat vanuit Amersfoort voldoet naar mijn me- ning niet aan de wensen van een goed katholiek gezin. Waarom kan de KRO deze uitzending niet over- nemen omdat deze omroep toch ge- richt is op de katholieke kijkers. De hele uitzending op zondagmorgen vanuit Amersfoort komt ongeloof- waardig over, en dat is toch mis- plaast”.

**RIET SMEETS** (32), huisvrouw uit Nieuwstadt: „Natuurlijk heb ik za- terdagavond gekeken naar het Euro- visie Songfestival op Nederland I, en de uitslag vond ik niet juist. Duitsland was voor mij nummer één. Maar de jury beslist, en dan houdt alles op. Ik moet wel zeggen dat ik echt genoten heb van de werkelijk goede inzendingen.”

## programma's van de dag

### televisie

■ = zwartwitprogramma's

#### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 12.00 Scholtelevisie. 10.00 Zie zo. Ver weg en dichtbij. 10.30 Japa- na. 11.00 Wereldverkenning door lesonderwijs. 11.30 Een beetje veel.
- 13.00 - 13.05 Journaal voor doven/ slechthorenden.
- 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
- 18.30 Jeugdjournaal.
- 18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.50 Paspoort. Informatie voor Joe- goslavische en Italiaanse werk- nemers.
- 19.00 EO-Kinderkrant. Magazine voor de jeugd. Presentatie: Han- ny van Rhee en Wim de Knijff.
- 19.30 Koorzang Israël. Koorzangpro- gramma vanuit Israël.
- 20.20 Ronduit. Magazine voor jonge- ren.
- 21.00 God wil wonen bij de mensen. „God is getrouwd.” Diverse facet- ten van het christen zijn worden belicht.
- 21.25 EO-Aktief. Informatie over de activiteiten van de Evangelische Omroep in de komende weken.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Den Haag Vandaag. Actualitei- ten rond de politiek.
- 22.10 Op zicht. Kunstmagazine. 1. Het Black American Festival. 2. De beeldhouwer Eddy Roos. 3. De problemen in verband met de komende wijziging van de Beel- dende Kunstenaars Regeling.
- 22.45 Journaal.
- 22.50 Journaal voor doven/slechthorenden.

#### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor doven/ slechthorenden.
- 18.27 Microprocessor. Les 24.
- 18.57 De kleine zwerfer. „Op vrije voeten.” Jeugdsérie.
- 19.25 De Glanerbrugger Muzikanten. Programma rond deze Twentse Blaaskapel.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 Ik verzijn wel iets. Blijspel met Lies Franken, Theo Pont, Kees Coolen, Sacco van der Made, El- ly Weller en anderen. De familie Salesby exploiteert al jarenlang een fabriek. Na het overlijden van de directeur neemt zijn vrouw de leiding over. Dit leidt tot allerlei komische ontwikke- lingen.
- 21.55 Zaalvoetbal: Nederland-Bel- gië. Reportage van de zaalvoet- balinterland Nederland-België.
- 22.55 Hier en Nu. Actualiteitenru- brik.
- 23.35 Leven en sterven. Overdenking door ds. J. Bosman.
- 23.50 Journaal.
- 23.55 Journaal voor doven/slechthorenden.

#### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.00 Journaal.
- 10.23 Aus dieser Strasse geh' ich nicht heraus. Filmdocumentai- re.
- 12.10 Kontrasten.
- 12.55 Persoverzicht.
- 13.00 - 13.15 Journaal.
- 16.00 Journaal.
- 16.15 Gustaf und seine Ensemble. Programma rond de Stuttgarterse poppenspeler Albrecht Roser.
- 17.00 Patzer-Partie. Avonturen van

#### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 17.50 Journaal.
- 18.00 Welt der Tiere: „Neusberen.”
- 18.30 Over huurders en mensen. „An- tenne.” Tv-serie.
- 18.45 Café Wernicke. Swingtime.
- 19.15 Hier und Heute.
- 19.45 Die Deutsche Stimme. Na- synchronisatie voor buitenland- se films.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Wat ben ik? Beroepenquiz.
- 21.00 Report. Feiten, beelden en ach- tergronden.
- 21.45 Quincy. „Dodelijk circuit.” Mis- daadsérie.
- 22.30 Thema's van de dag.
- 23.00 Das Fretchen. Verfilmde ver- haal over kleine Lisa die de bij- naam heeft „Fretchen”. Zij groeit op bij een drankzuchtige tante. Margo, een pianolerares trekt zich het lot van het meisje aan. Zij wil het meisje adopteren maar haar tussenkomst loopt dramatisch af. Lisa sticht uit waak brand. En dat levert een catastrofale ontknoping op.
- 0.00 Journaal.

#### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 - 13.15 Zie programma's Duits- land I.
- 16.30 Mozaiek. Magazine voor de ou- dere generatie.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Muggsy. „De grootste leugenaar van de stad.” Tv-serie.
- 17.30 De draaischijf. Vrijtijdsdima- gie. Te gast: Saskia en Serge.
- 18.20 Tarzan, heer van de jungle. „De verloren wereld.” Tekenfilmse- rie.
- 18.40 Oskar, de supermarkt. „Franken- stein en supermarkt.” Teken- filmserie.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Ehen von gericht. „De zaak We- ber contra Weber.” Tv-serie.
- 21.00 Journaal.
- 21.20 Die verlorene Kindheit der Alexander H. Filmreportage over de nu 22-jarige Alexander Ho- mes, die het grootste deel van zijn jeugdjaren in tehuizen heeft doorgebracht.
- 22.05 Zandy's Bride. Amerikaanse speelfilm uit 1974 onder regie van Jan Troell met Gene Hackman, Liv Ullmann en anderen. De goed gesitueerde veeffokker Zandy is per advertentie op zoek gegaan naar een vrouw. Hannah reageert. Maar zij denkt heel anders over het huwelijk dan Zandy.
- 23.40 Journaal.

#### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 59

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege Mathem.
- 19.00 Das Guinness Buch der Rekor- de. David Frost presenteert top- prestaties.
- 19.45 Journaal 3.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Galerie.
- 21.00 Portrait.
- 21.15 Familieraad.
- 21.45 Schaulplatz: Mulheim/Ruhr. De familie Bree uit de Reichstrasse.

#### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege: Math Geometrie.
- 19.00 Follow me. Cursus Engels.
- 19.15 Die Sprechstunde. De zuurstof- therapie.
- 20.05 Kunstlertreff im Studio A.
- 21.20 Die Drei von der Tankstelle. Duitse speelfilm.

#### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 15.30 Helden uit de Bijbel. „De toren van Babel.” Tv-serie.
- 16.15 - 16.45 Allemaal beestjes. Dier- en natuurprogramma. Het in- standhouden van het natuurlij- ke samenspel tussen landschap, plant en dier wordt ook in Afri- ka steeds moeilijker. Alleen in Nationale Parken kan er nog iets geregeld worden. Presenta- tie: Chris Jonckers.
- 18.00 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
- 18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.35 Het avontuur van de Griekse teksten. Documentaire.
- 19.05 Toets. Humoristisch-satirisch programma over actuele toes- tanden die de jongeren speciaal bezighouden en boeien.
- 19.35 Lottowinnaars. Mededelingen. Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Magie & Illusion 1980 à l'Olym- pia. Franse show van Alexandre Tarta met o.a. Monsieur Alpha, Fred van Thom, Great Burke.
- 21.00 Kijk mensen. Brokken maken. Programma over vandalisme.
- 21.50 I.Q. Spelprogramma.
- 22.20 Concert. Lente (Mladi) van Leos Janacek, uitgevoerd door het Belgisch Blaaskwintet.
- 22.35 Journaal.

#### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 15.30 - 20.10 Zie programma's België Nederland I.
- 20.10 Allemaal beestjes. 113. Gewon- nen, verloren, nooit meer gebo- ren. Iedere uitgestorven dier- soort is en blijft voorgoed verlo- ren. Presentatie Roland De- marcke.
- 20.40 Speelfilm. De koningin van het spel, van Robert Altman met George Segal en Elliott Gould.
- 22.25 Open School. Bonjour la France.

#### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 15.50 Mathias Sandorf. Tv-serie.
- 16.40 Les Secrets de la mer. „Spelon- ken onder water.” Tv-serie.
- 17.45 La boîte aux images.
- 18.15 Zigzag. Spelprogramma.
- 18.30 Tribunes. Economiques et so- ciales.
- 19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.30 Journaal.
- 19.56 Salut champion. „De Tour de

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
telefoon 045-739273 / 739274



## Woensdag volop tv-voetbal

**HEERLEN** – Woensdagmiddag én -avond volop voetbal op uw tv- scherm. De tv-stations in ons land, België en Duitsland besteden uitge- breed aandacht aan wedstrijden die worden gespeeld om de Europa- en Uefacup.

Woensdagmiddag vanaf 15.55 uur bij

## Teddy Boys krijgen hun gouden plaat

Van onze showpagina-redactie

**ROERMOND** – „Met onze muziek zijn we er voor jong en oud”. Dat zegt Martin Dijkmans van het Limburgse orkest De Teddy Boys. Ongetwijfeld een goed gekozen formule want zowel Martin als diens manager Peter Selder uit Roermond konden ons gisteren meedelen dat de Teddy Boys voor zijn langspeelplaat „Veertien successen” (uitgebracht door Telstar) een „gouden plak” krijgt. 45.000 exemplaren gingen over de toonbank en dat mag voor een Limburgse groep een niet-alledaags gebeuren worden genoemd.

Vier leden telt de Teddy Boys, zijn actuele hit heet „Adio”. Al eerder gooiden de vier musici (afkomstig uit Grubbenvorst, Geleen, Helden en Venray) hoge ogen met „Oh Maraschka”. „Zo bruin als chocolade”.



**DE TEDDY BOYS**  
...vanaf 1970 – weliswaar met enkele onderbrekingen – actief op het showfront...

## radio

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur.**  
(7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal. 7.03 en 8.03 Per saldo). 9.03 Steunpunt. 9.00 Arbeidsvitaminen. (10.02 De zand- bankshow). 11.02 Rita en Daphne. Hoorspelserie. 11.30 Uit is in. 11.45 Rondom twaalf. 13.03 AVRO's-Dili- gence. 13.57 Per saldo. 14.02 De ver- gulde middenweg. 16.02 13-Special. 16.30 Kom 'ns langs op Slot Zeist. Ont- moeting met mevrouw M.H.M.F. Gar- deniers-Berendsen. 17.57 Per saldo. 18.11 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Friday Night is Music Night. 19.02 Operette: frag- menten uit Traumland, van Kunneke. 20.05 Mon vieux, ma vieille. 20.30 Folk live. 21.02 Fouché. Hoorspelserie. 21.35 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee- tuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

### HILVERSUM II

402 m  
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.**  
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het je- vende woord. 7.33 Echo. 8.36 Sociale en consumenteninformatie. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Schoolradio. 11.30 Rade. 12.16 Uitzen- ding voor de landbouw. 12.26 Medede- lingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Schoolradio. 14.30 Open school. 15.15 Van generatie tot generatie. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Babylon. 17.24 Medede- lingen. 17.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zend- tijd D'66. 19.00 Op weg naar Jerusa- lem. 19.25 Kruispunt. 20.00 Mattheus Passie van Louis Andriessen. 21.15 Spektakel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

### HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws elk heel uur**  
7.00 Felix Meurders. 9.30 Willem van

de NOS op Nederland II een directe reportage van de wedstrijd Dynamo Tiflis-Feyenoord (commentator: Theo Reitsma). Bij dezelfde NOS, maar dan via Nederland I, 's avonds om 20.25 uur een rechtstreekse reportage van de wedstrijd Sochaux-AZ'67 (Uefa) met als commentator Hans Kraay. Duitsland I (ARD) brengt van 20.20 tot 22.15 uur een rechtstreekse reportage van de wedstrijd Liverpool-Bayern München. Tussen 22.45 en 23.15 uur brengt men bovendien een samen- vatting van Ipswich Town-FC Köln. De Belgische BRT-televisie brengt de wedstrijd Liverpool-Bayern München eveneens vanaf 20.25 uur recht- streeks op het scherm.

## Teddy Boys krijgen hun gouden plaat

Van onze showpagina-redactie

**ROERMOND** – „Met onze muziek zijn we er voor jong en oud”. Dat zegt Martin Dijkmans van het Limburgse orkest De Teddy Boys. Ongetwijfeld een goed gekozen formule want zowel Martin als diens manager Peter Selder uit Roermond konden ons gisteren meedelen dat de Teddy Boys voor zijn langspeelplaat „Veertien successen” (uitgebracht door Telstar) een „gouden plak” krijgt. 45.000 exemplaren gingen over de toonbank en dat mag voor een Limburgse groep een niet-alledaags gebeuren worden genoemd.

Vier leden telt de Teddy Boys, zijn actuele hit heet „Adio”. Al eerder gooiden de vier musici (afkomstig uit Grubbenvorst, Geleen, Helden en Venray) hoge ogen met „Oh Maraschka”. „Zo bruin als chocolade”.



**DE TEDDY BOYS**  
...vanaf 1970 – weliswaar met enkele onderbrekingen – actief op het showfront...

### Beusekom. 10.30 Frits Spits. 12.30 Het VIP spel. 13.30 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Leoni Jansen - Alfred La- garde. Ad le Comte. Rolf Kroes - Wil- lem van Beusekom. 18.03 De Avond- spits. 19.02 Popdonder plus. 21.02 Nashville. Wim Bloemendaal. 22.02 And alle that jazz. 23.02-24.00 Elpee- tuin.

### HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.**  
7.02 Capriccio. 9.02 Orgelmuziek. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Intermezzo. 12.21 TROS-Klassiek presenteert. 13.00 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Keren-korpen. 14.02 De hoge „C”. 14.30 Guitariteiten. 15.00 De Belcanto- rium. 17.00 Sociale verzekering. les 5. 17.36-18.00 Fotograferen en filmen. les 1.

### BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

**Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**  
**Antwerpen:** 5.30 Goede morgen mor- gen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Van acht naar tien. Muzikaal programma.

### Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag- uit. 10.10 Mattinata. (12.00 Splinter- nieuws). 12.05 Variété van twaalf tot twee.

### Brabant: 14.00 Poeskaffee. Rustige lichte muziek. 15.00 Een verhaal. (16.00 Splinternieuws). 16.00 Lichte muziek.

### West-Vlaanderen: 17.00 BRT 2 focus. 17.15 Nieuwe muziekronde. Rando- formatie uit diverse muziekgenres. 18.10 Pop op een pipe. Nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. Provinciale sportnieuws. 19.10 Bij avond. Poëzie en muziek. 19.53 Vrij- uit in Humanistisch perspectief. Vrij- nige uitzending.

### Limburg: 20.00 De LP-markt. 20.30 Snaarfluit en andere verhalen. (21.00 Splinternieuws). 21.05 Self-service. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 6.00 t.m. 16.30 op elk half uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.**  
**Duits:** 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Das Radiopar ist da. 10.30 Dacapo. Rainer. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr. Live aus Erkelenz. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL- Radiotelex. 19.00 RTL-Toung. 20.00 Radio-skat. 22.00 Country-time. 23.00. 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

### ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Wegwijzer. Aandacht voor de problematiek rond- om de mijnschaderegelingen. 18.50-19.00 Informatie voor Turken in Lim- burg.

(ADVERTENTIE)

EXTRA VOORDEELIG!!

ALLEEN IN DE MAAND APRIL...  
geldt onze aanbieding in

**SIERRA**

de echte, fijne gemerceri-  
seerde 100% katoen. Per  
royale 400 grams spoel... **26.50**  
van 29.30 NU

In wit en écru. Dat is dus mooi meegenomen!

**3 SUISSES**

• HEERLEN kerkplein 23 glaspaais bongerd •  
• SITTARD steenweg 20 •





## gebreide voorjaarskombinaties

### 3-Delig gebreid pak

Puik met V-hals en korte mouw in fijn streepdessin. Ook in uni met dunne schouderbandjes. Lang vest, met zakken in uni en streepdessin. Rok in rib gebreid, geheel gevoerd. In lidegroen/wit en blue/wit. Maten S-M-L.

199.-



### Gebreid deux-pieces

Mouwloos vest met zakken, rok in ribdessin en gevoerd. In lidegroen en blue. Maten S-M-L.

150.-

### Blouse

Uni met structuur. In off-white, blue en lidegroen. Maten 38 - 46.

70.-

VROOM DREESMANN

## GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000.-	f 100.-	f 15.000.-	f 84.-
f 7.500.-	f 150.-	f 20.000.-	f 112.-
f 10.000.-	f 200.-	f 25.000.-	f 139.-
f 15.000.-	f 300.-	f 30.000.-	f 167.-
f 20.000.-	f 400.-	f 40.000.-	f 223.-
f 25.000.-	f 500.-	f 50.000.-	f 278.-

\*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

## C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen  
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

## Betrouwbare INRUILauto's

### ANWB-gekeurd

Technorapport aanwezig, vraag inzage geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd

coupon voor ANWB-controle bijgevoegd

HEERLEN: ANWB-OK Inruilauto's CANTON-REISS  
Valkenburgerweg 34 / Telefoon (045) 71 80 40

### Leuke omaspulletjes

te koop

- ★ eiken nachtkastjes, ★ commodes,
- ★ bloementafeltjes,
- ★ spiegels, ★ kleingoed

voor betaalbare prijzen.

Kom vrijblijvend kijken.

**BOIJMANS**  
HOOFDSTRAAT 34, EYSELHOVEN. TEL. 045-351354.

### SPAARBRIEF-KOLLEKTIEF

Onze officiële computerkoersen bij tussentijdse verzilvering betekenen voor u meer geld. 6 kantoren in Nederland. Heerlen, Uilestraat 7. Bel voor 10 april 045-710801. Ook verkoop van spaarbriefven.

### 'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

## KERKRADE VANDAAG INFORMATIE-AVOND

om 19.00 uur in Hotel/Café/Restaurant Chermin, Markt 54, Kerkrade.

Informatie over:  
Komfortabele appartementen in het nieuwe plan "Domaniale" te Kerkrade.

Verkooprijzen van f 121.953,- tot f 131.983,- v.o.n. (exclusief renteverlies).

MAXIMALE RIJKSBIJDRAGE  
**f. 124.300,-**

EXTRA UITKERING VAN f. 5000,- INEENS, BELASTINGVRIJ.

**Stienstra**  
Stienstra Heerlen Makelaars BV, Tempelplein 25, 6411 ET Heerlen  
045-712255\*

## Elke Toshiba copier heeft die unieke tonerautomaat

Gestuurd door een microprocessor doseert die automaat, kopie na kopie, met uiterste precisie de hoeveelheid toner die nodig is voor een perfect reproductieresultaat. Of u nu de eerste of de duizendste Toshiba-kopie ziet, 't zwart is éven diep,

de halftonen zijn éven genuanceerd. Komt bij: de combinatie microprocessor-toner-automat houdt de exploitatiekosten uitzonderlijk laag. Vraag documentatie of een demonstratie.

Uw Toshiba dealer:



Totale kantoorinrichting  
**PENNERS**

Gringelstraat 9 Heerlen Tel. 045-717946

Toshiba copiers lopen minder in de papieren



## vrij krediet

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

TOT f 40.000,-  
VRIJ BESTEEDBAAR

PERSOONLIJKE LENINGEN	bedrag	termijn	rente
f 5.000,-	180	240	1,80
f 10.000,-	240	360	2,40
f 15.000,-	360	480	3,60
f 20.000,-	480	600	4,80
f 25.000,-	600	720	6,00
f 30.000,-	720	840	7,20
f 35.000,-	840	960	8,40
f 40.000,-	960	1080	9,60

Krediet op: langere termijn mogelijk, geen bijkomstige kosten. Vrije besteding. Overlidsrisico gedekt tot f 40.000. Overname goedlopende leningen mogelijk. Leningen worden meestal de zelfde dag nog bij u thuis bezorgd.

BEI VOOR DIRECTE INFORMATIE

04494 - 51359 / 47509

NA 18.00 UUR: 04494 - 45465

## SCHMIDT'S FINANCIERINGEN

LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS / GESPEC. INTERMEDIAIR

Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen. Ktr. van ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur.

## WANDTEGELS

Div. decoriegels 1ste srt. 15 x 15	van 25,80 voor	9,95 p. m <sup>2</sup>
Div. decoriegels 1ste srt. 15 x 15	van 29,95 voor	14,95 p. m <sup>2</sup>
V & B 10 x 20 reliëf 1ste srt.	van 29,50 voor	17,20 p. m <sup>2</sup>
V & B 15 x 15 oranje 1ste srt.	van 55,00 voor	14,95 p. m <sup>2</sup>
Groen met decor 15 x 15 1ste srt.	van 29,50 voor	19,50 p. m <sup>2</sup>
Sphinx met vogels 15 x 20	van 59,50 voor	19,95 p. m <sup>2</sup>
15 x 20 voor curry/wit san.	van 39,50 voor	23,50 p. m <sup>2</sup>
13 x 26 voor beige/bruin/camel	van 49,50 voor	29,50 p. m <sup>2</sup>
15 x 20 bruin 1ste srt.	van 39,50 voor	27,65 p. m <sup>2</sup>

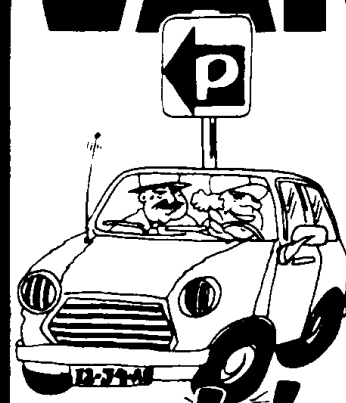
## VLOERTEGELS

10 x 20 rood onvergl. voor kelders	12,95 p. m <sup>2</sup>
20 x 20 rode plavuizen	16,95 p. m <sup>2</sup>
10 x 10 dhg. geel, groen, blauw gevl.	van 29,50 voor 16,50 p. m <sup>2</sup>
20 x 20 grijs bruin gevliamd	van 39,50 voor 24,50 p. m <sup>2</sup>
20 x 20 spijitiegel beige rustiek	van 43,50 voor 27,50 p. m <sup>2</sup>
26 x 26 beige genuanceerd	van 49,50 voor 29,95 p. m <sup>2</sup>
20 x 20 bruin genuanceerd	van 39,50 voor 29,95 p. m <sup>2</sup>
26 x 26 rustiek voor terras	van 59,50 voor 29,50 p. m <sup>2</sup>
21,5 x 21,5 handvorm plavuiz	van 49,95 voor 35,00 p. m <sup>2</sup>
10 x 20 dhg div. kleuren	van 39,50 nu 29,95 p. m <sup>2</sup>
12,5 x 25 spijitiegels 3 kleuren	van 39,50 nu 29,50 p. m <sup>2</sup>

# Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen  
Tel. 045-715544  
Eikenderveld

# HET LENTE-GELUID VAN VOGELZANG!



LÉT OP ... DE VOGELZANG-LENTE AANBIEDINGEN! FANTASTISCHE-AUTORADIO-APPARATUUR TEGEN ZONNIGE LENTE PRIJZEN ... GA NU KIJKEN NAAR ONZE GROTE SORTERING EN ... PROFITEER NU



RUIME PARKEER-GELEGENHEID BINNEN 'N STRAAL VAN 50 M.!



**DAAROM**

DE BESTE..

- FANTASTISCHE SERVICE • VAKKUNDIGE VOOR LICHTING • ALTIJD HET LAAGST GEPIJSD
- GROOTSTE ASSORTIMENT VAN KLEIN...TOT GROOT • ALLES DEMONSTRATIEKLAAR.



**PHILIPS HI-Q AUTO LUIDSPREKERS**

EN-8390

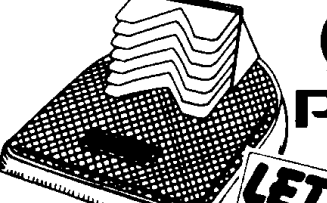
EN-8365

EN-8761

**EN-8390 HIGH-POWER INBOUWLUIDSPREKER**  
Voor op de hoedenplank met Woofer en dome-tweeter 25 - 40 Watt.  
PER PAAR... 296,- **265**

**EN-8365 HIGH-POWER BASREFLEXLUIDSPREKER**  
Voor opbouw, met Woofer en dome-tweeter 20 - 40 Watt.  
PER PAAR... 306,- **275**

**EN-8761 INBOUWLUIDSPREKER**  
Klein model met hoog vermogen. 15 - 25 Watt.  
PER PAAR... 99,- **85**



**PIONEER**

**PIONEER TS 1600**  
3-Weg oxaal luidspreker voor hoog vermogen 40-20.000 Hz. Hoge tonen luidspreker met een soort "waaiertje" voor beter hoog in de breedte.  
349,- **278**

**DE VOGELZANG TOPPER**  
**BLAUPUNKT**  
PORTO  
1 JAAR GARANTIE!  
GELDIG T/M 22 APRIL A.S.!

**STEREO AUTORADIO CASSETTE RECORDER**  
• FM (stereo) en AM • FM-ontstoord • mono-stereo schakelaar • versneld op- en terugspoelen • hard permalloy weergavekop • automatisch loudness • 2 x 9 Watt. 545,- Incl. B.T.W. **339**

**KNA AANBIEDING** Tijdelijk...

**LET OP!**  
KOM EENS KIJKEN NAAR ONS UITGEBREID ANTENNE ASSORTIMENT... BESLIST DE MOETE WAARD!

**Hirschmann**  
AANBIEDING!  
HIRSCHMAN MOTORANTENNE  
U zet Uw radio aan en de antenne komt automatisch te voorschijn, bij uitschakelen van Uw radio gaat de antenne automatisch weer terug. Werkt op 12 Volt.  
149,- **99**

**NU SLECHTS**  
**99**

**STEREO-AUTORADIO CASSETTE RECORDER TYPE GF-572**  
De bekende "SONY-KWALITEIT" vindt U terug in dit fantastische apparaat.  
• FM (stereo) + AM  
• FM-ontstoord • balans en toonregeling • vergrendelbare vooruitspoelt.  
399,- **299**

**BLAUPUNKT MONTREAL**  
STEREO-AUTORADIO CASSETTE RECORDER  
Het nieuwste model Blaupunkt met o.a.: • micro computer gestuurde automatische zender zoeker.  
• elektronisch geheugen met voorkeur toetsen voor FM, MW, LW. • Heen- en terug spoelen • 2 x 10 W muziekvermogen!  
15.81.EHM **649**

Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, 845,-  
Maastricht: M. Smedenstraat 25.

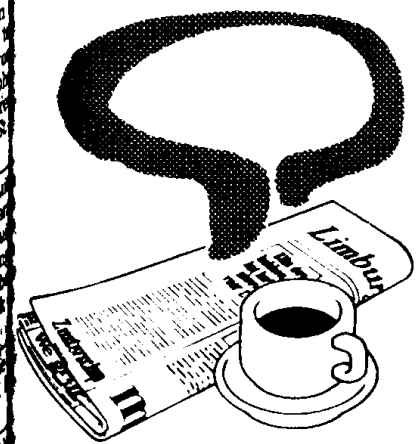












## Poeder

Briesend van verontwaardiging kwam onze man van Palem gisterenavond het redactiekantoor binnenstormen. Hij had het weer eens aan de stok gehad met zijn buurman. Dat is namelijk een boer die voor alles en nog wat gif over de velden en gewassen spuit. „Dat is geen boer, dat is meer een apotheker”, zegt onze man van Palem, „vanmiddag was het weer raak. Ik zit rustig en rook mijn pijpje te roken, zie ik dattie over het land, een smerig geel poeder uitstrooien. Ik vlieg naar buiten en roep: Man, wat ben je nou weer voor rotzooi aan het rondgooien?” de buurman stopte, aldus het relaas van onze Palem, en riep hem toe: „Dat is poeier tegen de olifanten”. „En ik riep”, zei de man van Palem, „maar zij zitten hier toch helemaal geen olifanten”. Waarop de boer hem uit zijn toeriep: „Goed poeder, hè buurman, goed poeder”.

## Weer

En net toen we vrijdag verwachtten: „De mist wordt zo dicht dat we niet meer kunnen zien wat er slecht weer het is”, besloten de overgoden het gordijn op te trekken om ons weer wat hoop te geven in de toekomst. Een spijtige hoop slechts, want zaterdag was de mist om onze hoofden weliswaar verdwenen, maar het wolvendek bleef - hoevel ongrispbaar - oneindig dik. Doch zondagmiddag, om omstreeks half drie, gebeurde het wonder plotseling: Een straatje zon brak met een oorverdovende knal door de dikke, grijze massa. Het gebeurde bijna te snel om het te geloven, maar anderen hebben het ook gezien. En maandag, gisteren dus, bleek het er alweer wat meer op, want om twintig voor twee deed de zon even erg goed zijn best: En het lukte weer en de hoop groeide. Misschien wordt het dit jaar toch nog zomer!

## Honger

In Kunrade en Klimmen loopt iemand rond die ontzettende honger heeft. In de nacht van zaterdag op zondag werd in Kunrade ingebroken in een school. Er werd niets anders ontvreemd dan enkele eetwaren. In Klimmen verdwenen in de nacht van zondag op maandag enkele eetbare spullen vanuit het Rodekruisgebouw. De hongerige dader had hier echter nog dorst gekregen want hij had zelfs gebruik gemaakt van het koffieapparaat.

## Sterallures

„Zie het niet als hoogmoeds-waanzin”, sprak burgemeester Rutten gisteravond, maar toch menen wij op zijn minst te mogen stellen dat Nuth enige sterallures heeft gekregen, nu het door het herindelingswetontwerp, opensen stuk groter is geworden. De gemeentelijke zaak is nu ook onderdeel van het NCRV Stedenspel. De naam van de gemeente met een onuitsprekbaar naam en dus ook onoverstaande naam. Alleen dat al lijkt ons een onoverkombaar struikelblok voor Nuth, maar toch wensen wij hun al toe, tot, tot.

## Foto

Ten behoeve van het in de maak zijnde gedenkboek '850 jaar Eygelshoven' is de gemeenteraad van Eygelshoven onlangs voltijg komen opdraven om te worden vastgelegd op de gevoelige plaat. Zonder de gebruikelijke felle discussies en uitlatingen kwamen de raadsleden in de raadszaal bij elkaar om voor altijd vereeuwigd te worden, samen met burgemeester Persoon en de gemeentesecretaris. Deze historische foto komt dus in het gedenkboek te staan van Eygelshoven dat met ingang van 1 januari 1982 bij Kerkrade komt. De voorintekening voor dit boekwerk bedraagt ondanks het kostbare optreden van de raad nog steeds 27 gulden.

## Culturele plaquette voor gymman J. Peters

Van onze verslaggever  
BRUNSSUM - Burgemeester Louw Hoogland heeft gistermiddag aan de heer J.S. Peters de culturele plaquette van de gemeente Brunssum overhandigd. Deze onderscheiding is de heer Peters verleend, omdat hij precies 50 jaar lid is van de gymnastiekvereniging Don Bosco.

Twintig jaar was hij bestuurslid, thans is de heer Peters erelid van 'zijn' Don Bosco. Ook was Peters actief in de Limburgse Katholieke Gymnastiekbond en in het gemeentelijke overkoepelende orgaan van gymnastiekverenigingen.

Burgemeester Hoogland zei tijdens een korte plechtigheid in het bestuurscentrum, waarbij het voltallige college aanwezig was, „Gymnastiek was vroeger vaak het enige dat er voor de jeugd was, tegenwoordig zou men haast wensen dat het weer één van de activiteiten van de jeugd mag worden. In deze tijd is het nuttig om je vrije tijd te besteden door wat meer aan lichaamsbeweging te doen”.



De culturele plaquette voor de heer Peters (rechts) en bloemen voor mevrouw Peters.

## Tegenhanger voor plan gemeente Schaesberg PvdA maakt alternatief plan voor Leenderveld

Van onze verslaggever  
SCHAESBERG - De gemeenteraadsfractie van de PvdA, bestaande uit Uwe Heiligers en Maarten van Hulst, heeft een alternatief ontwikkeld voor het gemeentelijk plan voor renovatie van het Leenderveld. Het plan van de twee wijkt wezenlijk af van de voornemens die het college en de commissie ruimtelijke ordening hebben. De twee belangrijkste punten van het afwijkende plan zijn de verlegging van de Hoofdstraat en de bebouwing op de plaats van de 180 woningen die moeten worden gesloopt.

In de plannen van de gemeente wordt de Hoofdstraat verlegd om een winkel te kunnen scheppen. De nieuwe route loopt via de Brandhofstraat, Gerardsstraat en Pastoor Schattenstraat naar de Hoofdstraat. De weg komt pal langs de kleuter- en lagere school te lopen. De PvdA stelt voor om de nieuwe weg helemaal door te laten lopen tot aan de Melchersstraat en dan via de Spoorstraat naar de Hoofdstraat.

### Sloopt

De PvdA is het ook niet eens met het gemeentelijk plan om 180 woningen te slopen. De PvdA meent te kunnen volstaan met 176 stuks. Het plan van de gemeente om dat gat te vullen met 146 woningen, waarvan 58 in hoogbouw, valt ook niet in goede aarde. Hier zien de raadsleden mogelijkheden voor 150 woningen, waarvan 28 voor jongerenhuisvesting en de overige in verschillende bouwstructuren. De wens die de gemeenteraad in 1979 uitsprak, tot het renovatieplan aangenomen werd, om zoveel mogelijk sociale woningbouw te laten plaatsvinden, is tevergeefs. De PvdA schrijft in een begeleidende brief dat de gemeente opmerkt dat sociale woningbouw om financiële redenen waarschijnlijk niet kan doorgaan. Het plan van de PvdA, met in totaal 8 woningen meer dan in het gemeentelijk plan, is financieel wel realiseerbaar, verwachten Heiligers en Van Hulst. Van Hulst: „Ons plan sluit aan op bestaande straten en de bestaande infrastructuur. Daarom hoeft er minder aan rioleringskosten en wegenaanleg en dergelijke uitgegeven worden”. In tegenstelling tot het gemeentelijk plan voorziet het PvdA-plan in een

groter voetgangersgebied. De fractie is van mening dat de Hoofdstraat tot aan de kruising met de Spoorstraat voetgangers gebied moet worden. Het plan in zijn totaliteit hoeft niet duurder te zijn dan het gemeentelijk plan, denken de twee. Het is echter nog nauwelijks te zeggen hoe hoog de kosten van de twee plannen zullen worden.

### Aangenomen

Intussen heeft de commissie ruimtelijke ordening het plan van de gemeente Schaesberg aangenomen. Uwe Heiligers: „Dat betekent dat als het in de raad komt, dat het praktisch gesproken aangenomen wordt. Maar de mensen in het Leenderveld weten niet wat hun boven het hoofd hangt”. Volgens Maarten van Hulst heeft de commissie ruimtelijke ordening zich nauwelijks serieus bezig gehouden met het alternatief: „Alle tegenargumenten kon ik onmiddellijk weerleggen. De bereikbaarheid van het gemeentehuis wordt inderdaad iets kleiner. De extra afstand die je moet afleggen is ongeveer een kilometer, of twee minuten langer rijden. Maar wat de gemeente wil is in strijd met iedere landelijke norm. Zo zeggen de planologen: „geen verkeersader langs een school”. Maar wat zegt hier de commissie ruimtelijke ordening? „Dan leggen we wel een tunnelje onder de weg” nou, dat tunneltje komt er natuurlijk nooit”.

## Inbraken in woningen

HEERLEN - Bij een inbraak in een woning annex bakkerij aan de Kerkraaderweg in Heerlen werden in de nacht van zondag op maandag twee geldkistjes met in totaal een bedrag aan 1500 gulden, 20 eurocheques en voor 650 gulden geïnde giro- en bankcheques gestolen uit een kast in de woonkamer op de eerste verdieping. Toegang tot de woning werd verkregen door het vernielen van een ruit. Vanuit een woning aan de Pancratiusstraat in Kerkrade werd het afgelopen weekende vanuit een geldkistje een geldbedrag van 5300 gulden ontvreemd. Hoe de dief de woning is binnengekomen is nog onduidelijk.

HEERLEN - In periode tussen zaterdagavond en maandagmorgen werd van een winkel aan de Akerstraat in Heerlen een etalageruit vernield. Uit de etalage werden vijf pick-ups en twee cassette decks ontvreemd met een totale waarde van 2250 gulden.

(ADVERTENTIE)

**ALLÉÉN DEZE WEEK!!**  
**REGEN-MANTELS**  
pracht kwaliteit  
van 119,- voor  
**59,-**  
gapicon

**HEERLEN**  
Geleenstraat 3 bij Emmaplein  
**BRUNSSUM** Kerkstraat 240

GELEEN Groenstraat 9 hoek Salmstraat tel. 04494-41675  
SITTARD Brandstraat 22 tel. 04490-14822



Een van de foto's uit de verzameling van Pierre Palmen. Een kijkje op het Wilhelmplein in 1919.

Door Pierre Palmen bij elkaar gebracht

## Schinveld koopt foto- en dia-serie

Van onze verslaggever

SCHINVELD - Het Schinveldse college wil met beide handen een aanbod van de Schinveldenaar Pierre Palmen aangrijpen om een door hem samengesteld foto- en diacollectie aan te kopen. De heer Palmen heeft de collectie van 350 foto's en ongeveer 400 dia's over de geschiedenis van Schinveld aan de gemeente te koop aangeboden om zijn in 20 jaar bij elkaar gespaarde collectie voor altijd te bewaren voor de gemeenschap. „Ik had ook al aanbiedingen van particulieren gehad maar ik ben bang dat de collectie dan uit elkaar gerukt wordt”, vertelt de heer Palmen.

De heer Palmen werd

tot 20 jaar geleden tot het verzamelen van oude foto's aangezet door een andere inwoner van Schinveld. Zef Jacobs had al 10 foto's bij elkaar toen hij mij zo ver kreeg dat ik er mij ook voor ging interesseren. Omdat ik echter vanwege mijn werk dagelijks met veel mensen in aanraking kwam, had ik na korte tijd meer foto's en ansichtkaarten verzameld, dan Zef, die het toen niet meer zag zitten en het verzamelen aan mij overliet”, vertelt de heer Palmen, die op allerhande manieren foto's kreeg. Toen bekend werd dat Pierre Palmen zich bezig hield met het verzamelen van oude Schinveldse foto's kreeg hij vaak foto's aangeboden maar ook wilde veel mensen de foto's graag terughebben. Dan liet hij er dia's van maken. „Het was vaak moeilijk om oude ansichtkaarten van Schinveld te pakken te kunnen krijgen, omdat deze kaarten meestal naar andere plaatsen buiten

Schinveld werden verstuurd en dus vaak niet meer in ons eigen dorp te vinden waren”, gaat de heer Palmen verder.

### Boekwerk

In 1972 was het de heer Palmen die er zorg voor droeg dat de verzamelde foto's en kaarten vereeuwigd werden in een boekwerk „Schinveld in oude ansichten”. Bovendien werd de verzameling in 1979 tentoongesteld in het gemeentehuis tijdens het 400-jarige bestaan van de parochie. Ook werden door de heer Palmen vele voorstellingen verzorgd onder andere voor de Schinveldse bejaarden. In mei zal de collectie weer te zien zijn bij de opening van het verbouwde bibliotheek aan de Schoolstraat. De Schinveldse raad moet donderdag tijdens de raadsvergadering beslissen of zij deze voor Schinveld unieke collectie voor een bedrag van 3000 gulden in haar bezit wil krijgen.

(ADVERTENTIE)

**grootse partij**  
TAPIJT  
TAPIJT  
TAPIJT  
tegen **halve prijs**  
kleine coupons  
voor gang-auto etc.  
o.a. matjes 50x70 voor fl. 1,-

het binnenhuis  
brunssum b.v.  
Rumpenerstraat 16-18 6443 CB Brunssum

HEERLEN - Een brand in een kelderbox van een flat aan de Vossekul heeft gisteravond voor nogal wat rookontwikkeling gezorgd. De brand die vermoedelijk ontstond door brandstichting, kon snel geblust worden. Totale schade 3500 gulden.

Benoemingsvoorstel in Nuth aangehouden

## Liever vrouw in welzijnscommissie

NUTH - B. en W. van Nuth hebben gisteren het voorstel om een lid op persoonlijke titel te benoemen in de welzijnscommissie terugnomen, omdat de welzijnscommissie alleen maar mannelijke kandidaten had voorgedragen voor die vakature. Enige tijd geleden al had burgemeester Rutten de wens geuit om uit „emancipatorisch oogpunt” een vrouw op die plaats te benoemen. Bovendien bleken gisteren tijdens het sprekerskwartier voorafgaande aan de raadsvergadering ook vanuit de Nuther bevolking protesten

te zijn gerezen tegen de benoeming van nog een man in die commissie.

De welzijnscommissie telt op het ogenblik elf mannelijke leden en één vrouw. Mevrouw Janssen, die namens het VNKV, de LVB en het Vrouwen-gilde sprak, zei: „Van de 8000 inwoners in Nuth mogen we aannemen dat er 4000 vrouw zijn. De voordracht van 2 mannen vinden we dan ook onterecht”. De VVD zag liever een „nuchtere, levenservarende vrouw” in de functie. Na een oproep voor kandidaten voor het lidmaatschap op persoonlijke titel in de welzijnscommissie hebben zich 3 vrouwen en 3 mannen aangemeld.

Het benoemingsvoorstel is ter heroverweging teruggestuurd naar de welzijnscommissie.

Schuldigverklaringen  
zonder boete voor  
kantongerecht

## Proces-verbaal nog geen veroordeling

HEERLEN - Meneer J.K. uit Heerlen moest voor kantonrechter mr. Tacken verschijnen omdat hij door het rode licht gereden was. Zelf beweerde hij echter dat hij door het oranje licht reed en niet meer durfde te remmen vanwege de gladheid. Er lag sneeuw op de weg. Volgens K. zei de agent die hem aanhield: „U bent door het rode licht gereden”. „Nee”, zei K. daarop, „door oranje”. Volgens K. had de agent toen tegen hem gezegd: „U bent door rood gereden als ik dat zeg, zelfs al was het oranje”. K. vond dat maar brutaal, zei hij. Waarop Tacken reageerde: „Als hij dat gezegd heeft, ging hij inderdaad te ver”. Volgens officier van justitie mr. Van Hiltten was het bewijs geleverd. Hij zei dat hij geen reden heeft om te twifelen aan het ambtsedig proces-verbaal dat is opgemaakt. Maar kantonrechter mr. Tacken wilde alsnog de zaak aanhouden en de agent als getuige laten komen.

In veel zaken gaat het om het „ja” van de verdachte tegen het „nee” van de verbaliserende agent. Of andersom. In dat geval hecht het openbaar ministerie meestal geloof aan de verklaring van de politie die onder ede wordt opgesteld. Dat is om te verhinderen dat de rechtspraak verzandt in welles-nietes spelletjes. Het gevolg daarvan is dat de verdachte veroordeeld wordt als hij niets weet in te brengen dat als bewijs zou kunnen gelden.

### Geen straf

In de zaak tegen mevrouw A.F. uit Kerkrade bleek echter dat een ambtsedig proces-verbaal niet bij voorbaat een veroordeling inhoudt. Mevrouw A.F. was door rood gereden terwijl de politie direct achter haar stond. Zij had dat licht echter niet kunnen zien, omdat zij achter een vrachtwagen reed, die het zicht op de stoplichten belemmerde. De politieagent die als getuige opgeroepen was, reageerde op een vraag van de kantonrechter met de uitspraak dat het mogelijk was dat F. het verkeerslicht niet gezien had. Bovendien wilde mr. Tacken weten of het een begrijpelijke fout was. Ook dat kon de agent bevestigen. De officier eiste een boete van 50 gulden. Want ook hier vond hij het proces-verbaal een duidelijke aanleiding voor een veroordeling. Maar gezien de mogelijkheid dat er een simpele vergissing gemaakt was waardoor de overtreding ontstond, vond mr. Tacken het niet nodig om puur formeel te handelen. De schuld was bewezen, vond hij, maar hij legde geen boete op. Ook schuldig was de firma Hapa b.v. vond mr. Tacken, maar ook hier was het niet nodig om directeur L.P. van het bedrijf een boete op te leggen. Een chauffeur van het bedrijf reed in zijn auto zonder tachograaf. Dat is een apparaat dat de rijtijden registreert. Toen bleek dat dat niet in orde was, vroeg het bedrijf een ontheffing aan en kreeg die ook. Waarna L.P. dacht dat alles in orde was. Maar hij had geen werkboekje. Daarvoor had Hapa een aparte ontheffing moeten aanvragen. Ook dat had de directeur inmiddels in orde gemaakt. Als excuus voerde P. aan dat hij niet wist dat hij zo'n ontheffing moest hebben. Uit de stukken meende de kantonrechter ook nog een excuus te kunnen lezen: „Hebben ze u in het begin ook niet eens verkeerd voorgelicht?” De eis van de officier was „lager dan ik eerst wilde vragen. Nu vraag ik 100 gulden omdat u verkeerd bent voorgelicht”. Kantonrechter mr. Tacken tegen P.: „Ik denk dat u mij zou willen vragen om schuldigverklaring zonder straf?” En dat werd het ook.



## WSW-project bij vormingscentra afgeblazen

# Protestacties bij De Putgraaf

**HEERLEN – Deze maand gaan vormingsinstituten op plaatselijk en regionaal niveau – waaronder ook vormingscentrum De Putgraaf in Heerlen – acties op touw zetten uit protest tegen het besluit van staatssecretaris De Jong van onderwijs en wetenschappen om geen faciliteiten te verlenen voor het vormingswerk van jongeren uit de sociale werkvoorziening. Dat betekent niet alleen dat er geen uitvoering wordt gegeven aan de aanbevelingen van de landelijke organisaties vormingswerk en de adviezen van het Hoogveldinstituut, maar dat ook de al eerder toegekende 40 extra arbeidsplaatsen vervallen.**

Het vormingscentrum De Putgraaf is zo'n tien jaar geleden gestart met groepen deelnemers uit de sociale werkvoorziening. Omdat die groepen veel extra aandacht en begeleiding vroegen en de bestaande vormingsprogramma's omgewerkt dienden te worden, moest men met kleinere groepen gaan werken. Hangende een onderzoek, waartoe het ministerie van onderwijs en wetenschappen besloot, werden aan zestien vormingsinstituten 40 extra stafleden toegewezen. Voor de Putgraaf betekende dat een uitbreiding met vier personen.



● 't Is best leuk om ook eens aan de andere kant van de gas-, water- en lichtleidingen te staan.

Bij open dag gemeentebedrijven Heerlen

## Veel belangstelling voor schakelwacht

**HEERLEN – Tientallen bezoekers hebben zaterdag gebruik gemaakt van de open dag om de nieuwbouw van de Heerlense Gemeentebedrijven te bekijken. Alhoewel het nieuwe pand aan de Spoorsingel in augustus**

al in gebruik werd genomen door de administratieve dienst van Gemeentebedrijven Heerlen, werd het gebouw afgelopen woensdag pas officieel geopend door burgemeester Reijnen.

Veel belangstelling was er zaterdag natuurlijk voor de schakelwacht, een permanent bemande ruimte, waar op een groot controlepaneel kan worden afgelezen hoe de afname en levering van gas, electriciteit en water in het Heerlense gebied verloopt.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**  
Een vlucht regenwulpen, 2e week, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
**Rivoli**  
De blauwe lagune, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; 8e week.  
Popeye festival, a.l., wo. 13.30 uur.  
**Passage**  
Midnight desire, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.  
**H 5**  
Superman, deel 2, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
The jazz singer, 5e week, a.l., dag. 16 en 20 uur.  
Te gek om los te lopen, 4e week, a.l., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.  
Het gaat pas goed als een Tiroler het doet, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
De vuisten van de tijger, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.  
The aristocats, a.l., wo. 14 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater**  
Liefde?... Ammehoela, wo. 20 uur.

### MAASTRICHT

**Festival**  
Superman deel 2, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
**Palace 1**  
Een flat vol sexpret, 16 jr., dag. 14, 16, 20 en 22 uur.  
**Palace 2**  
Smokey and the bandit ride again, 3e week, a.l., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.  
**Studio**  
Brubaker, 16 jr., dag. 15 en 20 uur.  
**Royal 1**  
Het wilde Zweedse blondje, 18 jr., doorlopend vanaf 12 uur.  
**Royal 2**  
De herrezen heerseres, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
Tom en Jerry, deel 4, 2e week, a.l., wo. 13.30 uur.  
**Mabi**  
Gesloten wegens verbouwing.  
**Mabi 2 (Midi)**  
Een vlucht regenwulpen, 5e week, 12 jr., dag. 16, 18.15 en 21 uur.  
**Filmhuis**  
Antraciet, wo. 20 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

**Galerie Stadhouders**  
Potgieterstraat 90  
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.  
**Galerie Zef Clement**  
Bekkerweg 64  
Beelden van Rutendeko Sculptors uit Zimbabwe. Open dag, 15 tot 20 uur, ma. en di. gesloten. Tot en met 26 april.  
**Horecaschool**  
Olieverven van Marijke Maesen. Open ma. t/m vr. 9 tot 17 uur. Tot 16 april.  
**Stadhuis**  
Schilderijen van Toon Teeken. Open ma. t/m vr. 9 tot 17 uur, za. en zo. 14 tot 17 uur. Tot en met 26 april.

### HOENSBROEK

**Kasteel**  
Archeologisch Museum. Open dag, 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.  
**Ridderzaal**  
Olieverven, tekeningen en aquarellen van Gerardus Groen. Open dag, 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 30 april.  
**Fotogalerie 68**  
Drie Vlaamse fotografen, Rudi Wouters, Jacq Sonck en Eddy Janssens. Open ma. t/m vr. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur, za. en zo. van 13.30 tot 17 uur. Tot en met 16 april.

### UBACH o. WORMS

**Galerie Binnenhof**  
Grensstraat 87  
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10 tot 22 uur.

### KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. van 13 tot 16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13 tot 16.30 uur.  
**Wijngrachttheater**  
Schilderijen van Hub Pasmans. Open ma. t/m vr. van 10 tot 15 uur, za. en zo. van 14 tot 18 uur. Tot 13 april.

### VOERENDAAL

**'t Hooghe Huys**  
Hogeweg 6  
Etsen van Sylvia Oudkerk en Liesbeth Molenaars. Open vr. en za. 14 tot 20 uur, zo. 14 tot 18 uur. Tot en met 20 april.

### SIMPELVELD

**Foties Jan This**  
Atelier van Theo Thissen. Open elke zaterdag en zondag van 11 tot 16 uur. Gedurende deze maand.

### NUTH

**Atelier Jac Vinken**  
Stationsstraat 71  
Schilderijen en aquarellen van Paul Haimon. Open tijdens winkelen. Tot 9 mei.

### HULSBERG

**Galerie Wanda Reiff**  
Schilderijen en gouaches van Johannes Steeghs. Open do. t/m zo. 14 tot 18 uur. Tot 11 april.

### GRONSVELD

**Galerie L'Orangerie**  
Schilderijen, gouaches en grafiek van Corneille. Open wo., vr. en za. van 13 tot 18 uur, zo. 11 tot 18 uur.

## Gouden paar te Heerlerheide

**HEERLERHEIDE – Op de woning aan de Eerste Oosterstraat 11 te Heerlerheide gaat zaterdag de vlag in top. De heer en mevrouw Van Bilzen-Lamerichs zijn dan namelijk 50 jaar getrouwd. Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Cornelius. Vanaf 19 tot 20 uur is er in het restaurant van de Hitesvijver aan de Willem Barentzweg gelegenheid om gelukwensen aan te bieden.**

Jozeff van Bilzen (73) geboren in Nee-ritter begon op 12-jarige leeftijd te werken op de steenfabriek te Wessem. Dit werk bleef hij doen tot aan zijn militaire diensttijd, toen kwam hij naar Zuid-Limburg en vond werk op de briketfabriek Carisborg te Treebeek. In 1931 vond hij het welletjes, toog naar de Oranje Nassauwijn ON 3 en werd tewerkgesteld in de lampenkamer waar hij 37 jaar lang werkzaam bleef om daarna met pensioen te gaan. Daarna werkte hij nog zeven jaar bij de firma Herschi. Zijn vrije tijd was bestemd voor het toneel. Meer dan 36 jaar stond hij, later samen met zijn vrouw en dochter, op de planken bij de toneelvereniging Ons Genoegen en de Plankeniers. De rollen in kluchten en drama's, die hij gespeeld heeft, zijn niet te tellen. Bovendien was Jozeff van Bilzen zes jaar lid van de fanfare St.-Jozef uit Heerlerheide.

Mevrouw Maria van Bilzen-Lamerichs (76) werd geboren te Wessem, koos als beroep huisnaaister. Als zoveel andere vrouwen in die tijd toog zij met de naaimachine achter op de fiets naar de klanten. Uit het huwelijk werd een dochter geboren en er zijn twee kleinkinderen.

## Rommelmart

**NIEUWENHAGEN – Zondag wordt in het wijkcentrum de Kleikoele een rommelmart met fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd voor het zomerbivak van de kinderen. Het comité doet een beroep op de inwoners die gebruiksvorwerpen in voorraad hebben en deze voor de markt willen afstaan, zich kenbaar te maken bij het wijkcentrum. De markt is geopend van 11 tot 23 uur en wordt vanaf 16 uur muzikaal opgeluisterd door de formatie Joker.**

## Brazilië-markt in Annakerk

**HEERLEN – In de Annakerk aan het Bekkerveld in Heerlen is zaterdag tussen 10.00 en 17.00 uur een grote Braziliaanse markt. Er zullen dan verschillende activiteiten plaatsvinden die iets laten zien over Brazilië zoals films en diavlankebeelden, muziekgroepen, protestzangers en jongerengroepen. Tegelijkertijd vindt er een sponsorocht plaats waarvan de opbrengst bestemd is voor de jongeren in de Braziliaanse stad Vitoria. De starttijden van deze sponsortocht liggen tussen 9.00 en 12.00 uur en alle scholen kunnen hieraan deelnemen. Voor verdere informatie tel. 045-711980.**

## Filmmorgen over „Vrouwen en verkrachting“

**SCHAESBERG – De vrouwenorganisatie „Vrouwenwijzer“ te Schaesberg houdt woensdagmorgen in de filmzaal van Mainstreet in het gemeenschaps-huis aan de Hoofdstraat een filmmorgen. Het thema van de filmmorgen, die om 9.30 uur begint, is: „Vrouwen en verkrachting“. Er worden twee films vertoond, nadien is er gelegenheid tot discussie. Deze morgen is voor iedereen toegankelijk.**

## Optocht in Simpelveld

# Palmpasen herleeft

**SIMPELVELD – Steeds meer oude gebruiken, die nagenoeg in de vergetelheid zijn terechtgekomen, worden thans afgestoft, opgepoetst en weer in ere hersteld. In Simpelveld gebeurt dat dit jaar met het goede gebruik van het versieren van „palmpaasstokken“.**

Zondag wordt Palmpasen gevierd als herinnering aan de intocht van Jezus Christus in Jeruzalem, waarbij de Israëlieten met palmtakken zwaaiend de Messias in de hoofdstad begroetten. In het verleden was het gebruikelijk dat de kinderen met Palmpasen een palmpaasstok maakten. Een stok met een dwarslat, versierd met kleurige slingers en koekjes en een broodje in de vorm van een haantje daarop geprikt. Dit gebruik zal donderdag in Simpelveld herleven. Kleuters, oudercomité en leidsters van de kleuterschool Carroussel te Hulsveld gaan donderdagmiddag in optocht van de school naar het multiceentrum „I gen Bende“ om daar palmpaasstokken aan te bieden aan de bejaarden die daar op donderdagmiddag een kaartje komen leggen, een kopje koffie drinken of een spelletje biljarten. De stokken worden gemaakt door het oudercomité en de kleuters zelf zullen de versieringen aanbrengen. En met die kleurrijke stoet, die donderdagmiddag door Simpelveld trekt, wordt dan weer een eeuwenoud gebruik ingevoerd in onze „moderne“ tijd.

## „Ons Toneel“ speelt in Simpelveld

**SIMPELVELD – Zaterdag en zondag wordt in harmoniezaal Broekmans in Simpelveld, telkens vanaf 20.30 uur het toneelstuk in drie bedrijven „Huwelijkslessen“ van Leslie Stevens, uitgevoerd. Hieraan wordt door slechts vier spelers meegedaan en wel Cor Bastiaans, Elly Smeets-Meurers, Mary van Loon-Huppertz en Hub Mulle-ners. De regie is in handen van Miel Coenen. Kaarten zijn bij de leden in voorverkoop verkrijgbaar ad. f.450. Deze geven recht op een gereserveerde plaats. Telefonische reservering onder nummer 045-442483. Deze kaarten moeten wel om 20.15 uur aan de zaal zijn afgehaald.**

### BRUNSSUM

● Het algemeen bestuur van de commissie Ontmoetingscentrum houdt vandaag om 20 uur in d'r Brikke-oave een openbare vergadering. Op de agenda staat ondermeer de exploitatie 1980, de tarieven voor 1981 en het project LSO. In dit project zullen richtlijnen worden vastgesteld waardoor de schoolgaande jeugd kan kennis maken met de muziek in het algemeen.  
● In het Irenehuis wordt woensdag om 14 uur door het stichtingsbestuur een kwajongconcoers gehouden.

### EYGELSHOVEN

● In het kader „Vrouw en Tijd“ wordt woensdag om 10 uur door het vrouwen ontmoetingscentrum in Saje een themamorgen gehouden. Het onderwerp is „vrouw en het vrijwilligerswerk“. Medewerking verlenen stichting K3 en het project Mensen Zonder Werk.

### SIMPELVELD

● De afdeling Simpelveld van de EH-BO houdt vandaag om 18 uur in het jeugdcentrum aan de Irmstraat een voorlichtingsbijeenkomst. De heer Nelissen van de GGD Heerlen geeft dan les in de behandeling van brandwonden, eerste hulp en moderne geneesmethoden.  
● Door het vrouwengilde wordt vandaag om 10.30 uur in het zusterklooster een bezinningsmorgen gehouden. Aanwezig zijn medewerkers van Vlam, Angenent en Ruigrok.

### SCHAESBERG

● De werkgroep van activiteiten voor volwassenen houdt elke dinsdag en donderdag van 10 tot 11 uur in het

**KERKRADE – Vele oude herinneringen zijn zaterdag opgehaald tijdens een reünie in het jongenspensionaat te Bleijerheide waarbij enkele honderden oud-mijnwerkers inclusief de staf van de vroegere Domaniale mijn aanwezig waren.**

Om 17.30 uur werd een h. mis opgedragen voor de levende en overleden leden van de Vereniging Ondergrondstoe-zichthoudend personeel. Na de zegen zong bas-bariton Piet Breuer onder

Reünie beambten van Domaniale mijn

# Mijnwerkers nog eens bij elkaar

begeleiding van Jo Scholtes het lied „Mie Kirchroa“ waarvan Jo Pauwels woord en muziek heeft verzorgd. Een staande ovatie mocht hij in ontvangst nemen van het ontroerde publiek. Aansluitend vond in de grote

zaal van het jongenspensionaat een koffietafel plaats waaraan 250 mensen deelnamen. Tijdens de gezellige avond werd de muzikale omlijsting verzorgd door het orkest The Blue Stars onder leiding van Michel Kockel-

korn en Frans Hazelier zorgde ervoor dat de lachspieren menig keer in beweging kwamen.

De opening van de reünie werd verricht door voorzitter Jo Pauwels en het clublied „Mieng Domaniaal“ ont-

brak natuurlijk niet op het programma.

Namens de vroegere staf hield de heer Dols een toespraak en hij sprak lovende woorden aan het adres van het bestuur voor de perfecte organisatie. De nostalgische vierde weer hoogtij als men luisterde naar de verhalen van o.a. de oudste vertegenwoordiger de heer Hein Bey, inmiddels alweer 82 jaar.

De reünie viel zo goed in de smaak dat men besloot volgend jaar dit gebeuren te herhalen.

**Kerkrade:** 19.30 uur in club 208 door de kerkelgerv '69, 19.45 uur in zaal Krings door bijstandcommissie fanfare St.-Cecilia. 20 uur in zaal v.d. Heijden, Chèvremont door damescomité St.-Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 19 uur in het gemeenschaps-huis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenclub.

**Hoensbroek:** 19.30 uur in het muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 20 uur in Ons Huis door fanfare St.-Hubertus en v.v. Passart. 14 uur in gemeenschaps-huis Mariarade door het vrouwengilde.

**Nieuwenhagen:** 20 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging de Voort.

**Hulsberg:** 20 uur in de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.

**Ubach over Worms:** 20 uur in het gemeenschaps-huis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

**Voerendaal:** 19.45 uur in het Kinder-hoes door de schutterij.

**Vaasrade:** 20 uur in het gemeenschaps-huis 't Pomphuiske door de gezamenlijke verenigingen.

**Schaesberg:** 20 uur in het wijkcentrum het Eikse door de gezamenlijke verenigingen.

**Brunsum:** 19.45 uur in zaal Concordia door s.v. Schuttersveld. 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 19.30 uur in het gemeenschaps-huis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 20 uur in het Unitasge-bouw door Jong Leven.

**Heksenberg:** 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.

**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranje-vereniging.

# Regio kort

huis een vergadering gehouden. Besproken wordt de feesten op 30 april.

### BOCHOLTZ

● Tijdens de kegelwedstrijden van de dameskegelclub de Blauwe Mondig werd Nelly Franken met 638 hout koning. Tweede werd met 637 hout Ria Smeets en derde met 635 hout Truus Hodiamont. De vierde plaats was met 633 hout voor Gerty Stolman.

### HEERLEN

● De bejaarden die willen deelnemen aan de speciale middag die vrijdag wordt gehouden in de feesttent op de hoek van de Grasbroekerweg, kunnen zich tot en met vandaag aanmelden. Dit kan gebeuren in de dienstencentra Vogelsanck Heerlerheide, tel. 217932, Heksenberg, tel. 212192, Markieshuis Heerlen, tel. 714251, Corisberg Heer-

lerbaan, tel. 416972, Schrijverke Mol- lenberg, tel. 421036 en in het Juphuus Heerlen, tel. 721303. Deze middag begint om 14.30 uur en wordt gehouden in het kader van het 100-jarig bestaan van de Rijks Post Spaarbank.

### KERKRADE

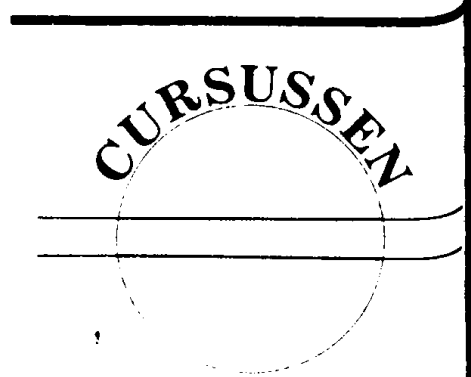
● Dank zij de financiële hulp van het

## IN GESPREK

### • (Brom)fiets-stalling

In het L.D. van 2 april stond een stuk over de fietsstalling in Heerlen. Hierop wil ik wel even reageren. Toen ik vorig jaar met m'n brommer bij stalling kwam om hem daar een uur achter te laten, werd mij verteld dat je er geen brommer kwijt kon omdat ze te veel plaats zouden innemen. Nu las ik dat ze plaats genoeg hebben. Waarom dan niet enkele brommers onder plaatsen en de fietsen er boven. Tenslotte heeft Heerlen een centrum functie binnen de Oostelijke Mijl streek. Als je in randgemeenten van Heerlen woont, dan ga je allang niet meer met de brommer naar het station, want wie vertrouwt nu tegenwoordig de directe omgeving van station van Heerlen? Dus mijnheer Curvers als u vindt er te weinig plaatsen worden benut, maak deze dan nuttig door brommers toe te laten, eventueel een iets hogere tarief en u heeft meer omzet dus minder afhankelijk van de N.S.-subsidie en u doet er veel mensen een plezier mee. Ik geloof wel dat de heer Curvers nu meer klanten zal krijgen omdat veel mensen niet wisten hoe het precies zat met de openingstijden en tarief.

SCHAESBERG Bart Hagevoort



## Sterrenkunde

**HEERLEN – Maandag 13 en dinsdag 14 april worden in het gebouw van Volkssterrenwacht Hierculius in Heerlen introductieavonden gehouden voor de nieuwe cursus Elementaire Sterrenkunde in te luiden. Via de introductieavonden willen de cursusleiders Smolders en Souden belangstellenden kennis laten maken met de opzet van de cursus, de duur en de kosten. Getoetst aan de praktijk hebben de cursusleiders een geheel nieuwe opzet gekozen voor de cursus. Een belangrijk plaats neemt nu de draaibare sterrenkaart in, waardoor leerlingen gemakkelijker de weg aan de sterrenhemel leren. Er wordt natuurlijk ingegaan op de theorie, maar op heldere avonden wordt gewerkt met de telescopen van de Volkssterrenwacht. Voor de introductieavonden kan men terecht in de Volkssterrenwacht aan de Adenauerlaan 6 en verdere informatie kan men krijgen in de Anjeliersstraat 41, 6414 EN Heerlen. Telefoon 045-225543.**

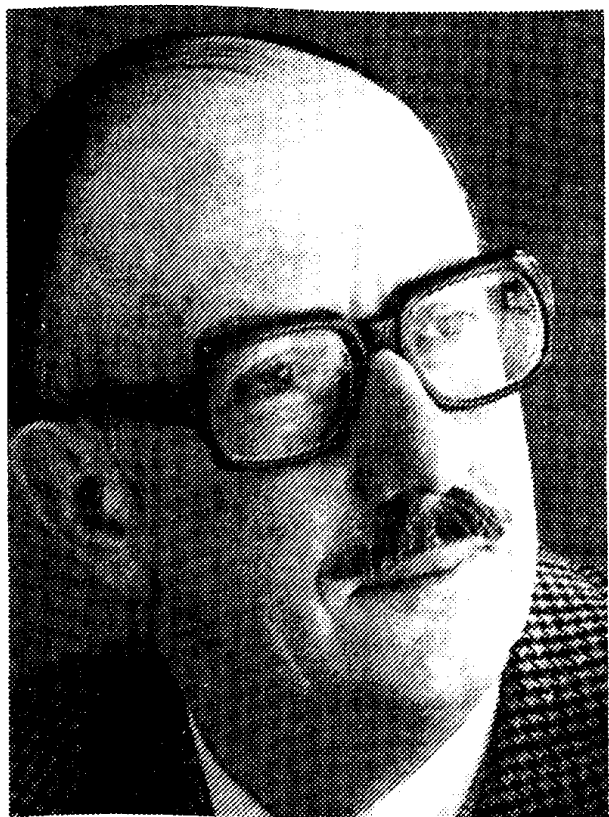
## Popmuziek in de Nor

**HEERLEN – De groep Batuu, bestaande uit zes personen, geeft vrijdag om 21.30 uur in kaffee De Nor aan Geerstraat te Heerlen een concert. Ze zullen lekker in het gehoor liggende popmuziek laten opklinken. Vanuit eigen muzikale achtergrond en interesse is het repertoire opgebouwd van blues, latin en country-look, dat zowel jong als iets minder jong aanspreekt. De groep bestaat uit Martin Bouwens, solo-gitaar, zang en piano, Ger van der wall, bas-solo-gitaar, zang, piano, mondharmonica, Jeff Wintgens, drums, Erna Stevens, zang, en Chylia, toetsen en Thijs Wandewijk, zang en slaggitaar.**



## 21e in de rij van SLC-riders

## Orde Gulden Humor voor Jan Laugs



● Jan Laugs.

Van onze verslaggever ROERMOND - De 21e ridder van de orde van de Gulden Humor wordt de journalist Jan Laugs in Roermond. Zijn verdiensten voor het Limburgse carnaval, zijn levenswijze en zijn humor zijn de argumenten die de keuzecommissie van de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen er voor aandraagt.

Van de 20 ordedragers zijn er inmiddels vier overleden. Op de lijst prijken nog de namen van onder andere Charles Eyck, Toon Hermans, Joseph Luns, Mieke Bos uit Weert, Guus Brand uit Kerkrade en Bertus Aafjes in Hoensbroek. Jan Laugs krijgt de onderscheiding op 28 november van dit jaar uitgereikt tijdens een galavertelling in Roermond. De 44 jaar oude vereniging D'n Uul in Roermond sluit daarmee dan het jubileumjaar af. Alle Gulden Humordragers worden voor die plichtigheid uitgenodigd. De uitreiking zal gebeuren door SLC-voorzitter Jean Janssen. Hij maakte ook deel uit van de keuzecommissie samen met Jan Coenen van de Rogsteekers uit Weert, Pie Steffens van de Tem-

peleers uit Maastricht, Lei Meyers van de Marotte uit Sittard en Bair Leurs van D'n Uul in Roermond. In totaal zijn dertien verenigingen uit de grootste gemeenten van Limburg bij de SLC aangesloten. Jan Laugs is voortdurend in de weer om het oude volksgebeuren van vastenavond in Limburg te behouden als een vrolijk volksfeest. In het bijzonder

## Jeugdig duo nam kluisje onder handen

MAASTRICHT - Na eerst een materiaalcontainer te hebben omgebroken op zoek naar geldelijk wrik- en breekgoed hadden twee Sittardse jongemannen zich op 6 januari met volle energie gekort op een kluisje in de achterkamer van een plaatselijke gelegenheid. Zij wisten dat daarin elke avond de gele dagopbrengst werd opgeborgen. Het ingemetseld kluisje bleek onder druk van het jeugdig knuisten weinig weerstand te bieden. De inhoud bedroeg ruim 4000 gulden en was bijgevolg ruimschoots toereikend om de acute geldnood van de twee enigen te lenigen.

bak in de huurkamer van de jongelui. De politie kwam hen snel op het spoor en kon de geldschat in zijn geheel in beslag nemen. Gisteren stonden de 21-jarige A. v.d. B. en de 19-jarige P. v. B. voor de rechtbank in Maastricht, beiden beschuldigd van het kraken van het kluisje en eerstgenoemde daarenboven van een poging tot diefstal, en een inbraak in Munstergeleen. Dat laatste feit ontkennde verdachte in alle toonaarden, daarmee officier van justitie mr. Fransen voor de noodzaak plaatsend vrijpraak op dat punt te eisen. De overige onderdelen van de tenlastelegging gaven mr. Fransen aanleiding een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf te eisen van vijf maanden, daarbij vooral rekening houdend met het reeds dichtbeschreven strafblad van de jeugdige verdachte. Diens mededader bleek tot heden met een blank strafblad door het leven te zijn gegaan en dat leverde hem de milde eis van 3 maanden voorwaardelijke gevangenisstraf op. Zijn raadsman mr. J. Wijnen kon zich daar alleszins bij aansluiten. Als verdediger van v.d. B. bepleitte mr. Th. Hiddema een gedeeltelijke voorwaardelijke straf en onmiddellijke invrijheidsstelling van zijn cliënt, die reeds 3 maanden in voorrest zit. De rechtbank achtte voortzetting van de detentie noodzakelijk en bepaalde de uitspraak in beide zaken op maandag 13 april.

## Informatiedag hartpatiënten

ALTHOVEN - De Nederlandse Hartstichting houdt op zaterdag 21 november 1981 in het RAI-complex te Amsterdam een grote landelijke informatiebijeenkomst voor hartpatiënten en hun partners. Doel is om door patiënten voor patiënten met behulp van talrijke deskundigen antwoord te geven op de steeds groeiende vraag naar verstandelijke informatie.

Van heer T. Meines, directeur van de Nederlandse Hartstichting, die deze mededeling deed benadrukte, dat de landelijke manifestatie moet worden gezien als het begin van een samenbundeling van krachten en samenwerking met hartpatiëntenverenigingen en groeperingen van voor- en na zorg. Dr. E. Dekker, medisch directeur van de Hartstichting, zei, dat jaarlijks zo'n 19.000 personen het ziekenhuis verlaten na het doormaken van een acuut hartinfarct en nog eens ruim 400 na een hartoperatie. Deze grote groep mannen en vrouwen wordt bedreigd door angst voor een nieuwe aanval, een nieuwe operatie of voor verlies van werk, spanningen binnen het gezin, onbegrip van de omgeving. De Nederlandse Hartstichting vindt, dat hier van een sociale en psychische nood sprake is, die dringend oplossingen vraagt. Op het verpleegkundig staan: uitbreiding van de multidisciplinaire hartrevalidatie, steun en zelfhulporganisaties van patiënten met het kwaken van meer begrip voor het hartpatiënt bij het publiek.

## Belg ernstig mishandeld Geweld in Thorn

Van onze verslaggever THORN - Drie Maasbrachtenaren hebben bij een vechtpartij aan de Wilhelmijnstraat in Thorn de 17-jarige Belg John D. uit Maaseik deerlijk verwond. De jongeman moest met een gebroken neus en diverse hoofdletsels in het ziekenhuis te Maaseik worden opgenomen. Tegen de Maasbrachtenaren is proces-verbaal opgemaakt.

De vechtpartij ontstond omstreeks half vijf 's middags bij discotheek Action aan de Wilhelmijnstraat in Thorn. Een groepje van acht Maasbrachtenaren was de discotheek binnengelopen en kreeg daar om nog onbekende redenen woordenwisseling met een drietal Belgen, die de discotheek bezochten met enkele Thornse meisjes. Om ruzie te vermijden vertrokken ze Belgen. De Maasbrachtenaren gingen hen echter achterna en sloegen de 17-jarige D. zonder pardon tegen de grond. Terwijl de Belg al bloedend op straat lag trapt drie vechtersbazen hem nog na, totdat caféhouder Parren van discotheek Action naar buiten kwam en de vechtersbazen uit elkaar haalde. Het groepje van acht Maasbrachtenaren werd daarna door de inmiddels gearrende rijkspolitie aangehouden. Enkele vechtersbazen probeerden te ontvluchten maar konden toch door de politie in de kraag gepakt worden. Tegen drie van de acht Maasbrachtenaren is proces-verbaal opgemaakt. Deze drie, de 19-jarige dienstplichtige militair P.B., de 18-jarige F.W. en de 16-jarige P.P., waren direct betrokken bij de vechtpartij.

## CDA-voorzitter J. Pleumeekers in Maastricht:

## 'Individualisme voert naar doodlopende weg'

MAASTRICHT - De voorzitter van het CDA-Limburg, de heer J. Pleumeekers, heeft tijdens een algemene ledenvergadering in het Maaspaviljoen zijn partijgenoten gewezen op de noodzaak een einde te maken aan de vanzelfsprekende groei van de materiële welvaart. „Wij zijn te zeer ingesteld op materieel meetbare vooruitgang en we hebben het begrip geluk van de mens veel te eenzijdig opgevat. We dienen te onderkennen dat het toenemend individualisme, het kenmerk van het huidige ik-tijdvak, ons op volstrekt doodlopende wegen voert, omdat daarin geen plaats is voor verantwoordelijkheid. We staan te veel op onze rechten en hebben geen oog voor onze plichten”, aldus de heer J. Pleumeekers.

## CDA-Limburg groeide met 20 procent

Hij maakte bekend dat in ruim een jaar tijd het aantal CDA-afdelingen van ongeveer 30 naar 95 is gegroeid. Het ledental steeg sinds de fusie van 7500 naar 9000, een groei van bijna twintig procent.

De heer Pleumeekers betreurde het dat er toch nog mensen zijn die proberen de plannen van afdelingsbesturen, om uit te komen met een CDA-lijst in hun gemeente, te doorbreken. „Is het nu werkelijk zo moeilijk te begrijpen dat het CDA zich ook in de gemeenten herkenbaar wil en moet manifesteren. Men stelt toch ook niet ter discussie of we er wel verstandig aan doen door aan Kamer en Statenverkiezingen deel te nemen. Het gemeentelijk bestuursniveau is gelijkwaardig aan de andere lagen en minstens even belangrijk voor de burgers”, aldus de heer Pleumeekers.

De CDA-voorzitter meende dat de vorming van een sterk kabinet niet eenvoudig zal zijn „omdat er op sommige belangrijke beleidsterreinen grote overeenkomsten zijn met de programma's van bepaalde andere partijen, maar op andere, eveneens essentiële beleidsterreinen, grote verschillen bestaan met diezelfde partijen. Het is moeilijk een vaste regelmaat te ontdekken”.

## In de aanval

Het Tweede Kamerlid René van der Linden stelde, dat het CDA te lang ongegronde en onbillijke kritiek over zich heen heeft laten komen. Hij wil op eerlijke gronden in de aanval gaan en laten zien, dat het CDA niet heeft stil gezeten. Hij vermeldde dat de CDA-fractie steeds hoge prioriteit heeft gegeven aan het regionaal beleid, dat het CDA doorgaans als enige bij elke algemene beschouwing een belangrijke plaats heeft ingeruimd voor de problematiek van de zwakke regio's. De kracht van het CDA-Limburg in de Kamer noemde hij het optreden als team. Hij had dan ook de hoogste waardering voor zijn collega's, van wie hij de te vroeg overleden Harry Seijben herdacht. Ook de verdiensten van Wiel Bremen, die na tien jaar de Kamer verlaat, werden geprezen.

Uiteraard haakte de heer Van der Linden in op de pagina's grote advertenties van de PvdA en op de beweringen van PvdA-lijsttrekker Den Uyl dat de consequenties van zijn besluit de mijnen te sluiten door anderen zijn verprutst. Van der Linden: „Je moet maar durven. De laatste mijnen zijn definitief in 1974-75 dicht gegaan. Wat heeft dat Limburg aan extra's opgeleverd in die periode? Hier zijn geen mooie verhalen maar cijfers op zijn plaats. De werkloosheid steeg van 1973 tot 1977 (kabinet Den Uyl) in Limburg met 15.500 en van 1978 tot 1981 (kabinet Van Agt) met 9.000. Dat wil zeggen 6500 minder en dat ook nog in een veel

meer verslechterd economisch klimaat”, aldus het Kamerlid. Hij bracht tevens een nieuw cijfer ter tafel. In de Nota Regionaal Beleid 1977-'80 was voor Zuid-Limburg 351 miljoen gulden (22 procent) weggelegd. De uiteindelijke realisatie ligt op 511 miljoen, dus 160 miljoen hoger. „En dan maar volhouden dat er niets gebeurd is”, aldus de heer Van der Linden.

## Eerlijk

Hij brak een lans om in de verkiezingsstrijd de kiezer eerlijk en met open vizier tegemoet te treden, de kwalijke zaken bij hun naam te noemen en niet langer een onjuiste voorstelling van zaken te tolereren. Hij beschuldigde de oppositie ervan nooit een echte vuist te hebben kunnen maken en zich te veel bezig te houden met de uitgavenkant en te weinig met de vraag, hoe men aan de benodigde middelen moet komen. Hij verzette zich tegen de door de socialisten gepropageerde „gemakkelijkste (kortzichtige) uitweg op korte termijn: meer gas-inzet, meer schuld maken dan 28 miljard, nog meer overheidsbemoeienis”. Hij noemde dat „een stevig begin met het opeten van de gehele inventaris van ons nationale huis”.

Hij hield oppositieleider Den Uyl zijn collega Helmuth Schmidt voor als een socialist die op een heel andere lijn zit. Hij dacht, dat het de bestuurbaarheid van het land aanzienlijk ten goede zou komen, als ook de PvdA meer over de grens heen zou kijken.

## Kansen

De heer Van der Linden sprak ten slotte de wens uit dat men zich gezamenlijk verantwoordelijk zou willen stellen voor de toekomst van Limburg en voor een zinvol bestaan van de bewoners. Hij daagde zijn toehoorders uit, de nieuw kansen die de toekomst biedt te grijpen. Voor Limburg liggen die kansen op het terrein van energiebesparing- en grondstoffenbeheersactiviteiten. Maar ook op het terrein van het toerisme, van overheidsopdrachten en automatiseringsontwikkelingen. Hij ziet daarin belangrijke werkgelegenheidskansen en drong er daarom op aan hierop actief in te spelen.

## Officier eist zes maanden voor meeneed

MAASTRICHT - Met een eensluidende eis van zes maanden gevangenisstraf wenste officier van justitie mr. J. Fransen gistermiddag een streep te zetten onder twee gevallen van meeneed. Daarvoor stonden de 30-jarige Heerlense E.J. en de 37-jarige Heerlense O.W. terecht. Beiden haadden op 12 januari onder ede onlastende verklaringen afgelegd ten gunste van broer en zus G., die werden verdacht van handel in heroïne. De van meeneed beschuldigde vrouw zei dit meedeliden te hebben gehandeld, de man gaf toe repressailles te hebben gevoerd. Mr. Fransen hield de onbetrouwbaarheid die naar zijn weten in de drugswereld veelvuldig wordt beleiden. Hij stelde daartegenover dat de rechtspraak slechts kan steunen op vertrouwen, met name een onbeperkt vertrouwen in de verklaringen van beëdigde getuigen. Maandag 13 april volgt de uitspraak van de rechtbank.



● Directeur F. Coppes en de voorzitter van de restauratie stichting, drs. B. de Jong, tekenen de contracten.

## Na twintig jaar voorbereiding

## Restauratie Servaaskerk start in mei

MAASTRICHT - In het Spaans gouvernement in Maastricht is gistermiddag het z.g. regie-contract een feit geworden tussen de Restauratiestichting van de Servaaskerk en het Maastrichtse aannemersbedrijf v/h H. Coppes en zn. B.V., waaraan de restauratie van dit nationaal monument na een zorgvuldige restauratieprocedure is toevertrouwd. Het contract werd in aanwezigheid van de voltallige restauratiestichting, het kerkbestuur en de restauratiearchitecten ondertekend door stichtingsvoorzitter drs. B. de Jong en directeur F. Coppes van het aannemersbedrijf.

Met het bezegelen van dit contract, dat de bekroning vormt van twintig jaar van voorbereiding, staat in feite niets meer de acht jaren vergende restauratie van de Servaaskerk in de weg, al zullen tussen de beide restauratie-architecten en Monumentenzorg over de aanpak van sommige onderdelen van de restauratie nog op één lijn moeten worden gebracht. De totale restauratiekosten zijn geraamd op minstens 36 miljoen gulden.

Volgende maand wordt gestart met

de eerste fase en een gedeelte van de tweede fase. Begonnen wordt onder meer met het verbouwen van de huidige sacristie en stiftkapel tot schatkamer. De thans als schatkamer benutte ruimte zal vervolgens worden ingericht als dagkapel. Voorts zullen de gangen rond het pandhof worden aangepakt. Inmiddels heeft CRM de aanvankelijk verleende subsidie voor de eerste restauratiefase met bijna 3,3 ton verhoogd tot ruim 5,2 miljoen gulden.

Inmiddels is een uit deskundige gevormde werkgroep in het leven geroepen ter bestudering van de vraag of bij de aanpak van de derde restauratiefase de uit de vorige eeuw daterende interieur-uitmonstering van architect Cuypers al of niet gehandhaafd dient te blijven.

Monumentenzorg neigt naar handhaving van de Cuypersdecoraties, terwijl de beide restauratie-architecten tenderen naar herstel van de middeleeuwse beschikkingen van het interieur. Ook is monumentenzorg er nog niet van overtuigd dat de afgebronde middentoren van de westbouw niet - zoals de restaurateurs voorstaan - dient te worden hersteld. Met de restauratie van de eerste fase zijn voorlopig ongeveer 25 arbeidsplaatsen gemoeid.

## (ADVERTENTIE)

Slechts een paar maanden in Nederland:

**Paul van Vliet**

met 10 jaar one-man-show



Donderdag 9 april  
Wijngrachttheater Kerkrade

Kaarten f 22,50 en f 20,-  
Tel. kassa: 045-454141

## ROZ zendt uur minder

MAASTRICHT - Het extra uur dat de ROZ afgelopen maanden op woensdag heeft uitgezonden, komt met ingang van mei te vervallen. De ROZ heeft dan per week 7 uur en 20 minuten zendtijd. De 20 minuten zijn zwend. Ze worden gebruikt voor de extra uitzending op woensdag. Het extra uur moet vervallen omdat anders het totaal van de voor 1981 toegestane zendtijd zou worden overschreden. De stopzetting duurt vooralsnog tot 1 oktober.

De ROZ-vakaturebank staat voor de zomermaanden gepland op maandag en donderdag van 18.10 tot 18.13 uur. Belangrijke reden voor het niet aanhouden van een seriematig karakter van de rubriek is het feit dat de werkloosheid in Limburg (35.000) in geen verhouding staat tot het aanbod van werk (1500). Teveel gerichte aandacht voor het laatste zou de illusie kunnen werken dat er werk in overvloed is. Het jongerenprogramma Limburg Airlines, dat in het extra woensdaguur zat, blijft op de woensdag maar wordt een halfuur-programma (van 18.30 tot 19.00 uur).

Door de invoeging van Limburg Airlines en omdat het aanbod zomers beëindigd lager is dan 's winters, wordt Het Balkon van Limburg een 20-minutenprogramma (woensdag 18.10 uur). Spulenturen (vrijdags van 18.10 tot 19.00 uur) wordt geprolongerd.

Het experiment met een vervangend programma (De ronde van Limburg) in het zomerschema van 1980 is geen doorslaggevend succes geweest. Spulenturen slaat bij de luisteraars daarentegen nog altijd zo goed aan dat het nog niet aan vervanging toe is. Het rechtstreeks discussieprogramma „Het verschil” (maandagavond) maakt plaats voor het bandprogramma Reconstructie, waarin historische en actuele thema's worden uitgediept.

## Benoemingen

ROERMOND - Bisschop Gijsen, heeft op diens verzoek eervol ontslag verleend als rector van het bejaardencentrum de Kollenberg te Sittard aan M. Dittich O. Praem. Hij gaat met emeritaat. De bisschop benoemde tot kapelaan van de H. Lambertusparochie te Nederweert J. Gramtinne, tot kapelaan te Hoensbroek parochie H. Montfort.

## INDUSTRIEBOND FNV IN NOTA:

## „Niet minder, maar méér Volvo's maken”

HELMOND - De Industriebond-FNV heeft in een nota aan de Raad van Bestuur van Volvo Car gezegd dat de produktie van de 340-serie niet omlaag worden verlaagd - hetgeen kan worden bewerkstelligd door méér te automatiseren bij de produktie en het model te vereenvoudigen. Bovendien moet er veel slagvaardiger worden opgetreden op de kopersmarkt, met name in Nederland.

De bonden hebben morgen een gesprek met de Raad van Bestuur.

Daar komt niet alleen het sociale plan voor de personeelsleden die ontslagen moeten worden, maar ook de zogenaamde afslankingsoperatie aan de orde. De bonden voelen helemaal niet voor afslanken en zij verwachten daar niets goeds van. „Die tendens leidt tot niets, behalve tot verder inkrimpen. Men moet niet over minder auto's denken, maar over méér. Het is een vaste wet dat hoe méér exemplaren je van een bepaald produkt maakt, hoe goedkoper die ex-

emplaren worden”, zegt Henk van Rees van de Industriebond-FNV. „Eerst ben je wel duurder uit”, zegt hij, „maar gaandeweg worden je kosten steeds minder.” Hij vindt het voorts dom, dat men de produktie van de Volvo'66 (de voormalige DAF met Variomatic) heeft stopgezet zonder een opvolging voor dat populaire model te hebben gehad. „Er is nu een gat in de markt gevallen dat Volvo niet heeft opgevuld. Is dat beleid?”, zo vraagt hij zich af.

**Krikkemik**  
PLAARSTRAAT 3, HEERLEN  
TEL. 045-713587



Op 4 april 1981 werden wij verblijd met de geboorte van onze dochter

## Priscilla

Sara en Charles Niels-Soedira

6136 CE Sittard, Annadaelstraat 71

Tijdelijk adres:  
Ziekenhuis De Goddelijke  
Voorzienigheid Sittard, afdeling 5,  
kamer 504.

Met vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

## Fleur Caroline Elise

zusje van Bram

H. J. H. Sanders

H. M. A. Sanders-Steinbrück

3 april 1981

Vondelstraat 96, 6445 AK Brunssum  
Tijdelijk adres: De Weezerziekenhuis, Heerlen  
Afd. 2 West kamer 38

Geboren op 3 april te Caracas, onze zoon en broertje

Jeroen Antonius Carolus

Wij noemen hem

## JEROEN

Fred Evers  
Ine Evers-Nijsten  
Bas

Correspondentieadres:  
Dienst landbouwattachés  
Postbus 20401  
2500 EK Den Haag

Vandaag 7 april vieren onze ouders:

R. Huisman

en

G. Huisman-Vos

hun 30-jarig  
huwelijksfeest

Van harte gefeliciteerd  
namens  
hun kinderen  
Marleen en Paul  
Ine en Jos

### Bromfietsen

Te k. PUCH Maxi bwj. 77  
i.z.g.st. met verz. Vraagpr.  
f 550,- Cniscostr. 83 Heerlen  
tel. 222654.

SNORFIETS merk Peugeot  
GL 10, 2 300 km gel., f 800,-, zo  
goed als nieuw. Apollolaan 14,  
Nieuvenhagen.

### Auto's en motoren

Te k. FORD Granada 6 cyl. met  
vinyl dak en trekh., bj. '73,  
i.z.g.st. f 1450,-. Ankersweg 27,  
Holtum.

Op zaterdag 11 april hopen onze ouders en grootouders

W. Fujan

en

C. Fujan-Franken

hun gouden huwelijksfeest te vieren.  
Uit dankbaarheid is er een h. mis om  
15.30 uur in de Sint-Pauluskerk, Pas-  
sart-de-Wieër.  
Gelegenheid tot feliciteren van 18.00  
tot 19.30 uur in restaurant de Varen-  
beuk. Tevens adres van de dag.

Hun kinderen en kleinkinderen  
Karel en Mia Fujan-van der Ven  
Wenzie en Ronnie  
Trinie en John Bakker-Fujan  
Johnie en Janine

Heerlen, april 1981  
Beukstraat 54

Op zondag 5 april 1981 overleed voorzien van de h. sacramenten der stervenden in de leeftijd van 81 jaar onze geliefde zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Maria Goergens

weduwe van

Heinrich J. Dorscheidt

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 9 april 1981 om 10.00 uur in de Maria Gorettikerker te Kerkrade-Nuland, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Hambos.

De bedroefde familie:  
**Fam. Goergens**  
**Fam. Dorscheidt**

Corr.adres: H. Goergens,  
Hauptstrasse 217, 5102 Wurselen

De overledene zal herdacht worden in een eucharistieviering in de Maria Gorettikerker op woensdag 8 april a.s. om 19.00 uur.  
Geen condoleren.

### Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, delen wij u mede dat heden, onverwacht, van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 89 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Greetje Jetten

weduwe van

Leonard Korsten

Sittard: **Christina en Gerard**  
**Suykerbuyk-Korsten**  
Nieuwstadt: **Leo en Helena Korsten-Kentgens**  
Susteren: **Agnes en Gerard Peters-Korsten**  
en al haar klein- en achterkleinkinderen

**Familie Jetten**  
**Familie Korsten**

6137 BH Sittard, 4 april 1981.  
Broeksittarderweg 141.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 8 april a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Stadbroek-Sittard, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Broeksittard.

Geen condoleren.  
De overledene zal bijzonder worden herdacht, heden, dinsdag 7 april om 18.30 uur in bovengenoemde parochiekerk.  
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Wanneer je verdrietig bent  
blik dan in je hart  
en je zult zien dat je  
weent om wat je vreugde schonk

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. olielesel, op de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Marschik

echtgenote van

Henri Neve

Hoensbroek: **H. Neve**  
Munstergeleen: **E. Appelmans-Neve**  
**B. Appelmans**  
**Ron, Fred**  
Brunssum: **H. v. Lierop-Neve**  
**J. v. Lierop**  
**John**  
Noord aan Zee: **H. Neve**  
**G. Neve-Baron**  
**Marc, Rinke, Heleen**

6431 JR Hoensbroek, 5 april 1981  
Nieuwenhofstraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 9 april om 10.00 uur, in de parochiekerk van St.-Joseph (Passart) Hoensbroek, waarna crematie om 11.30 uur, in het crematorium te Heerlen. Voor vervoer is gezorgd.

Geen condoleren.  
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voorname kerk.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, plotseling is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Petrus Adolf Dierick

echtgenoot van

Gertrudis van Loo

op de leeftijd van 60 jaar.

Stein: **M.C.G. Dierick-van Loo**  
**Jos en Boudien Dierick**  
**Willemijn**  
Elst: **André en Anja Dierick**  
Stein: **Peter Dierick**  
Schinnen: **Jacques en Els Dierick**  
Stein: **Jules Dierick**

**Familie Dierick**  
**Familie van Loo**

6171 JG Stein, 5 april 1981  
Diependaalsstraat 78

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag, 9 april, om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Kerensheide-Stein, waarna hij aldaar begraven zal worden.

Bijeenkomst in de kerk.  
Mede tot intentie van de overledene zal een h. mis worden opgedragen woensdag 8 april om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

## OVERLEDEN

† **Anna Verhoeven**, echtgenote van Gerrit Sieben, in de leeftijd van 78 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 8 april a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium te Heeze. Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

† **Theodorus Hubertus Cox**, in de leeftijd van 76 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 7 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Schriftelijke condolance in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Helena Hubertina Snijders**, echtgenote van Jacobus Hubertus Sentjens, in de leeftijd van 85 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 7 april om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beegden, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Geen condoleren.

† **Catharina Hubertina Briels**, weduwe van Maximilianus Kuppens, in de leeftijd van 88 jaar. De plechtige requiemmis, waarbij u beleeft wordt uitgenodigd, zal plaatshebben op dinsdag 7 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara te Tengelroy, waarna wij moeder ter ruste leggen op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst om 10.50 uur in de kerk. Geen condoleren.

† **Ruthgerus van Dijk**, echtgenoot van Maria Josephina Philomena Petronella Meewis in de leeftijd van 66 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 6 april om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Schriftelijke condolance in de kerk vanaf 10.00 uur.

† **Gerrit Linssen**, echtgenoot van Bea Eckes, oud 62 jaar, Van Gelderstraat 5, 6019 CG Wessem. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 8 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Frans Hermans**, echtgenoot van Leentje Kuijpers, oud 72 jaar, Roerderweg 27, 6041 NR Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 8 april a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond. Condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Johannes Hubertus Janssen**, echtgenoot van Antonia Catharina de Mol Moncourt, oud 67 jaar, Zandbergstraat 20, 6043 AA Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 9 april a.s. om 11.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Roermond. Geen condoleren.

† **Jac Loven**, echtgenoot van Til Theunissen, oud 78 jaar, Eind 53, 6017 BG Thorn. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 9 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Thorn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Frans Cox**, echtgenoot van Zus de Brouwer, oud 56 jaar, Keulsebaan 40, 6045 GJ Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 8 april a.s. om 14.00 uur in de St.-Jozefkerk Kemp Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Agnes Snijders**, weduwe van Christiaan Korsten, oud 90 jaar, Kemp 1, 6049 CA Herten. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 9 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Herten. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Maria Catharina Janssen**, echtgenote van Gerardus Johannes Grootenhuis, oud 68 jaar, Marienschootstraat 42, 6083 BD Nunhem. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 8 april a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Servatius te Nunhem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

### Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een arbeidszaam leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 81 jaar, onze moeder, schoonmoeder, oma en tante

Anna Maria Vinken

weduwe uit eerste huwelijk van

Antoon Rinkens

weduwe uit tweede huwelijk van

Petrus Johannes Put

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Heerlen: **Fien en Cor**  
**van Kervinck-Rinkens**  
**en kinderen**  
**Familie Vinken**  
**Familie Rinkens**  
**Familie Put**

6415 AZ Heerlen, 5 april 1981  
Rotterdamstraat 86

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 9 april a.s. om 10.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis De Regenboog Meezenbroekerweg Heerlen, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Akerstraat ingang Groene Boord.

Bijeenkomst in de kapel.  
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 8 april a.s. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

### Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is geven wij u kennis, dat plotseling in de leeftijd van 59 jaar is overleden, mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader, zoon, behuudvader, grootvader, broer, behuudbroer, oom en neef

Gerardus Jacobus

Moors

echtgenoot van

Henriëtta Maria Geijselaers

Berg en Terblijt: **H.M. Moors-Geijselaers**

Hulsberg: **F. Moors**

Sibbe: **T. Delnoy-Moors**

Maastricht: **S. v. Lieshout-Moors**

**A. v. Lieshout**

**Rachel en Davy**

**Familie Moors**

**Familie Geijselaers**

6325 BT Berg en Terblijt, 5 april 1981

Pastoor Penderstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 9 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor de zielrust van de overledene zal woensdag om 19.00 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

Sjir Moors

lid van de vrijwillige brandweer van  
Berg en Terblijt

Wij verliezen in hem een plichtsgetrouw lid en een goede vriend.

Vrijwillige brandweer Berg en Terblijt.

Met verslagenheid vernamen wij heden het bericht van het onverwachte overlijden van

Gir Moors

medewerker en bestuurslid stichting de  
Rotswoning

Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Namens het bestuur:  
Stichting de Rotswoning  
Berg en Terblijt

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden op 5 april 1981 van ons gewaardeerd lid van de vrijwillige brandweer Berg en Terblijt

de heer

Gerardus Jacobus

Moors

Gemeentebestuur Berg en Terblijt

### Enige en algemene dankbetuiging

De talrijke persoonlijke belangstelling van familie, vrienden en bekenden, mede het enorm aantal schr. condolances en bewijzen van medeleven der buren bij ziekte en heengaan van mijn liefdevolle echtgenote en bezorgde moeder

M.G.J. Bus-Mannens

hebben ons diep getroffen en zeer gesterkt bij het dragen van dit verlies. Gods Wil geschiedt!  
De zeswekdienst is op zaterdag 11 april om 18.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Familie Bus  
Familie Mannens

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 66 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Sistermans

weduwe van

Jozef Dauven

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:  
**A. J. K. Dauven**  
**L. M. Dauven-Crausen** en **Anita**  
**H. Dauven**  
**H. C. L. Dauven-Menten** en **Joke**  
**J.J. Dauven** en **Marisa**  
**Familie Sistermans**  
**Familie Dauven**

Kerkrade-W., 5 april 1981  
Burg. Franssenstraat 6  
Corr.adres: Hertogenlaan 105

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag, 9 april a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-W.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.  
Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 8 april a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17 tot 18 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

RECTIFICATIE  
In de overlijdenisadvertentie van

Johan Arnold van Es

geplaatst op 4-4-1981 is per abuis het volgende niet vermeld: daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor al uw belangstelling en medeleven, zowel mondeling als schriftelijk, ondervonden bij de ziekte en het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, moeder en grootmoeder

Agnes

Udo-Hanneman

betuigen wij u onze oprechte dank.

O.J. Udo

kinderen en kleinkind

Heerlen, april 1981

De zeswekdienst heeft reeds in kleine kring in huize Douvenrade plaatsgevonden.

Met het Limburgs Dagblad naar de wereldtheaters

WEEKEND LONDON met een bezoek aan de adembenemende musical

# EVITA

in het Prince Edward Theatre

rondtrij door de stad, winkelen en bezoek aan de markt in Pettycoat Lane, per luxe toeringcar van EBA-Tours Beek-Maastricht

Vertrek op vrijdag 24 april, 8 en 22 mei vanuit diverse opstapplaatsen.

De prijs bedraagt f 305,- per persoon op basis van logies met ontbijt, inclusief het theaterbezoek. Dit is niet verplicht. Reisverzekering is mogelijk a f 6,- per persoon. Voor nadere inlichtingen en boekingen kunt u terecht bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad

VRIENDEN VAN HET

## Limburgs Dagblad

### Enige en algemene kennisgeving

Toch nog vrij onverwacht is heden in de leeftijd van 85 jaar van ons heengegaan, onze dierbare broer, schoonbroer oom en neef

Jan Hubert Speetjens

Op uitdrukkelijke wens van de overledene is zijn stoffelijk overschot beschikbaar gesteld ten dienste van de medische wetenschap.

De overledene zal woensdag 8 april a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek tijdens een eucharistieviering worden herdacht.

Namens de diepbedroefde familie Speetjens

6176 CE Spaubeek, 4 april 1981  
Beatrixlaan 12

### Geld en goed

SPAARBEBWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. E.P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 0446-3296, kantoor open van 9-16 uur.

Wilt u SPAARBEBWIJZEN of pandbrieven tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden. Bel vrijblijvend 0490-13494.

Kontant GELD voor uw spaarbrieven. Fides Bank geeft u de hoogste prijs voor het tussentijds verzilveren van uw spaarbrieven in alle vertrouwen, zoals het behoort. Fides Bank, Elzenlaan 2 te Eindhoven, tel. 040-112519 (geen kredietinstelling als bedoeld in WTK).

### Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett caravan, bwj. '75, pr. f 4500,-. Opel Record op gas, bwj. '76, f 4500,-. Laurierstr. 491, Passart-Zuid-Heerlen.

Te k. BMW 5



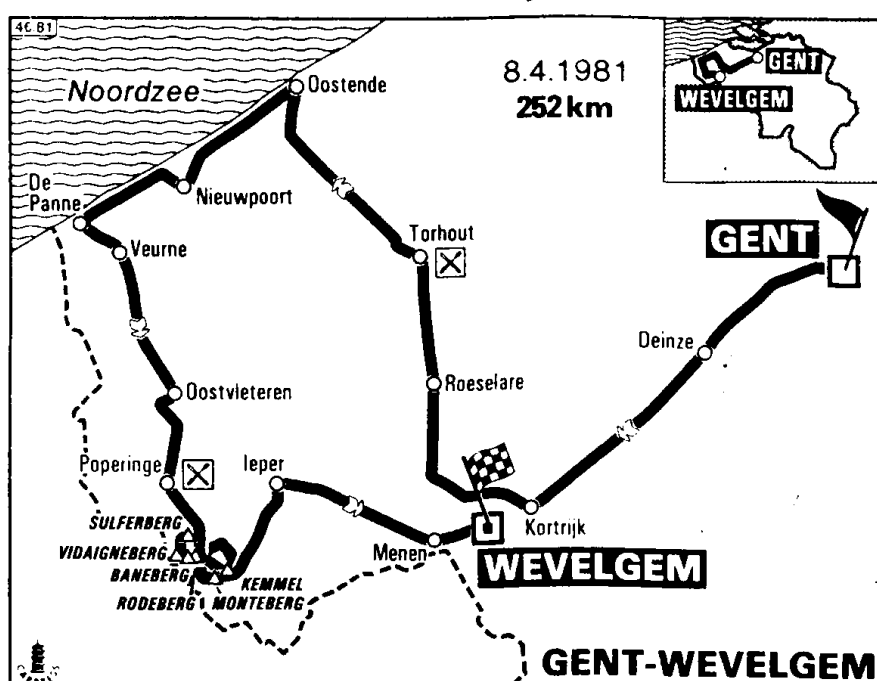
Henk Lubberding tot dusver enige Nederlandse winnaar

# Bernard Hinault aast op Gent-Wevelgem

door wiel verheesen

HEERLEN/GENT - Nauwelijks behoort de Ronde van Vlaanderen tot het verleden of reeds eist een andere klassieker de aandacht op. Het is Gent-Wevelgem die morgen voor de 43ste keer op het programma staat. In tegenstelling tot afgelopen zondag zal wereldkampioen Bernard Hinault van de partij zijn. Voor de Fransman is Gent-Wevelgem trouwens een heel bijzondere wedstrijd. Hier is immers in 1977 met een verrassende sprintoverwinning op de Italiaan Algeri, zijn doorbraak naar de top een feit geworden. Sinds die lentedag, een jaar of vier geleden, heeft Bernard Hinault vele andere triomfen behaald!

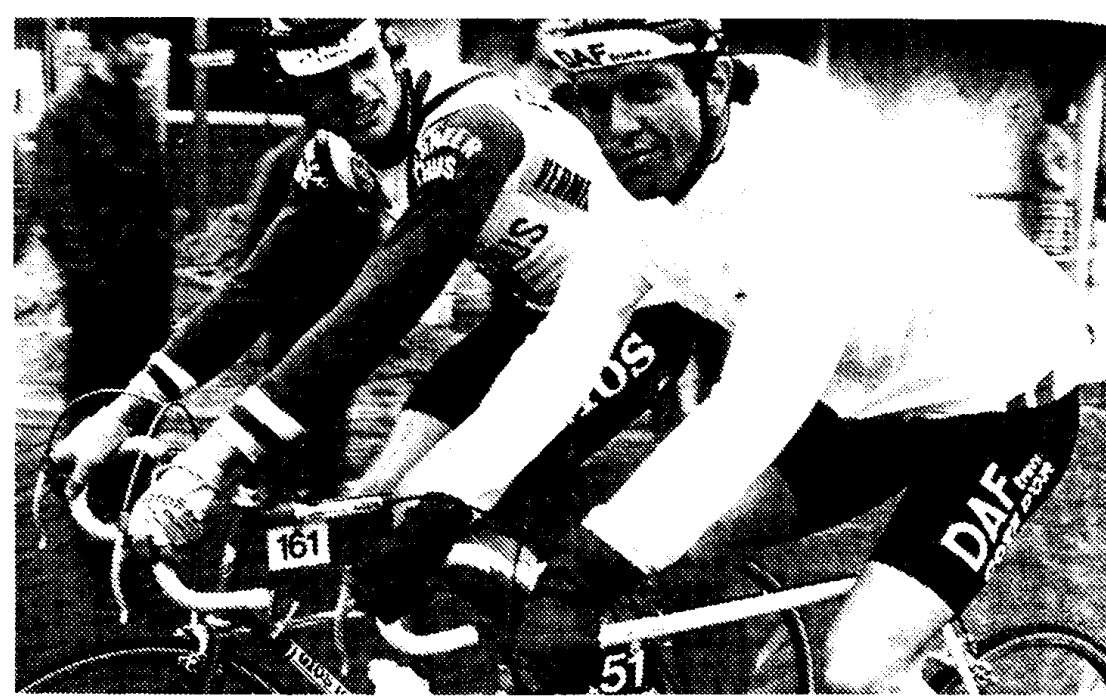
Voor Henk Lubberding is Gent-Wevelgem eveneens een speciale wedstrijd. Hij legde vorig jaar op de



● Zo rijdt morgen de karavaan van Gent naar Wevelgem: 252 kilometer

hoofdprijs beslag. Het was toen niet alleen voor de man in kwestie zijn eerste overwinning in een klassieker,

maar het betekende ook dat er eindelijk een Nederlander op de ere lijst van deze koers kwam.



● Twee Belgische favorieten. Links Fons de Wolf, rechts Roger de Vlaeminck.

Foto: DRIES LINSEN

Voordat Lubberding zijn solo be kroonde, hadden zijn landgenoten het moeten doen met de tweede plaats van Wim van Est (1953) en Jan Janssen (1967), of met de derde plaats van Gerben Karstens (1971), Piet van Katwijk (1977), Jan Raas (1979) en (weer) Piet van Katwijk (1980). Tussen haakjes: vorig jaar bevonden zich niet alleen Lubberding en Van Katwijk in het voorste gelid. Daar huisden ook Jos Schipper (4de), Jan Raas (6de), Hennie Kuiper (8ste) en Jo Maas (9de).

door respectievelijk Pronk. Van der Velde en Knetemann. Wat de concurrentie van de cracks uit andere ploegen betreft is er voor Jan Raas c.s. nauwelijks een verschil met de Ronde van Vlaanderen. Inclusief Hinault zijn ze er namelijk allemaal, zowel de Italianen Moser en Saronni plus hun helpers, alsook Kuiper. De Vlaamse: Bossis, Duclos-Lasalle, Pollentier, De Wolf, Willems, De Rooy, Mutter, Schmutz, Pirard, Van Springel, Kelly, De Muynck, Van den Broecke, Van den Haute, Thureau, Thaler enzovoorts.

## Wijzigingen

Met uitzondering van Jo Maas zullen alle Nederlanders die vorig jaar bij de eerste tien eindigden opnieuw van de partij zijn. Het rennersveld dat om en nabij tweehonderd (!) man sterk is, telt 23 ploegen, waaronder de drie Nederlandse formatie Raleigh, HB Alarmystemen en Femis Bank.

In de Raleigh-equipe zijn ten opzichte van voorbije zondag enkele wijzigingen aangebracht. Oosterbosch, Van Vliet en Ludo Peeters zijn vervangen

Practisch de enigen van naam die ontbreken zijn de Italiaan Baronchelli en de Zweed Nilsson. Met hun respectievelijke ploegmakers leveren zij deze week slag tegen de Spaanse merkteams in de Ronde van Baskenland.

Gent-Wevelgem, waarin ex-wereldkampioen en drievoudig wereldkampioen Rik van Looy als wedstrijdleider fungeert kreeg met ingang van vorig jaar een enigszins gewijzigd parcours. De karavaan trekt na de start nu eerst tot dicht bij de Belgisch-Franse grens (Kortrijk), om vervolgens via Roeselare en Torhout bij Oostende (109 km) de kuststreek te bereiken. Na de ravalliering in Poperinge (176 km) arriveren de renners dan in het heuvel-land, met ondermeer twee keer de beklimming van de Kemmelberg (na resp. 195 en 214 km). Totale afstand 252 kilometer.

Omstreeks vijf uur wordt de aankomst in Wevelgem verwacht. De Belgische TV verzorgt vanaf circa drie uur een rechtstreekse uitzending van de eindstrijd.

## Super Prestige

Voor het klassement van de Super Prestige Pernod zijn 45, 25, 15, 10 en 5 punten te verdienen. Momenteel is Fons de Wolf de leider in deze rangschikking. Hij heeft 108 punten en wordt gevolgd door 2. Roger de Vlaeminck 75 pnt., 3. Hennie Kuiper 75 pnt., 4. Stephen Roche 55 pnt., 5. Jacques Bossis 50 pnt., 6. Francesco Moser en Bernard Hinault 45 pnt., 8. Frits Pirard 40 pnt., 9. Adrie van der Poel 35 pnt., 10. Jan Raas 30 pnt.

## Lloyd wint lucratief onderonsje

CARLSBAD - De Amerikaanse speler Chris Lloyd-Evert heeft in Carlsbad (Californië) de finale damesenkelspel van een internationaal tennistoernooi gewonnen.

Zij versloeg de Tsjechoslowaakse Hana Mandlikova in twee sets: 6-4, 6-3. De eerste prijs was 100.000 dollar, de tweede 50.000. Derde werd de Amerikaanse Pam Shriver door een zeg op haar landgenote Andrea Jaeger (6-3, 6-2).

(ADVERTENTIE)

# U KUNT NU STAATSLOTEN KOPEN.



Verkoopadressen in de Gouden Gids. Pergio spelen kan ook. Bel voor informatie: 070-469647

MÉÉR KANS IN DE STAATSLOTERIJ.

## Rentree AZ-spits in Europacup-treffen tegen Sochaux

# Kist krijgt zijn kans

Van onze sportredactie

SOCHAUX - Het berouw na de zonde werd door Georg Kessler grootmoedig geaccepteerd. De beloning voor het spelletje 'vuilspuiterij' aan het adres van de Alkmaarse oefenmeester was voor de man, die nog geen week geleden figuurlijk de vloer had aangeveegd met zijn trainer. Kees Kist mocht als een van de zestien mee naar Sochaux en krijgt nu hij weer volledig hersteld is van fysieke en lichamelijke klachten morgen ongetwijfeld zijn kans. "Maar", zo stelt Kessler, "het zou onjuist zijn om met hem te beginnen. Ook al zou de aanleiding daartoe nog zo groot zijn".

Kessler bedoelt te zeggen dat er in het Alkmaarse kamp alle aanleiding is om de terugkeer van Kees Kist in het Europacupduel tegen Sochaux te betwijfelen. Pier Tol mist al geruime tijd de scherpheid in zijn spel die hem onmiskenbaar maakte in de eerste helft van de competitie. Kurt Welzl verkeert in een vormcrisis en de jeugdige versterkers op de bank (Van den Dungen en Gaasbeek) zijn aan het grote werk. "Alleen met Kurt Welzl heb ik nog niet toe", zo vult Kessler aan.

speler uit het Alkmaarse zich al eens laatdunkend over de capaciteiten van Kessler uitgelaten. Ook toen bood hij zijn excuses aan, belofte beterschap.

Kessler: "Daarom ook heb ik Kist in een gesprek onder vier ogen duidelijk proberen te maken dat mijn macht bij AZ '67 groter is dan hij denkt. Hij zal met name de komende dagen moeten demonstreren of hij qua houding en instelling veranderd is. Bewijzen dat hij de oude Kees Kist weer is. En niet dat blonde mannetje dat uit is op persoonlijk succes wat ten koste gaat van het collectief".

Kees Kist op zijn beurt geeft toe dat zijn aanval op Kessler een onjuiste is geweest. "In een gesprek met Kessler is me duidelijk geworden dat ik tegen de verkeerde man heb aangeschoten en dat Kessler toch heel wat dichterbij me staat in de voetbalrelatie dan ik verwacht had".

## Flapuit

De publicitaire flapuit van een week geleden is daar wel erg laat achter gekomen. Tenslotte heeft hij het met name aan Kessler te danken dat hij bij AZ '67 ook de komende drie jaar nog onder contract staat, ook al is zijn relatie met AZ's suikeroom Klaas Molenaar door de jaren heen heel wat beter geweest, dan die met de Alkmaarse oefenmeester. Het zal ook Kees Kist hebben verbaasd, dat hoe diep zijn uitlatingen Kessler dan ook hebben gekrenkt, een mogelijk vertrek uit Alkmaar helemaal niet ter sprake is gebracht. Niet door Georg Kessler, niet door Klaas Molenaar of door voorzitter Arie Ligthart. En dat terwijl Kessler zelf er best een principiële zaak van had kunnen maken.

"We moeten verder", stelt Kessler. "Niet alleen dat seizoen, maar ook na het landskampioenschap. Hoe eerder dat komt hoe beter dat eigenlijk is. De KNVB-beker en de Europa Cup vormen al met al een behoorlijke belasting. Maar ook volgend jaar in het zwaarste Europese bekertoernooi, dat voor landskampioenen. Dan ook moeten we bewijzen dat het geen toe-

val is geweest, dat we landskampioen zijn geworden, het gebracht hebben tot de halve finale in de nationale en de Europese bekercompetitie".

## Twee spitsen

"Daarom", aldus Kessler, "zou het hoogst onverstandig zijn om een van de drie spitsen op dit moment te verkopen. Ook al ga ik ervan uit dat we ook volgend seizoen met twee spitsen en vier middenvelders zullen blijven spelen. Dat is nu eenmaal de kracht van AZ dit jaar; dat zal ook de kracht van AZ volgend seizoen zijn. Daarom ook ben ik blij dat ik door het bestuur gesteund word om de groep voorzover dat natuurlijk mogelijk is bij elkaar te houden".

Uitgaande van de economische situatie zegt Kessler dat er weinig speelruimte is voor forse verhogingen. "Maar aan de andere kant vormen de premies met name volgend seizoen een belangrijk deel van de inkomsten. En het binnenhalen van de buit uit de vette premiepot moet tenslotte op het veld gebeuren".

In de komende vier weken zal moeten blijken of Kessler zijn wens om de AZ-clan bij elkaar te houden in vervulling ziet gaan. Het tweede gesprek met doelman Eddy Treijtel dat volgde op een pertinente weigering van de Rotterdamse doelman in Alkmaarse dienst is het eerste geweest uit de rij van veertien. Treijtel en AZ zijn dichterbij elkaar gekomen, maar nog niet rond. Georg Kessler vertrouwt evenwel op het zakelijke instinct van AZ-baas Klaas Molenaar. Tenslotte heeft Zaansse Klaas ook zeven jaar moeten wachten eer zijn droom, het landskampioenschap van AZ '67, in vervulling kon gaan.



● Jan Peters doelpunt voor Feyenoord: „Ik kom terug, zeker weten“.

## Feyenoord-spits Jan Peters wil zekerheid

# 'Ik kom terug'

Van onze sportredactie

TIFLIS - Jan Peters wil weten waar hij aan toe is bij Feyenoord. De Gorkumse spits, pas terug na een nog lang niet herstelde zware enkelblessure, heeft bij trainer Jezek en manager Stephan aangedrongen op een gesprek dat deze week moet plaatsvinden. Peters wil weten of er voor hem nog plaats is bij Feyenoord nu aan het einde van het seizoen zijn contract afloopt.

De vraag van Peters is direct in de hand gewerkt door de inlijving van Jupp Kaczor, die vorige week een tweejarige verbintenis signeerd bij de Kuip-club. En al zal de gang van zaken rond de totstandkoming van dat contract nog onderzocht worden door de Stichting Arbeidszaken (die daarbij de bemiddeling vermoedt van een illegale voetbalmakelaar, "maar we hebben rechtstreeks met de voorzitter van Bochum onderhandeld", aldus Stephan), toch is Peters op dit moment allerminst gelukkig met de situatie.

"Ik voel me nog niet opzij gezet", zegt hij zelf, "maar ik wil wel weten wat

Feyenoord met me voor heeft. Logisch toch. Er is een overschot aan aanvallers. Vijf (als Jacobsen niet wordt meegedeeld, wat trainer Jezek allang niet mee naar Tiflis) en omdat mijn contract afloopt, wil ik weten wat de bedoeling is. Of Feyenoord me wil houden of dat de club me wil laten gaan. Kan ik weg dan hoor ik dat liefst zo snel mogelijk, omdat ik dan de contacten kan verstevigen met de Belgische club die geregeld belt. Willen ze me houden, dan wil ik graag praten, maar dan vraag ik wel een redelijke kans om me opnieuw te mogen bewijzen.

## Timide

Voor Jan Peters (27) is dat laatste in alle opzichten zeer belangrijk. Hij heeft terdege dat hij dit seizoen nog maar weinig heeft gepresteerd en wil elke mogelijkheid aangrijpen zich als nog in de kijker te spelen. Daarom met die blessure (gescheurde enkelbanden) waarvoor normaal gespro-

ken een genezingsstermijn staat van acht weken...

Met of zonder zijn IJslandse collega, Peters wil zich weer zo snel mogelijk waarmaken. Aanvankelijk lijkt hij wat timide geworden, maar de oude brande herleeft volledig als hij zegt: "Ik kom terug, zeker weten".

Het klinkt ongeveer hetzelfde als het "Ik wil het gaan maken", wat hij uitsprak bij zijn komst bij Feyenoord, nu twee en een half seizoen geleden. Alleen de achtergrond waartegen die woorden geprojecteerd zijn, is wezenlijk anders. Hij onderkent het zelf.

"Toen stond iedereen achter mij. Ze vertrouwden me. Nu voel ik dat ik dat vertrouwen niet meer heb. Dat is een rot gevoel. Dat geeft twijfel. Ik heb op dit moment dan ook geen enkele zekerheid. Daarom wil ik dat gesprek, die echte kans. Want om de oude Peters weer te worden, moet ik weer prestaties leveren. Maar dan moet ik daar wel de kans voor krijgen".

## Connors leidt Grand Prix

MARIJS - De Amerikaan Jimmy Connors heeft met een ruime voorsprong op zijn landgenoot Roscoe Tanner de leiding in het klassement om de Grand Prix voor tennisspelers. Connors heeft 540 punten, Tanner staat op een totaal van 574 punten. Een andere Amerikaan, Gene Mayer, is derde met 542 punten.

De top van het klassement ziet er als volgt uit: 1. Jimmy Connors (VS) 630 punten; 2. Roscoe Tanner (VS) 574; 3. Gene Mayer (VS) 542; 4. Wojtek Fibak (Pol) 496; 5. Yannick Noah (Fra) 410; 6. Ivan Lendl (Tsj) 371; 7. John McEnroe (VS) 350; 8. Brian Gottfried (VS) 342.

(ADVERTENTIE)

## te koop: prachtige partij eiken parket

EPM groothandel in parket heeft rechtstreeks uit Frankrijk een partij massief eiken parket geïmporteerd, dat binnen 1 week wegens contractuele verplichtingen weg moet.

Eiken lamellen parket 59,- p.m.  
1e kwaliteit, voorzien van verzegeling  
Eiken lamellen parket, gerookt, 1e keus 65,- p.m.  
Eiken mozaïk parket, 1e kwaliteit massief 19,- p.m.

groothandel in parket  
Hooftstraat 43-45  
Voerendaal 04446-3296

## verkoop uitsluitend na telefonische afspraak

Wij kunnen ook bemiddelen voor financiering en leggen van parketvloeren.



# Geef 't hart 'n nieuwe start



De Nederlandse Hartstichting steunt de bestrijding van hart- en vaatziekten op een zo breed mogelijk terrein.

- Op preventief gebied, door het propageren van een gezonde levenswijze, door het stimuleren van gezonde beweging en gezond gewicht.
- Door het bevorderen van revalidatie, nazorg en begeleiding van hartpatiënten en hun partners.
- Door het organiseren van vakantieweken voor kinderen met aangeboren hartafwijkingen.
- Door steun aan ouders van deze kinderen.
- Door het organiseren van reanimatiecursussen en instructeursopleidingen.
- Door wetenschappelijk onderzoek naar risicofactoren.
- Door het steunen van talloze wetenschappelijke projecten, als bijdrage tot de ontwikkeling van de cardiologie.

Geef 't hart 'n nieuwe start, met uw gift aan de collectie op straat, of door uw overmaking op giro 20 40 50

collecte hartweek  
6-12 april giro 20.40.50

nederlandse hartstichting

Sophialaan 10, 2514 JR 's-Gravenhage.



direct industrie werk voor:

## serveerster

bij een bistro in de omgeving van Vaals. Variabele werktijden.

## spouwmuur-isoleerders

die in het bezit zijn van het grote rijbewijs. Op grote hoogte werken mag geen bezwaar zijn.

## hovenier

voor een tuincentrum in de omgeving van Heerlen. I.v.m. de bereikbaarheid is een eigen vervoermiddel wenselijk.

## sandwichdames

voor werkzaamheden op 19 en 20 april in de omgeving van Valkenburg. Het werk bestaat uit het lopen met reclameborden.

Wilt u meer weten? Belt u ons dan, of kom even naar ons toe. Wij geven u graag nadere informatie.

## randstad uitzendbureau

Heerlen. Akerstraat 26. 045 - 71 84 60  
Sittard. Rosmolenstraat. 04490 - 1 99 88  
Kerkrade. Hoofdstraat 42. 045 - 45 15 00

# JEANS-HOUSE

zoekt voor haar filiaal aan de Misboekstraat 5 te Sittard, op korte termijn, een energieke part-time

## MEDEWERKSTER

TELEFONISCHE SOLICITATIES:  
045 - 494219  
na 18.00 uur: 045 - 351520

### Auto's en motoren

DATSUN Cherry 120 A coupé

(apart sportmodel), 3-drs., oct. '74, km.st. 67.000, leuk wagentje, als 2e weg gebr., f. 2500,-, tel. 04490-10246.

Te k. SIMCA 1302 special, bwj. 73, i.g.st. vr.pr. f. 750,-, Berg. nostr. 58, Eyselshoven, na 18.00 uur.

Te k. VW Scirocco TS, bwj. 74, z.m. inruil, mog. Gladio-lensstr. 154, Kerkrade-West, tel. 0413821.

Te k. RENAULT 16 TS, bwj. 75, z. mooi, Koestr. 15, Kerkrade.

Te k. VW, bwj. '69, f. 300,-, i.g.st. Teutelsbroekstraat 91, Kerkrade.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600 L, aut., 4-drs., juni '78, i.g.st. Inr. mog. Dorpsstr. 19, Binglelade.

Te k. in st. v. nw. AUDI 100 L, bwj. '77, n.w. model, '78, 4-drs., 4 cyl. km.st. 53.000, kl. groen, elke desgewenste keuring toegest. f. 7500,-, incl. tel. 04490-20643.

Te k. AMC met gasinst. voor sloop. Koolweg 15, Elsloo.

Te k. Lelijke EEND, bwj. '71, i.g.st. nw. dak. Burg. Boshouwerlaan 5, Hoensbroek.

Te k. van prive-eigenaar (1e) schadevrij MERCEDES 200 D, juni '78, 115.000 km. n.w. motor 13.000 km. wit m. radio en schuifdak f. 19.500,-. Incl. tel. 045-318382.

Te k. SKODA, bwj. '77, i.g.st., pr.o.t.k. Spoorstr. 23, Schaesberg.

Te k. DATSUN bwj. '78, Landgraaf 94, Nieuwenhagen. Te bevr. na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 818 coupé, bwj. '74, Koopje! Tel. 045-318887.

Te k. Ford MUSTANG autom., 6-cyl., bwj. '74, Irenestr. 35, Kerk-Schaesberg.

Wegens omstandigheden AMC CONCORD DL automatic, leren dak, type '80, als nieuw. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade. f. 10.000,- ond. nieuwprjs.

RENAULT 14, geel, 31.000 km, '79-8. Autobedrijf Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. 045-458000.

VOLVO 343 DL, groen, 45.000 km., '79-1. Autobedrijf Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. 045-458000.



## Bekendmaking gemeente heerlen

### Aanvraag Hinderwetvergunning

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken ingevolge het bepaalde in de artikelen 12 en 29, eerste lid van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend dat:

op 25 februari 1981 een aanvraag is ingekomen van Kokos Vastgoed Groen B.V., p.a. Schinkelstraat 13c te Heerlen om een nieuwe de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting (sporthal, bar, restaurant en hotel) waarin electromotoren worden gebedigd met een gezamenlijk vermogen van meer dan 1,5 kW, een gasgestookte c.v.-installatie, alsmede een gasmeestation op het perceel, plaatselijk gemerkt Spoorsingel 46a t/m c;

dat zij voornemens zijn de vergunning te verlenen onder oplegging van een aantal voorwaarden welke ertoe moeten strekken dat eventueel gevaar, schade of hinder voor de omgeving wordt ondervangen.

De aanvraag, de ontwerp-beschikking en alle daarop betrekking hebbende stukken liggen elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 16.00 uur ter inzage in het stadhuis (kamer 121) vanaf heden tot een maand na de datum van de door ons college op de aanvraag te nemen beslissing. Op zaterdag liggen de stukken ter inzage van 10.00 tot 13.00 uur in de openbare leeszaal, Passage 20/30.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot 8 mei 1981 schriftelijk ingediend worden bij het college van burgemeester en wethouders, Postbus 4421, 6401 CX Heerlen. Degenen die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Tot 30 april 1981 kan telefonisch (tel. 045-765555, toestel 231) worden verzocht om over de aanvraag c.q. ontwerp-beschikking mondeling van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van het bevoegd gezag. In dat geval zal gelegenheid worden geboden eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen.

Wij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoon dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, naar aanleiding van de beschikking, beroep kunnen instellen bij de Kroon.

Heerlen, 7 april 1981.

Burgemeester en wethouders van Heerlen, de secretaris, de burgemeester, Reijnen.

Te k. FIAT 131 Mirafiori bj. '75, in uitst. staat. Antoniusstr. 61, Geleen, 41775.

Te k. BMW 525 aut. '74 met gasinst. i.g.st. Vr.pr. f. 4500,-, tel. 043-642591.

Te k. SIMCA 1307 GLS, bj. '76, moet deze week weg, tel. 0494-44068.

Sportw. FIAT X1/9 bj. '73, km.st. 70.000, i.g.st. f. 3500,-, tel. 04451-1558.

Te k. CITROËN Diane, bj. '74, vr.pr. f. 2000,-, Heideveldweg 5B, Heerlen, tel. 045-222988.

FORD Taunus 1600 L kl. geel, bwj. '75, i.g.st. f. 3250,- kan op inger. worden. Honda 500 cc. bwj. aug. '76, zeer mooi f. 2200,-. Pol. visboot = 320 mtr met mat. kast f. 350,-, tel. 045-216664. Hoofdstr. 191 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '76, kl. geel, m. trekh., km.st. 10295, vr.pr. f. 3500,-, tel. 045-213777.

Te k. FORD Consul, bj. '72, t.e.a.b. Te bevr. tel. 045-310295.

Te k. FORD Granada 6 cyl. met vinyl dak en trekh., bj. '73, i.g.st. f. 1450,-, Ankersweg 27, Houtum.

Te k. moeie gesloten VRACHTWAGEN, merk Daf 2000, met koeling en hydroli-sche laadklep, technisch onderzoek toegestaan, bj. '72, Te bevr. Haagstr. 12, Sittard.

Te k. moet weg weg ziekte HONDA 250 cc met acc. 2 1/2 jr. oud, 6000 km, i.g.st. Mechelbeeklaan 41, Mechelen, tel. 045-51989.

Te k. FORD Escort '78, i.g.st., tel. 04451-1405.

RENAULT 18 GTL, mei '79, 37.000 km, km.st. f. 11.500,-, tel. 045-256963, na 8 uur.

Koopje, FORD Taunus 1.6 lux, '78, LFG, vr.aagpr. f. 6850,-, tel. 045-471722.

Te k. gevr. SLOOPOAUTS tevens onder, te k. M. v.d. Ven, Zwaalvstr. 10 Hrl. tel. 045-214929.

CAMPINGBUSJE f. 2000,- n.w. motor. Tel. 04490-14387, Sittard.

Te k. FORD Taunus 1600 XL, '76, 4-drs en trekh. Koopje f. 2450,- Inr. mog. Rolduckerweg 9 Simeveld.

TALBOT-DEALER Rob van Han auto's, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) f. 2450,- met garantie te koop aan Horizon SX automaat 80; Horizon GLS 78; Horizon GL 79; Matra-Rancho 80; Simca 130 GT 78 en 76; Simca 1308 S 79 en 77; Simca 1308 GLS 79 78 77 en 76; Simca 1100 LX 77 en 75; Simca 1100 Spec 74; Simca 1100 ES 75; Simca 1501 spec 74; Chrysler 180 76; Mitsubishi Celeste 77; Mini 1100 spec 78; Mazda 929 75; Mazda 1300 77; Datsun Cherry 77; VW Golf 78; Peugeot 305 SR 79; Peugeot 604 SL 76; Toyota Corolla 30 automaat 77; Toyota Corolla automaat 71; Toyota Celica 1600 ST 72; Renault R15 TL 75; Simca 1100 (bestel) 75. Inr en fin. mog. 'sZat. gehele dag open.

## Supertrio

SCHAESBERG - Het supertrio wordt zondag 12 april verreden op Groningen om half drie. Het is een draverij over 2300 meter met autostart, de Loring Hanoverprijs.

U kunt de biljetten tot en met donderdag as. inleveren bij de volgende adressen. Nieuwenhagen, sigarenmagazijn C. Storms, Markt 1; Schaesberg, Tabak en Lektuur H. Gulpers, Markt 4 en Ubach over Worms: sigarenmagazijn Het Hoekje, L. Hendrikx, Schoolstraat 2. Natuurlijk ook nog vrijdagavond op de baan in Schaesberg tijdens de koersen.

Deelnemers: 1. Patricia Lamour; 2. Manolito Gregor; 3. Ralf Rumelaar; 4. Ricky Norton; 5. Seravita; 6. Romeo Supreme; 7. Rieka Hanover; 8. Prodigal Dartel; 9. Renvogel; 10. Rio K.; 11. Pepita Harvester; 12. Nescio.

Onze LD-tip: Ralf Rumelaar, Rieka Hanover, Renvogel.

Outsiders: Nescio, Pepita Harvester, Romeo Supreme.

## Uitbreiding vliegveld Voor verkiezingen geen beslissing

DEN HAAG - Er is voor de verkiezingen geen beslissing van de Tweede Kamer meer te verwachten over het Structuurschema Burgerluchtvaart-terreinen, dat in zijn ontwerp voorwaardelijk voorziet in de aanleg van een oostwestbaan op het vliegveld Beek. Maar volgens staatssecretaris Smit-Kroes van verkeer en waterstaat kan een groot deel van de aanwijzingsprocedure geschieden in afwachting van de vaststelling van het schema voor de Kamer.

In antwoord op schriftelijke vragen van de CDA-senatoren Fransen en Schreurs zegt ze dan ook dat het uitstel van de behandeling van het schema niet zonder meer van invloed is op het mogelijk tijdstip van realiseren van een eventuele uitbreiding van de luchthaven. Het is derhalve onjuist te stellen dat door dit enkele feit schade aan de werkgelegenheid in Zuid-Limburg zou worden aangericht.

Het was gezegd door een LIOF-woordvoerder in het L.D. van 11 februari. Fransen en Schreurs stelden hun vragen naar aanleiding van deze publicatie.

## Reünie 2e afdeling Regiment Artillerie

HEERLEN - Alle oud-gedienden van de 2e afdeling van het 3e Regiment Artillerie (opleiding Breda), die gedurende de mobilisatie in Gemert (De Peel) hebben gediend, worden met echtgenote uitgenodigd deel te nemen aan een reünie, die op vrijdag 15 mei aanstaande in Gemert wordt gehouden.

Ieder die nog namen en adressen weet van oud-kameraden wordt verzocht deze door te geven aan onderstaande adressen, waar men ook voor inlichtingen terecht kan: J.A. Nijls, Oudelandestraat 24, 6491 BK in Tholen (tel. 01660-3141) en P.J.H. Janssen, Grimbeestraat 42A, 6217 BH in Maastricht. Het eerste adres kan schriftelijk en telefonisch, het tweede alleen schriftelijk bereikt worden.

## Info-middag van Paraclub Budel

BUDEL - Het Paracentrum in Budel houdt zaterdag 11 april om 14.00 uur een info-middag ter gelegenheid van de opening van een nieuw modern springcentrum. De info-middag vindt plaats in café-restaurant De Cockpit op vliegveld Budel.

Behalve informatie geven medewerkers van Paracentrum Budel ook enkele demonstraties. Vanaf 13 april start het centrum weer met een reeks cursussen parachutespringen. Wie interesse heeft in de paraspport en wil deelnemen aan de cursussen kan contact opnemen met Paracentrum Budel, Meybaan 4, 6006 TD Weert (04950-20772).

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE BERG EN TERBLIJT OPENBARE BEKENDMAKING Schouw der waterlossingen

Burgemeester en wethouders der gemeente Berg en Terblijt brengen ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde datum.

Legger B  
Nr. 1 de Grub } op 28 april 1981 van  
Nr. 2 de Geul } 10.00-12.30 uur

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het reglement op de waterlossingen in Limburg.

Berg en Terblijt, 7 april 1981.

Burgemeester en wethouders voornemd, F.J.A. van de Loo, burgemeester, J.W. Linssen, secretaris.

### GEMEENTE BOCHOLTZ

De burgemeester der gemeente Bocholtz maakt op grond van het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 8 april 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in de vergadering van 27 maart 1981 vastgestelde bestemmingsplan Kerkeveld. De gemeenteraad heeft bij de vaststelling wijzigingen in het ontwerpplan aangebracht.

Zij die tijdig aan de gemeenteraad hun bezwaren hebben kenbaar gemaakt, alsmede zij die bezwaren hebben tegen de door de gemeenteraad in het ontwerp aangebrachte wijzigingen, kunnen gedurende bovengenoemde termijn van één maand bij Gedeputeerde Staten van Limburg te Maastricht bezwaren tegen het onderwerpelijke plan indienen.

Bocholtz, 7 april 1981  
De burgemeester voornemd, J.H.Ch. Persoon.



Modelvliegtuigbouwers poseren niet zonder trots achter een verzameling uiteenlopende modelbouwtypen

## Thermiek '58 gaat uitpakken in Nuth

# „Modelvliegen is enerverende hobby”

### NUTH - Modelvliegtuigclub Thermiek 58 met een afdeling radiobestuurde modelvliegtuigen gaat zaterdag 25 en zondag 26 april na jaren weer eens flink uitpakken. Op die twee dagen, het eerste week-einde na pasen wil de vereniging iedere belangstellende laten kennismaken met de wereld van de modelbouw.

Daartoe wordt een tentoonstelling ingericht in het Kultureel Trefcentrum aan de Wilhelminalaan 3 in Nuth.

Daar zullen dan tal van modellen te pronken staan. Modellen van vliegtuigen, helikopters, auto's en boten. Tevens worden er dia's vertoond en is er een doorlopende film die laat zien hoe in de vliegtuigindustrie een straalmotor wordt gereviseerd.

### Aan de tentoonstelling werkt ook vliegveld Volkel mee.

De modelbouw is een hobby die past in deze tijd. Een hobby met vele facetten, ook het vliegen is enerverend, aldus voorzitter H. Beckers. „De afdeling radio-bestuurde modelvliegtuigen telt momenteel ongeveer 60 leden en dat is wel het plafond dat zo'n vereniging mag hebben. „We hebben dan ook een ledenstop en een wachtlijst moeten aanleggen”, deelt secretaris H. Lemmens mee.

Het vliegveld van Thermiek 58 ligt in de buurt van de Makro in Nuth, twee kilometer het veld in, om precies te zijn aan de Baarsgrubberweg. Het terrein met een oppervlakte van 150 bij 100 meter en een startbaan van 60 meter lengte is omheind met Herashekwerk en is zeer goed geoutilleerd compleet met een stenen clubgebouw dat nog geurt naar verf en cement.

Ofschoon de club in 1958 in Terwijnse werd geboren en begonnen werd met de vrije vlucht, is Thermiek niet lang daarna neergestreken in Nuth, waar stilaan een prettig contact is ontstaan met de gemeente. Er is weinig of

geen overlast bezorgd aan omwonenden, doordat een strategische ligging voor het vliegveld is gekozen. De vereniging is aangesloten bij de KNVVL. Haar leden wonen verspreid over heel de regio, zelfs in Maastricht tot in Weert en in Eindhoven toe. Danken aan de prettige sfeer die in de club bestaat, zegt het bestuur, iedereen welkom heet op de tentoonstelling in Nuth. Kinderen onder begeleiding hebben gratis toegang.

## Mr. Huijben in presidium NCW

HEERLEN - Mr. S.J.H. Huijben, directeur personeels- en Algemeen van DSM te Heerlen, is gekozen tot lid van het presidium van het Nederlands Christelijk Werkgeversbond (NCW) te 's-Gravenhage. Huijben was onder meer vice-voorzitter van de LWV, ondervoorzitter van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek en voorzitter van de Pensioenfondsen AMF, BFM, AZL, APS. Hij is momenteel nog onder meer lid van de Nationale Raad van de Arbeidsmarkt, voorzitter pensioenfonds DSM-chemie en curator van stichting Studiecentrum Bedrijfsleid.

## COC demonstreert tegen mgr. Gijzen

SITTARD - Leden van de COC hebben vrijdagavond bij de kerk in Opijven een korte demonstratie gehouden tegen mgr. J. Gijzen, bisschop van Roermond, die de leerlingen van zesde klas het vormsel toediende. Spandoeken lieten de demonstranten weten de visie van de bisschop op homoseksuelen niet te delen. De demonstratie had een rustig verloop. Politie bleef op de achtergrond.

## Twee weken bewusteloos

MÜNCHEN - De 17-jarige in West-Duitsland woonachtige Turkse voetballer Erasmal Kemal ligt sinds 22 maart als zestiende dagen in coma in een kliniek in München. Na zijn partij raakte Kemal bewusteloos tot nu toe niet meer bij te komen. Zijn geval doet denken aan het lot van de Westduitsler Jürgen Krause, twee-eenhalf jaar geleden 31 dagen in coma lag en nog altijd hulpbehoevend is en een andere Westduitsler Jörg Eipel, die ruim drie jaar geleden ontaakte na 25 dagen bewusteloosheid.

## Examens

MUNSTERGELEEN - Aan de Technische Hogeschool Twente te Enschede de slaagde voor het doctoraal examen werktuigbouwkunde de heer P.J. van Troost uit Munstergeleen.

HEERLEN - Aan de Landbouwschool te Wageningen slaagden de landbouwkundig ingenieur de heer H. Verlinden uit Roermond, J. Huijben uit Maasbracht, L. Habets Heerlen en mevrouw M. Blom Kerkrade.

KERKRADE - Aan de Technische Hogeschool te Eindhoven slaagde voor het examen bouwkundig ingenieur de heer A. Vriens uit Kerkrade.

HEERLEN - Aan de Universiteit Nijmegen slaagde voor het arts examen de heer P.H.P. Jansen uit Heerlen.

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraal examen medicijnen de heer A. Schuivens, miningstraat 16 in Brunssum.





● Hennie Kuiper (rechts) zweogend tijdens de Ronde van Vlaanderen.

Foto: WIM FRIJNS/3-POOT

## Bergenbokaal voor van Diest

Van onze medewerker  
JAC VAN DER HEIJDEN

WANROY - Het tweedaagse paardesportfeest, met ruiters uit de drie zuidelijke provincies in manege De Reebok, is een groot succes geworden. Er was paardesport van hoog gehalte en veel belangstelling. Dit mede door de deelname van enkele kampioenen, zoals Henk van de Broek, Ine Beukelaar en Peter Strijbos de N.K.B.-kampioen uit 1979.

De opkomende talenten gaven echter geducht partij. Zondag bij de strijd om de „Grote Bergenbokaal“, kwamen liefst 13 combinaties in de barrage. Peter Strijbos die net als een aantal anderen het maximaal aantal van 21 punten behaalde, moest de overwinning echter afstaan aan B. van Diest. J. Lansink met Olympus S. en Peter Strijbos met Orkaan bleven hier ook foutloos en waren sneller dan Olympus. Zijn

naamgenoot Olympus S. was de snelste in 34.58 sec. De „Reebokbokaal“ waarvoor toegelaten de beste 20 combinaties in midden en zwaar van de zaterdag, werd gewonnen door S. van Stiphout met Mis Paloma in 37.67 sec. voor L. van de Hof met Karla in 38.42 sec. en A. van Katwijk met Orita in 39.61 sec. Meij. A. van Diest, zusje van de succesvolle Bert van Diest, zorgde zaterdag voor de eerste overwinning door de B-klasse te winnen met Karlanda. Zij werd 3<sup>e</sup> in de klasse licht, achter winnaar P. v. Kallen en de K. de Graaf. Alle drie echter foutloos. In beide kennismakingsparcoursen midden en later zwaar was oud-kampioene Ine Beukelaar ongenaakbaar. Zij werd in het zaterdag afsluitende Force and Speed bovendien derde, achter een fantastische R. van Dort, die hier met Graaf Moretus en Country Moretus beide eerste plaatsen voor zich opeisten en waren sneller dan Olympus. Zijn

(ADVERTENTIE)

### De hekkenmakers van Heras wonen en werken in Limburg

Bij u in de buurt hebben ze hun eigen vestiging voor materiaal, montage en snelle service. Uw Heras kontakman voor adviezen en offertes is G. Rovers in Ubach over Worms. Overdag snel te bereiken via het kantoor: 04997-4848\* en 's-avonds thuis: 045-314011.

HERAS

Postbus 30 - 5688 ZG Oirschot HERAS HEKWERK BV

## Maarten de Vos derde in Ronde W.-Vlaanderen

POPERINGEN - De Nederlander Ron Snijders heeft de Ronde van West-Vlaanderen, een etappewedstrijd voor amateurs, gewonnen. De eerste plaats van Snijders kwam gisteren in de vierde en laatste rit, van Waregem naar Poperingen over 185 kilometer, niet meer in gevaar. Maarten de Vos werd derde in het eindklassement.

De ritoverwinning ging naar de Belg Kurt Dockx, die elf seconden voor een groep van twaalf renners - onder wie Snijders - over de eindstreep ging in een tijd van vier uur, 26 minuten en 50 seconden. Snijders greep in de deersprint om de tweede plaats de derde achter Gino Ligneel (Bel). Maarten de Vos werd negentiende in 4.27.13.

Eindstand; 1. Ron Snijders 14.09.57; 2. Hendrik Kinds 14.10.07; 3. Maarten de Vos 14.10.09; 4. Dettlef Kurzweg 14.10.29; 5. Rudy de Clerq 14.10.52; 12. Luc Engelhard (Ned) 14.15.11; 18. Jan Sparnaay (Ned) 14.17.51.

● Ereplaats voor Maarten de Vos

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

(ADVERTENTIE)



## De Mid-Lotto bestaat één jaar en trakteert!

Woensdag, 15 april zijn er weer kansen op vele duizenden gratis extra prijzen. Plus: extra hoofdprijs van f 25.000,- netto.

Dit zijn de extra prijzen:

Laatste 6 cijfers goed f 25.000,- netto.  
Laatste 5 cijfers goed f 1.000,- netto  
Laatste 4 cijfers goed f 250,- netto  
Laatste 3 cijfers goed f 25,- netto  
Laatste 2 cijfers goed f 10,- netto

Vergelijk de getrokken getallen met het laatste deel van uw formulernummer.

't Is voor een goed doel.

Uw Lotto-geld gaat naar vele goede doelen, zoals jeugdkampioenschappen, schaatsoerproeven, aanschaf tijdwaarnemingsapparatuur en allerlei bijdragen aan de amateursport (o.a. kleedlokalen). Maar 't wordt ook gebruikt voor de aankoop van historische monumenten, folklorie, natuurbescherming, revalidatie, bejaardenhulp en nog tientallen andere voortreffelijke doelen, te veel om op te noemen.



Uw Lotto-geld is altijd goed besteed.



## Hennie Kuiper dacht terug aan Yvoir...

De ochtend na de triomf bruipte, borrelde het in het binnenste van HENNIE KUIPER nog volop. De vervulling van een hartewens - overwinning in een echte klassieker - maakte hem tot de gelukkigste man ter wereld. Hennie ging, terwijl Belgische wielersportjournalisten ANDRE PUTZEYS en ROBERT JANSSENS op de koffie in Kuipers huiskamer verrast luisterden zelfs zo ver dat hij in zijn jolijt uitriep: „Geweldig, he! Bijna net zo mooi als Yvoir!“. Die augustusdag voerde een solistische krachtexplosie (het waarmerk van hardfietser Kuiper) in de uitlopers van de Ardennen Hennie naar het wereldkampioenschap. Nu, bijna zes jaren later, bekronde Kuiper opnieuw een alleenluicht met daverend succes en is zijn naam bijgeschreven in het imposante gulden boek van vijftigste Ronde van Vlaanderen-winnaars (w.o. ACHIEL BUIJSSE, FIORENZO MAGNI, RIK VAN STEENBERGEN, RIK VAN LOOY, EDDY MERCKY). Welke overwinning, die van Yvoir '75 of die van Meerbeke '81, de meeste glans heeft? Hennie weet het (nog) niet. Want, het is niet waar wat afgelopen zondagmiddag NOS-commentator JEAN NELISSEN de kast-jokers meende te moeten medelen. Namelijk dat Kuipers „laatste grote overwinning het wereldkampioenschap in Yvoir was“. Terecht beschouwt Hennie, die en passant o.a. nog de Ronde van Zwitserland won, zijn eerste Tour-etappe-overwinning in Alpe d'Huez als een schitterende, onvergetelijke prestatie.

Diezelfde commentator overigens wist, nadat hem in de verdrinking op het televisiepodium de loef was afgestoken door BRT-reporter LOUIS DE PELSMAECKER, Kuiper o.a. niets anders dan vragend te zeggen: „Eh... je eerste

grote overwinning in een klassieker?“. Deze nogal opvallende vorm van open deuren inlopen, deed Hennie Kuiper de volgende dag vergoelijkend af met de woorden: „Ach, we maken allemaal wel fouten“. En dat is natuurlijk ook zo... Over fouten, misslagen gesproken. Die zijn in het verleden Hennie Kuiper meermalen aangedaan. Gisteren nog, terwijl hij thuis bij vrouw en kinderen intens zat te genieten van zijn Ronde van Vlaanderen-triomp, herinnerde Hennie zich hoe hij in de Tour de France van verleden jaar door de meeste Nederlandse journalisten - van welk medium dan ook - min of meer aan zijn lot werd overgelaten. Niettegenstaande het feit dat hij, achter JOOP ZOETEMELK, tweede in het algemeen klassement stond. In de Tour '80 hield de Tour rust in Morzine. Vóór de NOS-boys hadden alleen maar oog en oor voor de Raleigh-boys van PETER POST. In hun radio-uitzending kwam die dag Kuiper in het geheel niet aan bod. Dat zat Hennie uiteraard niet lekker en wrang merkte hij toen op: „In het jaar dat ik in de Tour tweede werd achter BERNARD THEVENET, kwam WILLY ALBERTI tijdens de laatste rustdag op mij afgevoegen met een hele ton nieuwe Hollandse haring. Dat alleen omdat ik in een interview met een radioreporter had gezegd dat ik trek had in

verse haring. Vanmiddag haalde ik buiten een frisse neus. Diezelfde Alberti reed me in een auto voorbij. Hij zei me niet eens goedgedag, terwijl ik verduiveld goed wist dat hij me gezien had. Tegen me zelf zei ik: Ach man, vreet je rauwe vis nu maar zelf op...“. Gisteren voegde Hennie er nog aan toe: „Dat was toch ook te gek, joh. Verleden jaar was alleen die gele trui van Joop in tel. De rest telde niet voor de heren. Een tweede plaats in het algemeen klassement van de Tour, dat is toch niet niks! Of zie ik dat soms verkeerd?“. Hennie Kuiper, een renner met een formidabel karakter, is vaak miskend geweest. Ik herinner me een rustdag in de Tour. Kuiper maakte toen deel uit van de Frisloploeg. In de bar van Hotel Negresco in Nice ontstond tussen Frislopator NICO DE VRIES en enkele journalisten een twistgesprek over het kopmanschap. Mijnheer De Vries wilde zijn oogappel FEDOR DEN HERTOEG niet laten vallen, in weerwil van het feit dat Kuiper de beste man in zijn ploeg was. Van het ene woord kwam het ander en op een gegeven moment liet Nico de Vries zich ontvallen: „Maar mensen toch, wie is Kuiper dan wel? Die zal toch nooit een grote wedstrijd winnen! Neen, ik blijf in de Feder geloven“. Het lag voor de hand dat Kuiper in geuren en kleuren te horen kreeg hoe Nico de Vries over hem dacht. Ik was er bij toen Hennie in zijn hotelkamer

zei: „Er komt een dag dat ik die man bewijzen zal wat ik kan en wie ik ben“. In dat jaar greep Kuiper in Yvoir het wereldkampioenschap. De manier waarop hij die avond in de chaos van Yvoir parmantig naar De Vries stapte en de patron letterlijk dwong tot het uitspreken van een felicitatie, was kostelijk. En dat niet alleen omdat De Vries toen werd omringd door diezelfde journalisten die enkele maanden eerder in de bar van Hotel Negresco in Nice met stomme verbazing hadden gehoord hoe de patron Kuiper afkraakte. Afgelopen zondagavond verliet Hennie, samen met zijn ploegleider FRED DE BRUYNE, de BRT-studio's aan de Brusselse August Reyerslaan. Kuipers optreden in het tv-programma Sportweekend lag achter de rug. Hennie en Fred reden Gent-waarts. Het was toen dat Hennie zei: „Wat vandaag ROGER DEVLAMINCK voor mij heeft gedaan, zal ik nooit vergeten. Zondag in Parijs-Roubaix kan hij op me rekenen. Ik zal hem helpen. Zo véél ik kan...“. De belofte klonk als een dure eed. Gisteren liet De Bruyne zich ontvallen: „Ik weet nu dat er ook in de wielersport nog vriendschap, nog menselijkheid bestaat. De overwinning van Kuiper in de Ronde van Vlaanderen is alléén daarop gebaseerd. Gelofte, twee formidabele renners hebben het spel voortreffelijk gespeeld.

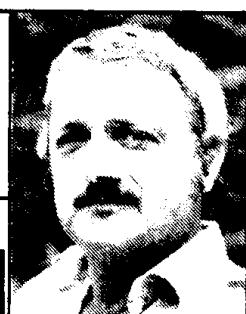
Wie uiteindelijk winnen zou, was niet belangrijk. Hennie of Roger, dat was om het even...“. Het was niet zo maar dat De Bruyne die opmerking maakte. Hij weet zeer goed dat de successen '81 van zijn Daf Trucks-boys andere ploegleiders (zoals MAURICE DEMUER, LOMME DRIESSENS en zelfs PETER POST) een doorn in het oog zijn. Omdat ook onder de ploegleiders de afgunst welig tiert...



EVEN APART

met

nino tomadesso



## In voorlaatste ronde schaakcompetitie Moeizame zege Gess

HEERLEN - In de KNSB-competitie nam, met nog een ronde te spelen, Desisco de leiding over van Volmac Rotterdam. De Rotterdamers kwamen tegen Philidor Leeuwarden niet verder dan een gelijkspel, terwijl Desisco met overtuigende cijfers (6½/4½) won van Eindhoven. De vooropgang van de nieuwe leider is slechts één bordpunt.

In de eerste klasse B kwam Brunssum na een gelijkopgaande strijd tot 5-5 tegen het Witte Paard SvG. Voor beide partijen stond niets meer op het spel. Brunssum boekte de volle winst via Rietten, Scheeren, Schaffhausen en Nijmerna. Kortis en Temmink deelden de winst met hun opponenten.

In de tweede klasse gaat Gess Sittard moeizaam voort op de weg naar het kampioenschap. De Sittarders lijden aan vormverlies en komen maar moeilijk in hun spel. Via overwinningen van Caessens, Van Tienhoven en Vaessen en een nederlaag van Armino werd een 3-1-voorsprong bereikt, temeer om dat de overige partijen alle mogelijkheden open lieten, althans er stond niemand op verlies. Dit kwam evenwel toch nog door de nederlagen van Timmermans en invalier Geuljans. Via Renet en Stortelder werd toch weer

een 5-3-voorsprong opgebouwd met goede vooruitzichten voor de twee nog resterende partijen van Vos en Wanders. Beiden lieten evenwel het mes in het bekende varken steken, maar gelukkig zagen ook de Veldhovense tegenstanders het niet zitten. Beide partijen eindigden in remise.

### Voorsprong

Door deze overwinning behoudt het Gess-team zijn punt voorsprong want ook concurrent SMB kwam tot een moeizame 4½-5½-overwinning op Pion Groesbeek, dat aanvankelijk met 4½-1½ aan de leiding was, maar hierna niet meer kon scoren.

### HNO-leraren tegen Roda JC

KERKRADE - Een leraren-elftal van de HNO-school versterkt met enkele spelers van VV Heilust speelt vandaag tegen Roda JC ten bate van de Vastenactie. De wedstrijd begint om 19.00 uur en wordt gespeeld op het veld van Heilust. De entree voor volwassenen bedraagt 2,50 gulden. Kinderen betalen 1 gulden.

In deze klasse verloor VS Maastricht met maar liefst 7-3 van de drager van de rode lantaarn, Eindhoven 2. De nederlaag van SMB 2 en de overwinning van ASV maken het onderaan nog zeer spannend. In de laatste ronde gaat Gess nog een moeilijke match tegemoet bij Baronie Breda. Concurrent SMB ontvangt degradatiekandidaat ASV.

### Limburgse Schaakbond

Nadat in de voorlaatste ronde het kampioenschap in de tweede klasse B door Ubach over Worms veroverd werd, vielen nu ook overal de beslissingen. In de promotieklasse lukte het na vele jaren weer eens Venlo om de hoogste Limburgse titel te behalen en wel via een 7-3-overwinning op Schaesberg. Pionekke Roermond gaf zijn eigen kansen weg door met 6-4 van VSM 2 te verliezen. DJC kon zijn theoretische reddingskansen niet waarmaken en vergezelt EWS naar de eerste klasse.

In de eerste klasse A werd Brunssum 2 kampioen na de 7-1-overwinning op

Schaesberg 3, dat met Brunssum nu degradeert. Kerkrade won met 5½-2½ van Schaesberg 2 en eindigde op de tweede plaats.

In de eerste klasse B ging de titel naar de Witte Dame uit Grubbenvorst dat Venray twee punten achter liet. In deze klasse degradeert Arx en Gess 3. Tweede klasse A: MSV won met 7½-½ van Heerlen 2 en met dezelfde cijfers won concurrent DJZ van VSM 4. Toch gaat de titel naar MSV 2, dat 1½ bordpunt meer scoorde.

In de tweede klasse B viel de overwinning van Gess 5 met 4½-3½ op EWS 2 te laag uit, waardoor het niet spelende Leudal 2 via bordpunten toch nog het kampioenschap behaalde.

### Nieuwe trainer bij Kolonia

SCHAESBERG - Met ingang van 1 juni volgt W. Aerts oefenmeester Gillissen op bij amateur derde klasse Kolonia. Aerts is momenteel nog verbonden aan Heerlen Sport als jeugdcoördinator.

● Jan Rutten (31), oud-speler van RFC en Swift en nu nog trainer van Eikenderveld wordt met ingang van het nieuwe seizoen oefenmeester bij RKVV Vijlen.

In de eerste klasse A werd Brunssum 2 kampioen na de 7-1-overwinning op



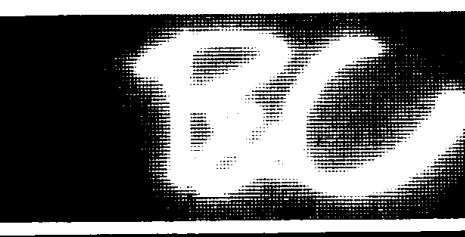
# GETIPT



**19,-**

**Polo.** Prima rubberen polo met raglan streepje en drukknop in modetinten als wit, safr. geel, en blauw S.M.L.

Peet & Cloppenburg  
Waarom zou je nog verder zoeken?



**De zekerheid van volkomen precisie door slijpen in eigen atelier**



**BRILLEN** specialzaak  
**P. Hoppenbrouwers**

Emmaplein 11  
Heerlen.  
Telefoon: 711984  
Bij de  
St. Pancratiuskerk  
t.o. Passage

## TE KOOP RUIM BEDRIJFSPAND TE ROERMOND

Gelegen in bebouwde kom op een perceel groot 3.290 m<sup>2</sup>, waarvan bebouwd 1.856 m<sup>2</sup>. Er zijn twee inritten en een ruim eigen parkeerterrein. Alles volledig bestraat.  
Het pand is uitermate geschikt voor groothandel of industrie. Vergunning in overleg met de gemeente. Premie bestaande bouw mogelijk.  
Het bedrijfspand en de kantoren zijn direct en in zeer zuivere staat te aanvaarden.  
Een bij dit bedrijfspand behorende, doch vrijstaande riante woning is eventueel apart te koop.



Voor nadere informatie:  
**Ovis B.V.**  
Postbus 343 - 6040 AH Roermond  
Mevr. Odekerken - Telefoon 04750-2.44.46

# SieMatic®

## voorjaars keukenshow

t/m zaterdag 11 april bij:

**KEUKENSTUDIO  
CARMEN**  
Maastricht, Heugemerweg 4, Tel. 043-18388  
Schimmert, Hoofdstraat 115, Tel. 04404-1731

Schimmert: HEROPENING, geheel nieuwe collectie!

openingstijden:  
Dinsdag t/m vrijdag 10.00 tot 18.00 u. Zaterdag 10.00 tot 17.00 u.  
s Avonds, ook donderdag, uitsluitend op afspraak.

# 't Voorjaar brengt voordeel.

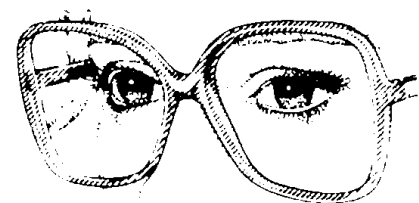
Een winkel vol lente-voordeel! Kom dus snel kijken.

## Verrassend voordeel van circa f 100,-

Wij bieden u tijdelijk in bril compleet met de nieuwste fotochromatische glazen Rinc Reactolite Rapide in uw lees- of afstandssterkte. Op een toemaakleuren gaat zeker drie keer zo snel als voorheen.  
Voor de tijdelijke actieprijs van **159,50**



Voor heren de zakelijke Visie



Voor dames de zeer modieuze en elegante Papillon



**Super Parlementsbril**

Altijd bij de hand. Compleet met uw leesglazen in op sterkte.  
**EXTRA ETUIGRATIS**

Rinck Brillen prijs **79,50**

Let ook eens op onze kadootips zoals bijv. hobbyloups, brillenkettelingen, microscopen, kijkers etc.

**ATTENTIE**

D'r bestaat ook een brillenglas waarmee u moeiteloos kunt zien op elke afstand. Dat jeugdige toont door 't ontbreken van streepjes, dat hovel geleidelijk overgaat van lees- naar afstandssterkte. 't Is wel iets duurder, maar 't biedt u veel meer. Om u er aan te doen, hebben we het afgebeelde montuur compleet met Ultravue AOT glazen voor de zeer lage prijs van **349,50**

## Glasbril

De tip van de dag: 1981 voor dames en heren. Geheel randloos montuur. Vederlicht. De venen en de neusrand in goudkleur. Rinc Brillen prijs **142,-**

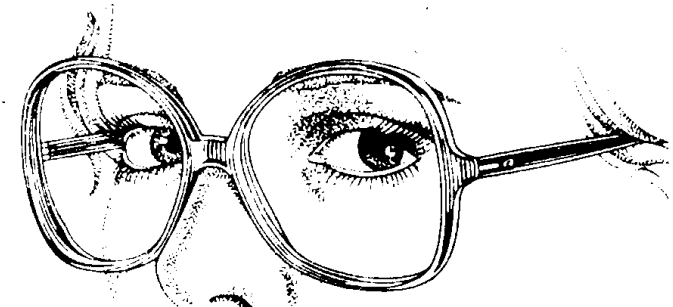
**Ray-Ban** Zonnebrillen

Een originele Ray-Ban zonnebril, nu tijdelijk met 130% voordeel. Pilot model met geharde glazen. Ingruutste model ML21 in zwart en geel. In gratis stootvast etui. Normaal 123,50. Rinc Brillen prijs **93,50**

## compleet met glazen\*

Gratis ontspanning! Weer zo'n voordelige aankoop van de maand. Een montuur compleet met lees- of afstands-glazen voor de spotprijs van **119,50**

In plaats van ontspanning kunt u voor dezelfde prijs ook gekleurde glazen krijgen. Een zonnebril of sterkte dus!

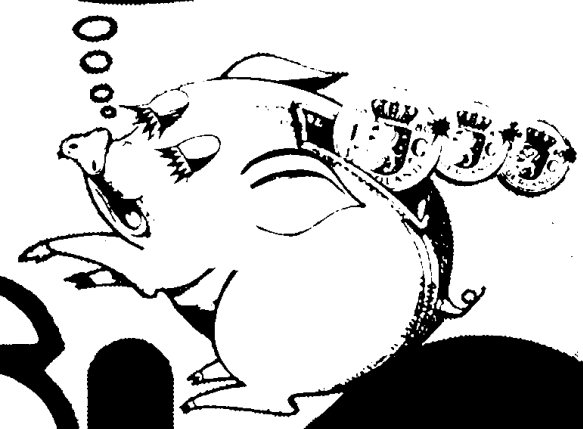


**rinc brillen**

Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 711456

# WIE REKENT koopt bij Bigros

't scheelt  
GULDENS



## SUPER

## DISCOUNTER



speciale aanbieding  
bigros  
**SINAS  
FRESH  
KOLA** liter  
**59**

**DASH**  
KOFFER  
2 kilo  
**5.39**

**D.E. KOFFIE**  
roodmerk  
250 gram  
**3.09**

**APPEL-  
MOES**  
heel  
blik  
**69**

**BLUE BAND**  
margarine  
250 GRAM  
**64**

friesche vlag  
**KOFFIE-  
MELK**  
0,5 liter  
**1.54**

**HALFVOLLE  
MELK**  
liter  
**65**

vers vlees  
**varkens-  
lappen**  
kilo **698**

**hals-  
karbonade**  
kilo **598**

**vleeswaren**  
100gram  
**BOTERHAM-  
WORST** **39**

**banket**  
grote pudding-  
**STROOISEL-VLA**  
PER STUK **458**

**groenten**  
ZAK & 5 KILO  
**AARD-  
APPELEN** **130**

**krop  
SLA** **29**

250 GRAM  
**room-  
boter** **2.09**

20 HALVE LITERS  
**amstel** pils  
excl. statiegeld **134,7**

**beschuit**  
PER ROL **59**

**chips** naturel of  
paprika PER ZAK **69**

DOOS a 20 ZAKJES  
**D.E. thee** groen **119**

**VUILNIS-  
zakken** 20 STUKS **250**  
CALVE POT 350gram  
**pindakaas** **219**

500 GRAM  
**bona** MARGARINE **158**

UNOX 4 BORDENBLIK  
**soep** GROENTE/  
KIP/TOMAAAT **109**

**appeldrank** **79**  
LITERFLES

**GOLDEN WONDER**  
**slasaus** 3/4 liter **139**

**DIEPVRIES**

VOORGEBAKKEN  
**frites** kilo **1.27**

40 STUKS  
**frikandellen** **995**

1 KILO  
**konijn** op schaal **598**

450 GRAM  
**spinazie** **59**

\* **BEEK**  
VELDEKELAAN 2

\* **BRUNSSUM**  
KLINGELSBURG

\* **GELIEN**  
ZUIDHOF 15

\* **HEERLEN**  
D'BAUTSCH

\* **HOENSBROEK**  
MARKT 3\*

\* **SITTARD**  
BRUGSTRAAT 3

\* **SITTARD**  
LIMBRICHTERVELD

elke donderdag **KOOP-  
AVOND!**

kom naar...  
**Bigros**

gratis parkeer-ruimte.



# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

## Drie nationale badmintonstitels voor Hoensbroekenaar Wiel Hanssen superieur

**Van Houten VCH 2  
biedt kampioen  
flinke tegenstand**

UTRECHT - Vreugde bij Wiel Hanssen, vreugde bij BC Victoria in de Utrechtse sporthal „Hoog Cathrijne“, waar de Nederlandse jeugdkampioenschappen badminton verspeeld werden. In het laatste jaar dat de 18-jarige Victoriaan bij de jeugd mocht uitkomen greep hij de zo felbegeerde nationale titel in het heren enkelspel en de daaraan verbonden „Vossen-cup“.

De laatste weken leek het erop dat Wiel overtrof, maar tijdens het upgradetoernooi van BC United-Venlo (afgelopen week) verloor hij dit. De Hoensbroekse jeugdkampioenschappen gaf tijdens dit evenement reeds zijn visitekaartje af voor de Nederlandse jeugdkampioenschappen door met overmacht het heren enkelspel te winnen. Door deze overwinning liet hij de gehele nationale jeugdselectie achter zich, maar tevens deelde hij de eerste rake klap uit aan de concurrentie voor de titelstrijd.

Tijdens deze titelstrijd bereikte Wiel zonder al te veel moeite de finale waar in hij Pierre Peleessie zou tegenkomen, een volkomen outsider die in de halve finale titelhouder Bas van Barneau-Sijthoff uitgeschakeld had. Door de uitschakeling van Bas werd Wiel „Angstgegner“ op een zijspoor gezet. In de eindstrijd tegen Peleessie liet Wiel Hanssen er geen twijfel over bestaan wie de sterkste jeugdspeler van Nederland op dit moment is.

### Gedecideerd

Gedecideerd klopte de Victoriaan de „coming-man“ bij de jeugd in twee sets. Door deze zege werd Wiel de vierde Victoriaan die de Nederlandse jeugdkampioenschappen in het enkelspel naar Hoensbroek haalde. In 1968 was het Ad Loog, in 1974 Pierre Swerts en in 1975 Jan Aldenhoven die de „Vossen-cup“ in handen van Victoria bracht.

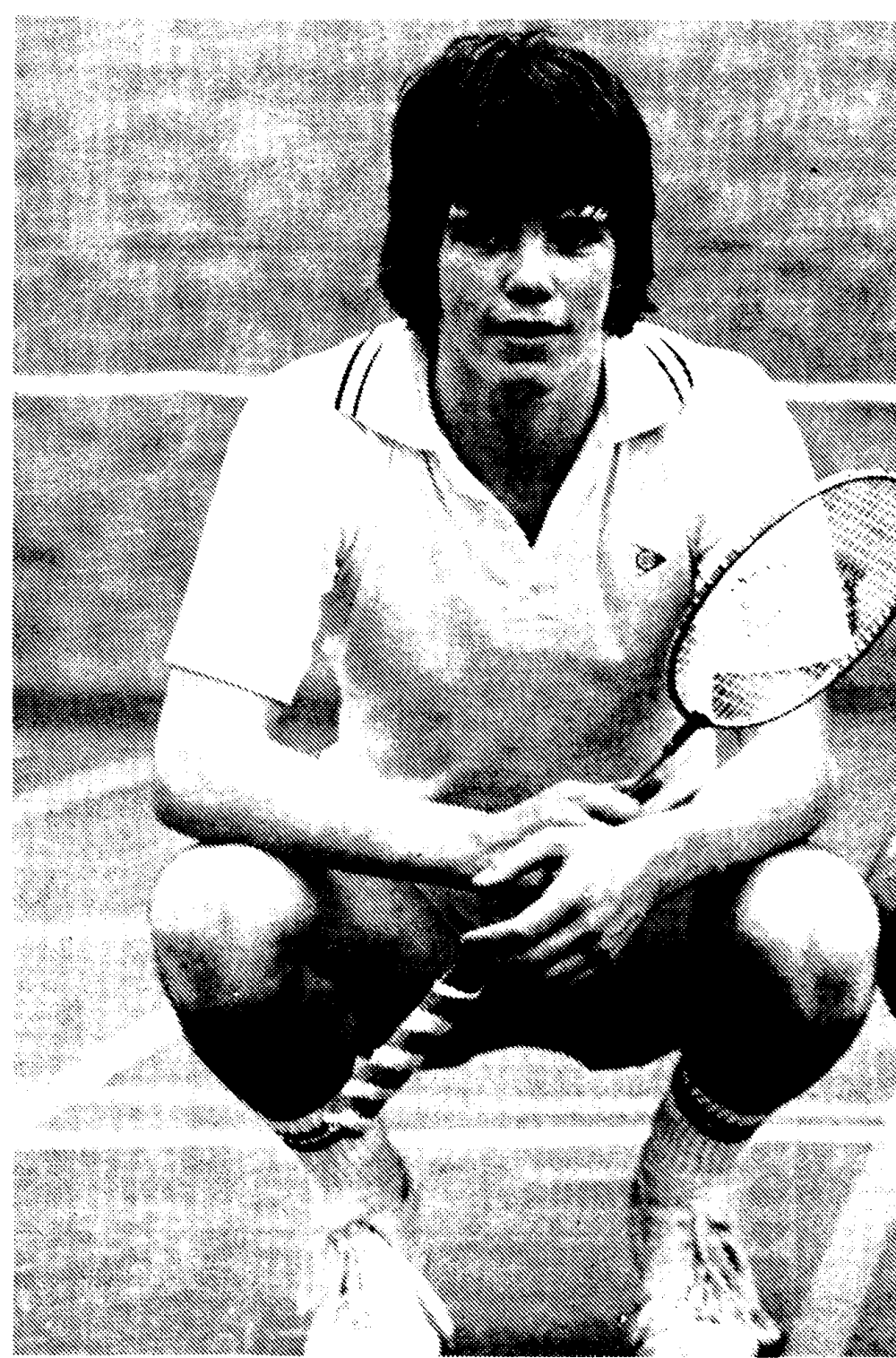
### Mariarade zwak

HOENSBROEK - Het tweede duel na de winterstop van de korfballers van Mariarade was een wedstrijd die beter maar vlug vergeten kan worden.

Dit duel in de eerste klasse van de competitie tegen medekoploper OEC uit Helmond was van uitzonderlijk slechte kwaliteit.

Slechts in de eerste helft werd er enigzins toonbaar korfbal gespeeld tegen de ruststand van 3-6 in het voordeel van OEC ook wel tot uiting brengt.

Na de pauze was het helemaal niet meer om aan te zien. OEC wist met de situatie nog het beste raad en won dan ook verdiend met 6-9.



Wiel Hanssen: vierde Victoriaan

Foto: DRIES LINSSEN

HEERLEN - In een qua niveau aardig wedstrijd heeft Van Houten VCH 2 het de kampioen-in-spè, Van Santen/Haag '88, vooral in de eerste twee sets knap lastig kunnen maken. Hoewel de partij slechts drie sets in beslag nam en door Van Santen/Haag met 0-3 (10-15, 10-15, 5-15) gewonnen werd - waarmee de titel en promotie naar de eredivisie kon worden bevestigd - hadden de gasten er veel moeite om door de taaië verdediging van de thuisploeg heen te breken.

Dat lukte in de eerste set pas redelijk na een 10-10-tussenstand, voornamelijk door toedoen van de harde smashes van aanvalster Thea van Nieuwenhoven. De tweede set gaf een identiek beeld te zien. Van Houten VCH verdedigde voortvarend en de Haagse dames moesten erg veel energie in hun aanvalsacties steken om via 8-8 en 10-10 wederom na bijna een half uur aantrekkelijk volleybal de tweede periode gewonnen te kunnen afsluiten: 10-15. Gerda Hofstede, de meest ervaren Haag-spelster, liet er in het derde bedrijf geen gras over groeien. Zij serveerde in een ruk de stand 1-7 op het scorebord en hoewel Van Houten VCH-coach Ger Spijkers de toegestane wissels maximaal benutte, moest de thuisploeg even later toch de bloemen te voorschijn halen: 6-15.

### Uitgeblust

Bij Gevers/P&P hoefde het allemaal niet meer zo nodig op deze laatste competitiedag. In de rommelige sporthal De Oude Toren van Eindhoven had Rust Roest weinig moeite met de wat uitgebluste Schaesbergse ploeg: 3-0 (15-7, 15-12, 15-10).

Gevers/P&P-coach Jau van Mill: „Rust Roest kon veel meer motivatie aan de dag leggen dan wij. De snit was er een beetje uit.“ De dames van VCH Sutherland grepen de laatste strohal die de ploeg nog overhad, met beide handen aan. Cito uit Zeist werd met 3-0 (15-5, 15-7, 17-15) overklapt, zodat de Maastrichtse ploeg zaterdag aanstaande in een beslissingswedstrijd tegen Polaris uit Helmond gaat uitmaken wie de degradatie moet betalen. Dat wil het veld mag trachten te redden via de promotie/degradatiewedstrijden.

## Heerlen moet punt afgeven aan Nuenen

Van onze hockeymedewerker  
HEERLEN - Op een voor hockey totaal onbespeelbaar veld hebben de heren van Heerlen het Brabantse Nuenen een gelijkspel toe moeten staan. De Brabanders speelden veel verstandiger op dit moeilijke terrein dan de thuisclub, die probeerde met technisch hockey tot resultaat te komen.

De verwachtingen aan Heerlen-kant waren erg hoog gespannen en door middel van een grote zege zouden de broodnodige punten binnen gehaald worden. Met de nieuwe „outfit“ zouden de Brabanders wel opgerold worden. Het rits spelende Nuenen wilde hieraan natuurlijk niet meewerken en door de beste man bij Nuenen Kees Doesburg werd het na twaalf minuten al 0-1 na een solo vanaf de middenlijn. Bij Heerlen bleef men nagenoeg de hele wedstrijd volhouden de ballen door het midden te spelen en daar stonden de sterkste Nuenen-mannen. De tweede helft hetzelfde spelbeeld. Heerlen probeerde de opening te vinden en reeds in de tiende minuut had men succes. Bij een van de weinige aanvallen over de vleugel, was het van links Paul Beurskens die de bal hard voor gaf. Hans van Aarnsbergen miste de bal niet en met een keurige push verdreef de bal in het Nuenen-doel: 1-1. Na dit doelpunt was Nuenen rijp voor de genadeklap, maar Heerlen wist deze niet uit te delen. Kansen zijn er aan beide kanten nog geweest, waarbij de unieke open kans van Guus van de Akker, ontstaan na een mooie aanval, maar net naast belandde. Op dit loodzware veld, liet de conditie bij enkele spelers na en met de gelijke 1-1-stand, mogen beide teams tevreden zijn.

Imke de Boer ving twee minuten voor tijd een pass van Anita Gehlen op rechts op en met een magnifieke klap, hoog in de touwen scoorde zij het mooiste doelpunt van de competitie. Eindstand 1-0.

## Jong Roda gelukkig

Van onze medewerker  
FRANS DREISSEN

KERKRADE - De belangrijke confrontatie tussen de toekomstige kampioen van Roda JC en Willem II eindigde in een gelukkige 2-1-overwinning voor de Kerkrade. Minder gelukkig was trainer Gerards echter toen Hans Cremer moest uitvallen wegens een ontwrichting waarbij het rechtskapsel gescheurd werd. Dit i.v.m. de ontmoetingen tegen Helmond Sport, vanavond in Helmond, en tegen PSV thuis aanstaande zaterdag.

Zowel Roda als Willem II liet het, vooral tijdens het eerste kwartier, aardig afweten. Echter na het doelpunt van Paul Lenferink op aangeven van Zagar, kwam er wat meer leven in de brouwerij; onder andere laatste genoemde zorgde voor een geduchte portie gevaar. Doch Willem II, na spelend in de dekking maar oersterk terug, dit leverde in de 19e minuut de verdiende gelijkmaker op. Vrij voort van der Kinderen scoorde Hutten: 1-1. De hierop volgende minuten moesten Roda JC zelfs enkele malen de bezem hanteren. De Tilburgse gasten bleven goed combineren, echter op de beslissende momenten lieten zij het afweten. Enkele minuten voor het rustsignaal kwamen de pupillen van trainer Gene Gerards aan de naal later bleek, winnende treffer. Uit een corner van Mullenders schoot Zagar raak naar de Tilburgse keeper naast de bal had gegrepen. Al vrij vroeg in de tweede helft moest Cremer naar het ziekenhuis worden gebracht en stond Roda voor de opgave de voorsprong te handhaven. Dit lukte tenslotte ook omdat de gasten te nonchalant met de kansen omsprongen.

Roda JC: V.d. Kinderen; Fattachio; Cremer (54, V. Oyen); Klein; Mommeritz; H. Smets (80, Reintjes); W. Smets; Ramakers; Zagar; Mullenders; Lenferink. Scheidsrechter: Brueren. Toeschouwers: 200.

### Dames

De Heerlen-dames moesten het opnemen tegen HOD uit Valkenswaard. Er stond voor de twee ploegen niet veel op het spel, zeker bij het HOD-team.

### Degradatie van Braggarts

Van onze medewerker  
René Nijman

HEERLEN - Voor de heren van basketbalvereniging Braggarts is het doek gevallen. Niet vanwege het verlies tegen nummer drie op de ranglijst Raak Meubelen, dat was ingecalculeerd maar door de degradatie van eerste divisieclub J.R.C. Boxtel. Omdat Boxtel degradeert, moeten drie ploegen uit de tweede divisie verdwijnen.

Braggarts dat met deze wetenschap het veld betrad tegen Raak Meubelen uit Den Bosch speelde vrak en vrij. De ploeg toonde een grote inzet, zo groot zelfs dat Ed van Heugten in de 12e minuut al tegen zijn 4e fout aankeek. Raak dat veel kwaliteit maar belangrijk meer lengte in het veld kon

brengen speelde vanaf de 15e minuut al een gewonnen wedstrijd. De stand was 35-20 toen coach Wolfs in zijn eerste time-out vluchtte. Bij 52-39 ging Raak Meubelen comfortabel rusten.

Wat Wolfs in de tweede helft ook probeerde: man tot man, zone-press of zone-verdediging niets kon Braggarts terug in de wedstrijd brengen. Positief was wel het optreden van de twee junioren Lagarde en Brandsma. Zij voldeden, voor de eerste keer in het seniorenteam, vrij redelijk. Met deze wetenschap en de ervaring die Braggarts heeft gekregen na twee jaar op dit niveau, maakt de ploeg nu al tot de favorieten voor te promoveren uit de eerste klasse.

Giants Voerendaal is zonder kampioen te zijn geworden gepromoveerd naar de eerste klasse. Kimbria 3 dat won van Nempuk 2 eiste dit kampioenschap voor zich op. Voor de oostelijke mijnstreek kunnen dit volgende jaar aardige duels worden.

### Nieuwenhagen handhaaft zich

## Kluis promoveert naar hoofdklasse

HEERLEN - In de tweede klas B heeft Nieuwenhagen zich weten te handhaven, ondanks een 7-3-nederlaag tegen Swift.

In 3D heeft Coriovallum het net niet gehaald. Een 9-1-winst op Megacles was niet genoeg om zich kampioen te kunnen noemen. Met 2 punten achter-

stand op nummer 1 Stifmeppers komt zij op een definitieve tweede plaats. Brunssum zal volgens seizoen een klasse lager moeten beginnen. Haar laatste wedstrijd in de lentecompetitie eindigde in een gelijkspel tegen mededegradant Kluis.

Zoals al bekend heeft Succes in de

## SDO wacht pittige nakompetitie Gevers/P&P strijkt vaandel

Van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

NIEUWENHAGEN/SCHAESBERG/HEERLEN - Evenals Van Houten VCH zal de herenploeg van Gevers/P&P het volgende seizoen zijn heil moeten zoeken in de tweede divisie. Door de winst van SDO in Nieuwenhagen, dat na een zwakke start toch nog de volle buit binnenhaalde tegen V&A uit Zevenhuizen met 3-1 (7-15, 15-11, 15-11, 15-7) was het degradatielot van de Schaesbergse buurman al bezegeld en had de ontmoeting tegen SDO nog slechts statistische waarde: 3-2 (6-15, 15-11, 15-17, 16-14, 11-15). Van Houten VCH nam (voorlopig) afscheid van de op een na hoogste speelklasse met een knappe overwinning op Linne: 3-1 (12-15, 15-10, 16-14, 15-2).

Het leek er aanvankelijk helemaal niet op dat SDO vocht voor lijfsbehoud in de competitiefinale tegen een V&A-

formatie die zonder coach en volleybalbestor Jan van Zweeden in Nieuwenhagen aantrad. De inzet bleef voor de maat en het blok van de gasten heerste souverain in de openingsset, die door Evert Nobbe knap werd uitgeserveerd: 7-15. Trainer Jan Maas trad zelf tussen de lijnen aan het begin van de tweede periode. Onder de impulsen van Maas werd steeds vaker de tactische plaatsbal als puntenverzamelaar ingebracht: 9-6. V&A Zevenhuizen raakte snel van de kook, verloor het initiatief en ging zich steeds meer met de leiding bemoeien, zonder de opmars van de Nieuwenhaagse ploeg nog te kunnen afremmen. Met tweemaal 15-11 en 15-7 in de vierde set bleef SDO aan de positieve kant van de score en kan zich gaan opmaken voor de ongetwijfeld pittige promotie/degradatiewedstrijden.

### Slijtageslag

In Schaesberg wilden zowel Gevers/P&P en Sarto met ongecompliceerd maar leuk volleybal afscheidnemen van het volleybalseizoen, nu alle beslissingen waren gevallen. In de Baneberg ontwikkelde zich dan ook een aardige wedstrijd met twee puur aanvallend ingestelde ploegen.

De Tilburgers, geleid door een excellent spelende Stanislaw Zdunczyk (de

man die het komende seizoen is gecontracteerd door De Lampenier uit Geldrop) pakten de eerste set: 6-15, maar in de tweede periode had Gevers/P&P een knap antwoord klaar toen Paul Reinaerts zijn ploeg van 4-7 naar 11-7 serveerde: 15-11.

Daarin koerste Gevers/P&P door onder anderen goed werk van Thevissen en Janssen een 10-5-voorsprong, maar kon uiteindelijk de slijtageslag niet tot een positief einde brengen: 11-15.

### Clever

Met Ger Spijkers op de bank als plaatsvervanger van de verhinderde coach Cornel Balan nam Van Houten VCH waardig afscheid van de eerste divisie. De Heerlenaren overkladden de aan alle kanten rammelende ploeg van Linne met clever en gevarieerd spel, die de hoop op snelle herwinning van het verloren gegane terrein doet rechtvaardigen, mits het team enigzins ongeschonden uit de transfertijd kan komen. Hoewel Jacques Roes de openingsset nog voor de gasten uit Linne kon redden (12-15) via een tussenstand van 11-11, kon Van Houten VCH halverwege de tweede set - nadat de ploeg liefst 12 beurten lang niet tot scoren kon komen - een grotere stempel op het spelverloop drukken. Frans Brey stond aan de basis van de gelijkmaker in sets: 15-10, terwijl Paul Schiffrers geraffineerd een 12-14-actierand in de derde set omhoog tot 16-14. In de vierde periode stortte Linne volledig in elkaar en freewheelde Van Houten VCH naar de dik verdiende winst: 15-2.

### Districtstitel voor BC Trim

STEIN - In de Steinse sporthal De Kamp werden het afgelopen weekend de Limburgse kampioenschappen voor teams gehouden. De deelneemende teams mochten alleen uit spelers en speelsters bestaan die uitsluitend in de districtscompetitie waren uitgekomen. BC Trim uit Nieuwenhagen bereikte voor de vierde achtereenvolgende keer de finale en voor de derde keer wist de Nieuwenhaagse vereniging de titel mee naar huis te nemen.

Dit jaar wonnen zij de finale van het Kerkrade KBC '87. Beide verenigingen bereikten moeielijk de eindstrijd. In de halve finale wist BC Trim maar net Whippet Maastricht uit te schakelen terwijl KBC de handen vol had aan BC Stein. BC Trim, dat niet op volle sterkte in Stein kon aantreden, bewees dat zij een enorm brede selectie heeft. In de finale stond het 1-1 na de enkelspelen;

Ook het damesdubbel- en het herendubbel werden onder de beide finalisten verdeeld, zodat het gemiddeld dubbel de uitkomst moest geven. Dit onderdeel werd door BC Trim gewonnen dat hierdoor Limburg mag gaan vertegenwoordigen bij de nationale titelstrijd voor districtsteams.

mesploegen. Olympia o.l.v. Mieke Nabben scoorde met 8.20 het hoogste en titelverdigster Rap kwam 0.1 punt te kort voor titelprolongatie. Ook met de keuze-oefening bleek Olympia's formatie sterker dan Rap. Rap-trainer Diana Hornstra's protesten tegen de jury punten hielpen dan ook niet. Olympia was deze keer net iets beter mede door de grotere groep van 12 dames. Bij de meisjes was het verschil nog duidelijker hier waren de plaatsen een en twee met beide oefeningen voor Olympia en kwam Coriovallum Heerlen op plaats drie.

Deze ritmische gymnastiek schijnt op de terugweg te zijn. Slechts twee damesploegen schreven hiervoor in. Zo won Eendracht Kerkrade de klasse A en Coriovallum Heerlen de B-klasse. Bij de meisjes verdedigde Coriovallum met succes de titel voor Olympia Blerick. Bij de voor het eerst op het programma staande moderne ritmische gymnastiek wonnen Peggy Melis met een lint en touwtjes oefening bij de dames en Esther Schlijper met een hoepel- en touwtjesoefening bij de meisjes hun eerste Limburgse titels.

### Redactie: Jo Gerards

Correspondentieadres:  
Sportredactie  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen

Telefonisch bereikbaar  
dinsdag en woensdag  
van 10 tot 12 uur  
04494-46868  
donderdag van 10 tot 12 uur  
045-739270



**RAMEN en DEUREN**

in hardhout en kunststof  
Trappen - Binnendeuren - Houtskelbouw  
„H.T.B.H.“ b.v. HOENSBROEK  
HOMMERTEWEG 35. TEL. 045-213928  
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 9-17 uur.  
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

**Snuffelstrip**

Deelnemers aan de  
broekenrally bij C&A volgen  
't spoor van 't voordel

**WASBAAR**

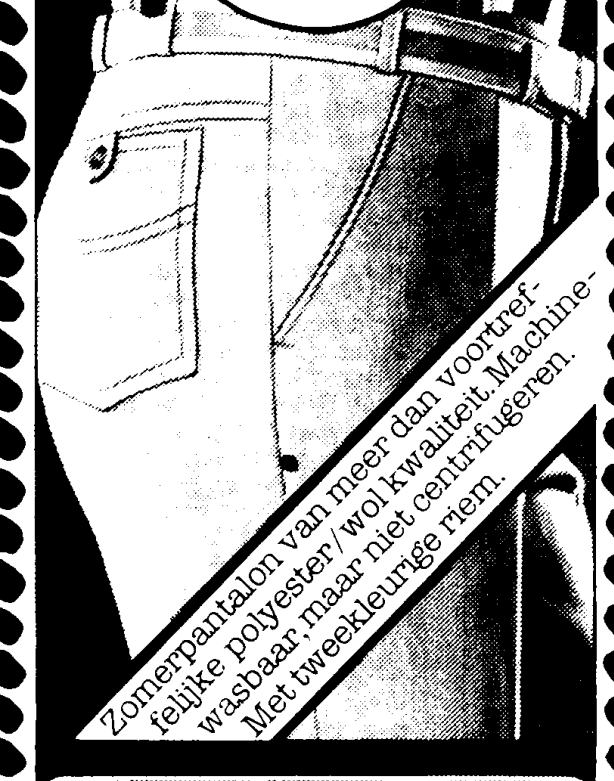
CEA IS TOCH VOORDEELIGER

55,-

**WASBAAR**

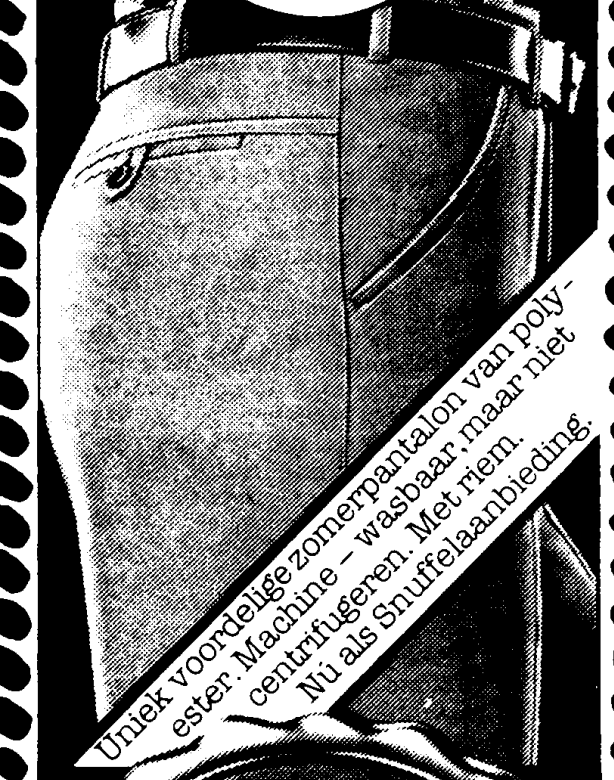
CEA IS TOCH VOORDEELIGER

70,-

**WASBAAR**

CEA IS TOCH VOORDEELIGER

35,-

**C&A**

C&A is toch voordeliger!

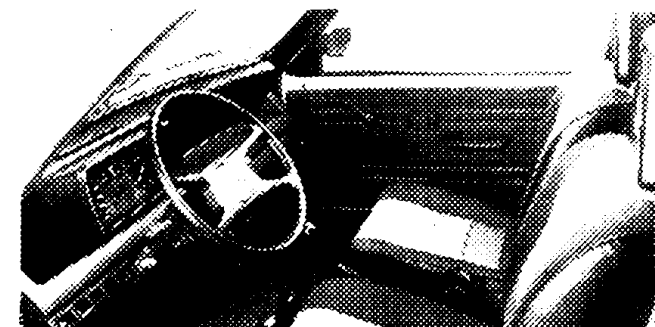
# Voor het eerst bij ons te zien: MiniMetro, de GezinsMini.



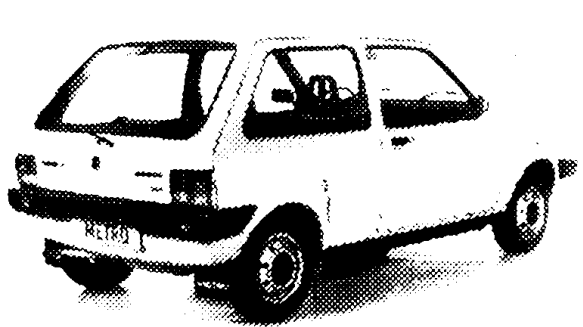
OP NIEUW STAAT EEN ECHT REVOLUTIONAIRE  
AUTO IN ONZE SHOWROOM: DE MINIMETRO.  
OFTEWEL DE GEZINSMINI. TIJDENS ONZE MINI  
METRO SHOW VAN WOENSDAG 8 T/M ZATERDAG  
11 APRIL KUNT U AAN EEN KENNISMAKINGS-QUIZ  
DEELNEMEN EN MAAKT U KANS Z'N  
MINIMETRO TE WINNEN!

Interessant nieuws over de spectaculaire  
MiniMetro: glde de komst van deze nieuwe  
gezinsauto al vooruit. Maanden voor wij 'm in de  
showroom hadden, lichte de Europese auto-  
vakers al menig tijdje van de sluier op.  
Maar nu is de beurt aan ons.  
Het eerste dat we van de  
MiniMetro zouden willen  
zeggen is dat het allesbehalve  
een Mini is. Wat wel minimaal is  
is het brandstofverbruik en  
het onderhoud. De zuinigste  
van de vier verschillende uit-  
voeringen, de 1000 HLE,  
loopt op 20,8 bij 90 km/u.  
constant, 1 op 14,7 bij 120 km/u. en  
in de stad (volgens E.C.E.-norm).  
Zuinigheid is in de mode, maar dit is in  
deze klasse een absoluut record.  
Een grote onderhoudsbeurt slechts om de  
20.000 km. Schadeherparaties zijn makkelijker  
uitvoerbaar (dus goedkoper) doordat alle plaat-  
delen geschroefd zijn.  
De MiniMetro wordt geassembleerd in  
een van Europa's modernste autofabrieken met  
behulp van computer gestuurde robots.  
De feilloze constructie en verregaande  
perfectie stellen ons in staat u een Waarborg op  
Onderhoudskosten te verlenen gedurende

2 jaar of 80.000 km. U betaalt niet  
meer aan onderhoud en reparatie dan  
de ANWB prognose voor deze prijs-  
klasse aangeeft. Drie van de vier uit-  
voeringen zijn voorzien van een unieke  
achterbank constructie. U kunt nu voor  
het eerst de MiniMetro zien.  
Zo biedt de MiniMetro u een groot aantal mo-  
gijkheden voor het vervoer van verschillende aan-  
tallen personen en gezinsleden: hoevelen aan-  
bagage. De grote achterbank met telescopische  
steunen gaat achteruit en opklapbaar.  
Kenmerkend voor de MiniMetro  
is dat de standaard  
uitvoering al zoveel voor-  
sprong heeft op zijn  
concurrenten.  
De MiniMetro  
1000



meer, veel extra's. In plaats van een opsluim-  
schotelen, wel u die extra's liever in natura voor



Beste best, de sportieve rijders onder u be-  
merken de MiniMetro 1.3 S aan. Levert interessante  
prestaties en heeft allerlei snufjes standaard, zoals  
een stalen uitneembaar kapdak. En voor alle uit-  
voeringen geldt: 1 jaar lang gratis B.I. Europe Service,  
een unieke dienstverlening voor onderweg, waar  
we u graag meer van vertellen.

Wie het afgelopen jaar heeft gewacht  
met de aanschaf van een nieuwe auto krijgt  
nu het grootste gelijk van de wereld.

Want met een MiniMetro springt u  
er financieel ongetwijfeld beter uit. Kom  
tussen woensdag 8 en zaterdag 11 april  
naar onze showroom. We staan er klaar.  
En natuurlijk staan er ook nog andere  
mooie, grotere en kleinere wagens uit  
de British Leyland sta.

Want hoe meer modellen we u  
kunnen showen, hoe meer vreugd.

**BALT B.V.**

Kasteellaan 1, 6415 HM Heerlen,  
telefoon 045 - 721541.

**VAN LEEUWEN**

Strijthagenweg 129, 6467 BR Kerkrade,  
telefoon 045 - 453355.

**H. SCHOBEN**

Tegelstraat 3, 6441 BW Brunssum,  
telefoon 045 - 250675.

## De MiniMetro - show wordt gehouden van 8 t/m 11 april.

**Auto's en motoren**

PEUGEOT 305 GL '80 35.000  
km; Opel Manta 1900 L 34.000  
km als n.w.; Opel Rekord 2000  
E de L '78; Audi 100 LS '79 en  
'77 als n.w. 40.000 km; VW Sc-  
rocco TS '76 zilver; Simca 1308  
S '78 en '77 5-drs.; Capri 2000 S  
'77; Fiat 131 '76; Opel Manta  
1600 L '76; Datsun 180 B '77;  
Datsun 120 Y '75; Simca 1100 L  
'77 en '75; Lancer 1400 GL '75;  
Toyota 1000 L '75; Toyota Co-  
rolla 30 coupe '78; VW Golf LS  
'76; Audi 100 GLS '77 met gas.  
Inruil en financ. Alle auto's bo-  
ven 4000,- 10.000 km-beurt  
gratis. Autobedrijf P. v. Dijk  
en zoon, Hompertweg 33,  
Schaesberg, tel. 311729.

ALFA Sud 1300 S '78, Ford  
Taurus 1600 L '78, Opel Asco-  
na '76, Opel Rekord '72, Opel  
Kadett combi '78, Fiat 131 ra-  
cing '79, Audi 100 GL '78, Datsun  
100 A '78, Ford Taurus  
1600 GL '77, Citroen GS club  
'79, Lux automobielen, Maas-  
trichterlaan 83-85, Vaals, tel.  
0454-2121.

Te k. SUNBEAM type 1250 DL  
aug. '74, inv. mogel. Bern, Po-  
thaststr. 58, Vink-Chevrement,  
tel. 045-453368.

PEUGEOT 305 SR '78, Simca  
1307 GL '77, Garage Kousen,  
Dom. Minstr. 25, Kerkrade,  
tel. 045-457065.  
Te k. VW 1302 b.w. '72 als  
nieuw. Heiveldplein 48, Ker-  
rade-West na 16.00 uur.

Rij nu voor de helft van de  
benzineprijs met een door ons  
ingebouwd en getoetste GAS-  
INSTALLATIE vanaf f 12,80  
per week. Autobedrijf A.C.  
Muyres B.V., Kaalheidersteen-  
weg 185, Kerkrade-West, tel.  
045-413916.

Te k. prachtige OPEL ASCO-  
NA bij '78, jubileumuitvoering,  
z.g.a.n. na 17 uur M.L. Kingstr.  
50 Eygelshoven.

Om SLOOPAUTO'S kwijt te  
zijn, groot of klein moet u bij  
sues zijn. Tel. 04446-2997 of  
045-225201.

Te k. zonder eigen geld met  
garantie occasion BMW R65  
b.w. 1980 f 6775,-; Suzuki GS  
650 b.w. 1980 f 5975,-; Yamaha  
XT 500 b.w. 1980 f 4250,-;  
Montesa Cota 348 b.w. 1977  
f 1975,-; Honda CB 750 b.w.  
1976 f 2475,-; Montesa Enduro  
b.w. 1980 f 2750,-; Vespa 150  
b.w. 1976 f 1275,-; Math Sal-  
den Limbricht tel. 04490-15944.

Let op, let op, inruilers van  
een gerenommeerde zaak te k.  
voor weggeefprijzen. Kijk en  
vergelijk. MERCEDES 280 SE  
LPG, veel extra's '76, f 14.500,-;  
Ford Capri II '78, f 6750,-;  
Peugeot 504 '77, f 4750,-; Re-  
nault 15 TS '75, f 2750,-; Mini  
Cooper '75, f 2250,-; Ford Gra-  
nada 3 L, Ghia op gas '75,  
f 3250,-; Ford Capri II '75,  
f 3750,-; BMW 2800 '75,  
f 3250,-; Peugeot 204 Break  
'77, f 2950,-; Mazda 1300 '76,  
f 2250,-; Mazda 818 '77 station-  
car f 3750,-; Opel Ascona '75,  
f 2950,-; Peugeot 204, '75,  
f 1650,-; Volvo 142 f 1250,-. In-  
ruil mogelijk. Combacherstr.  
7, Kerkrade-W. (Gracht) laatste  
str. links voor grensovergang  
Locht.

Te k. VW GOLF L b.w. '75, kl.  
orange, geh. i.z.g.st. Vprp.  
f 3650,-. Tel. 04494-41539.

Wij kopen luxe- en BE-  
DRIJSAUTO'S van recente  
datum, contant geld. Donny  
Klassen BV, Meersseenerweg  
219, tel. 043-627354, Maasticht.

Te k. RENAULT 4 TL b.w. '76,  
kl. geel, m. trek, kmst. 56.000,  
vraagpr. f 3500,-, tel. 045-  
213777.

Te k. FORD Consul, b. '72,  
t.e.a.b. Te bevr. tel. 045-310295.

Te k. PONTIAC Firebird 6 cil  
aut. i.z.g.st. b.w. '77, tussen 9  
en 18 uur. Hoogstr. 44, Nieu-  
wenhagen, 's avonds na 18 uur.  
Hogenboschweg 6, Brunssum,  
to. RKBSV-terrein.

Te k. OPEL Kadett L type '77  
met gar. Garage Van Hees, Lit-  
scherveldweg 5, Heerlen, tel.  
214341.

KADETT City '79, Kadett Cou-  
pe '85, Kadett Speciaal '78 3x  
en '77, Ascona 16 N '78, Kadett  
Stationcar '77, Renault 5 TL '74,  
Manta 19S '74, Automobi-  
bedr. J. Denneman, Raad-  
huisstr. 107 Hulsberg.

Te k. RENAULT 14 TL, nov.  
'77, Oude Molenweg 287 Hrl.  
Tel. 045-422878 na 17 uur.

Te k. VOLKSWAGENBUSJE  
bestel, b. '78, z.g.a.n. kmst.  
35.000, pr. f 5300,-, Wim-  
merstr. 48, Eygelshoven, tel.  
045-351912.

Te koop FIAT 127 1050L in  
pr.st. met alle acc., nov. '78, le-  
eig., kmst. 43.000, vprp.  
f 5200,-. Inl. 04459-1874.

DATSUN Bluebird 16 GL  
1980, 15.000 km gelop. Auto-  
bus Bussing, Ford Granada, 2x  
VW-bus, Ford Escort, tel. 045-  
270395.

**Vakantie**

Beckers CARAVANS BV.  
Hoofddealer van Kip-car-  
avans. Het adres voor al uw ca-  
ravangebeuren. Ruime keuze,  
toeracaravans, stacaravans,  
vuurcaravans, onderdelen, ac-  
cess., ook verhuur. Vestr. 2,  
Sittard (bij vadiet, Rijksweg  
Sittard-Geleen, tel. 20608.

BEURSAANBIEDING 2 wk.  
Florida f 1529,-, 3 wk. Florida  
f 1703,-. Alleen bij Ozeik Reisen  
Stationstr. 21 Heerlen tel. 045-  
710133.

CARAVAN-SHOW van de  
grootste collectie vuur-, tou-  
en stacaravans in het zuiden.  
Vuurcaravans: Alpenkreuzer  
en Esterel (vaste wanden);  
Tourcaravans: Burstner, Eifel-  
land, Eriba, Hobby, Knaus,  
Munsterland en Wolf; stacar-  
avans in div. maten van 7 tot  
11,5 m; diverse aanbiedingen,  
ook mooie gebruikte. Caravan-  
Import Feijts, Hoofdstr. 76  
Amstenrade tel. 04492-1860.

Te k. STACARAVAN te Heel-  
derpeel, zeer voord. Tel. 045-  
223845.

AUTO'S te k. gevr. betaal be-  
slist de hoogste prijs. Ook  
schadeauto's. Tel. 045-452144.

**Onderwijs**

Autorijles?? Natuurlijk bij  
DE CENTRALE, f 31,- per les.  
Heerlen, tel. 316236.

Kies voor zekerheid een BE-  
ROEPS-AUTORIJSCHOLE  
aangesloten bij de B.B.R.O. zie  
advertentie zaterdag as.

AUTORIJSCHOLE E. Rou-  
wette is rijksgeidpl. nieuwe  
stijl en geeft een korte en  
krachtige rijopleiding a f 32,50  
per les, tev. gehaald en ge-  
bracht voor de theorie. Inl.  
Voerendaal 04446-1241.

Spied: gevr. deskundige hulp  
voor eerstejaars MTS-leerling,  
richting ELECTRONICA. Tel.  
045-714271.

**Landbouw**

Wegens verandering van be-  
drijf WEIDEEVE vanaf 1 jr. Li-  
masine, rd/zw.bont. Tel. 04458-  
1362.

**Huwelijk**

Tot vanavond op de avond  
voor ALLEENSTAANDEN  
iedere dinsdag avond, aan-  
vang om 20.00 uur. Bevestig v.  
alleenst. verplicht. Café A Gen  
Staatsie tegenover station,  
Voerendaal.

KENNISMAKING, samenwo-  
nen, huwelijk, sex zonder  
winstbejaig enz. Vraag gratis  
brochure. Kontakcentrale  
Postbus 458 's Hertogenbosch,  
5201 AL.

Gezellig vertoeven bij NAT-  
LIE, ma tm vrijd. v. 13.00  
tot 23.00, tel. 045-319492.

ESCORTSERVICE aan 'n  
100% discreet. Bel nu voor  
spraak, 045-422564.

**Contacten/clubs**

Sorry als u de laatste week ver-  
geefs heeft gebeld, maar wij  
zijn nu weer dagelijks te BE-  
REIKEN vanaf 11.00 uur, tel.  
045-460634.

Nieuw PRIVE tel. 045-218476,  
tevens leuke assistentes gevr.  
Intern mogelijk.

MIA mollig 23, 045-419071.  
HELENA, blond 20, 045-  
419071.

Geniet van het leven dus HE-  
REN komt u even Monica en  
Margriet vanaf 12 uur. Tel.  
04446-2641.

PACHACLUB, Mariast-  
r. Mstr. Jonge hostesse  
vraagd, dringend. Tel. 1791

Nieuw! Prive STELLA, Ge-  
lig en discreet, alleen na tel.  
spraak. Tel. 04754-3791. Ma  
m vrij. v. 12 tot 24 uur.

# ECHTE FLEXA MUURVERF NU MET 30% KORTING.

Aanbiedingen  
geldig t/m zaterdag.



**FLEXA DEKWIT** De beste  
veegvaste muurverf  
guldens goedkoper.

1 1/2 kg	5,05	3,50
4 kg	10,35	7,25
10 kg	22,35	15,65



16,95



**FLEXA VINYLTEX**  
Superkwaliteit latex  
in 25 moderne kleuren.

3/4 ltr.	8,55	5,95
2 1/2 ltr. (wit)	23,05	16,25
5 ltr. (wit)	41,40	28,95

**ORIGINELE  
FOTOWAND**

Extra goedkoop.

In wel 20 verschillende  
natuuroptnamen.  
3,88 br. x 2,70 h. 79,- 55,-  
1,96 br. x 2,70 h. 43,50 29,90

29,90

55,-

## bartels behang

In Heerlen, Maastricht, Sittard en Venlo elke donderdag Koopavond tot 21 uur. In Venray elke vrijdag Koopavond tot 21 uur.

Heerlen  
Honigmanstraat 2a

Venray  
Hensenusplein 16

Maastricht  
Muntstraat 40

Venlo  
Vleesstraat 70

Sittard  
Limbrichterstraat 2



...vrienden u aanbevelen • T.V.C. Weijden • de zaak die uw vrienden u aanbevelen •

# Levenslange garantie

Op arbeidsloon en voorrijkosten bij reparaties aan uw apparaat.

**HITACHI**  
portable KTV met  
8 voorkeuzers  
**1099,-**  
**799,-**

**ERRES**  
portable KTV met  
12 voorkeuzers  
inruilpremie 250,-  
**1149,-**  
**899,-**

**MITSUBISHI** videorecorder HS 301 E,  
stilstaand beeldtoets en picture-search,  
zowel voor- als achterwaarts. Behorend  
tot betrouwbaar VHS-systeem.  
**2499,-**

**PHILIPS**  
Videorecorder  
VR 2020, 5 programma's instel-  
baar binnen 16 da-  
gen. Elektronische  
bediening.  
**2999,-**

**HITACHI**  
VT BP 70  
batterijset  
**129,-**  
**HITACHI** VKC 750  
camera  
**1999,-**  
**HITACHI** VT 9700  
portable video-  
recorder  
**2799,-**

**Bang & Olufsen**  
**BEOVISION 7700**  
• hifi geluidskwaliteit  
• afstandsbediening  
• inbouw teletext mogelijk  
• inclusief 3 jaar volledige garantie  
• leverbaar in 56 cm, eiken, teak  
en palissander  
**2795,-**

**BEOCENTER 2000**  
Hoogwaardig muzieksysteem, compleet  
met tuner-versterker,  
cassette-deck  
en draaitafel.  
**2295,-**  
**3 JAAR VOLLEDIGE GARANTIE !!!**

**PHILIPS**  
66 cm. kleurentelevisie inkl.  
afstandsbediening 26 CP 1203  
**2499,-**  
**2149,-**

**BLAUPUNKT**  
Java KTV 51 cm.  
**1699,-**  
**1399,-**

**AKAI**  
SET PRO 20 W  
Gramm. AP-B 20 CS  
St. Receiver AA-R 20  
Cass. deck CS-M01 A  
Rack RV 50  
Geadviseerde boxen  
PRO SYSTEEM 100  
ad f 196,- per stel.  
**1149,-**

**PHILIPS**  
SET 600  
Grammofon F 7111  
Tuner AH 102  
Versterker AH 302  
Cassette-deck N 5151  
Rack AH 006/100  
Geadv. boxen AH 482  
ad f 250,- per stel.  
**1199,-**

**PIONEER**  
SET X 300  
Grammofon PL 100  
Tuner SA 300  
Versterker TX 410 L  
Cassette-deck CT 200  
Rack CB 3  
Geadv. boxen CS 343  
ad f 200,- per stel.  
**1598,-**

*met dunder dan anderen  
wel beter!*

## HITACHI tvc WEIJDEN

**Brunssum**  
Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342  
**Geleen**  
Annastraat 2 tel. 04494/42605  
**Heerlen**  
O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

**Kerkrade**  
Theaterpassage 9 tel. 045/452765  
**Maastricht**  
Winkel 'Entre Deux' tel. 043/17831  
**Techn. Dienst**  
Haefland 1 Brunssum tel. 045/252342

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

# EIGEN TIJDS

... Het enige juiste woord dat  
aangeeft hoe de modekollektie  
van de Baccari-modeboetiek  
van de haarmodelijn van de Bi-  
bob-hairstop is samengesteld.  
Bibob-hairstop en Baccari-  
modeboetiek voor een eigen-  
tijds uiterlijk.

**Baccari**  
BLERICK/BRUNSSUM/  
GELEEN/VENLO  
SITTARD onder de naam Jodelle

**BIBOB**  
Hairstops  
BLERICK/BRUNSSUM/  
GELEEN/MAASTRICHT/  
SITTARD/MUNSTERGELEEN

## SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:  
**STREUKENS HOORAPPARATEN  
SPECIAALZAAK**

**SITTARD**, Rijksweg Noord 90 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis),  
tel. 14234  
**GELEEN**, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213  
**MAASTRICHT**, Grote Gracht 31, tel. 12731  
**HEERLEN**, Geerstraat 24, tel. 714090  
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. Oortsen.

Bij arrest van het gerechtshof  
te s-Hertogenbosch d.d. 27  
maart 1981 is in staat van fail-  
lisement verklaard **Karel Ma-  
rie Verspaet**, wonende te Sit-  
tard aan de Dorpsstraat no. 46  
met benoeming van mr.  
G.M.C.J. Gemmeke van Delft  
tot rechter-commissaris en  
met benoeming van onderge-  
tekende tot curator.

De curator,  
mr. G.J.J. Nijsten,  
advocaat en procureur.  
Wilhelminastraat 36  
Sittard.

**profijt prijs  
19.95**  
*nu 20 gulden  
in prijs  
verlaagd*

vlot, modieus  
damesandaletje  
met hielbandsluiting.  
modekleuren : wit en blauw  
maten 36 - 41

**Bervuets**  
Heerlen : Sarolestraat 38 - winkelcentrum Het Loon  
Geleen : Gravenhof 4

De heer rechter-commissaris  
in het faillissement van **Hand-  
elsonderneming Runimex  
B.V.** te Maastricht heeft be-  
paald, dat de indiening der  
schuldvorderingen moet  
plaatshebben bij onderge-  
tekende uiterlijk op 29 mei 1981,  
alsmede dat de verificatiever-  
gadering zal worden gehouden  
op 17 juni 1981 te 9.30 uur in  
het Paleis van Justitie aan de  
Minderbroedersberg nr. 4 te  
Maastricht.  
Mr. Ch.M.E.M. Paulussen  
Sint-Servaasklooster 30a.  
Postbus 131.  
6200 AC Maastricht.  
Curator.

**OKAY IJS** **OKAY IJS**  
Hoge bijverdiensten  
De verkoop van verpakt consumptiejs aan huis biedt u  
**EEN HOGE BIJVERDIENSTE**  
Diepvries gratis in bruikleen  
**Diepvriesbedr. J. Pinckaers B.V.**  
Burg. Ronckersplein 8 Margraten, tel. 04458-1342  
**OKAY IJS** **OKAY IJS**

In het faillissement van de be-  
sloten vennootschap **Hi-Fi  
Studio Music Corner B.V.**, ge-  
vestigd te Heerlen aan de Pas-  
sage nr. 1, is door de rechter-  
commissaris bepaald, dat de  
schuldvorderingen dienen te  
worden ingediend uiterlijk op  
24 april 1981 en dat de verificatie-  
vergadering zal plaatsvin-  
den op woensdag 13 mei te  
10.30 uur in het gerechtsges-  
bouw aan de Minderbroeders-  
berg nr. 4 te Maastricht.  
Mr. P.M. Boels, Alexander  
Battalaan nr. 40, Maas-  
tricht, curator.

**ADMINISTRATIE- EN  
BELASTINGCONSULTATIE  
KANTOOR J. BIJLSMA**  
eig. L.T.G. Klinkenberg  
vraagt wegens uitbreiding van de  
werkzaamheden een  
**ERVAREN PART-TIME  
BOEKHOUDSTER M/V**  
Templesplein 29, 6411 ET Heerlen  
Alleen schriftelijke sollicitaties met recente pas-  
foto te richten aan dit adres t.a.v. de heer L.T.G.  
Klinkenberg, sollicitaties tot en met 14 april a.s.).

**VOERINGEN**  
EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

Ze krijgen door  
al die extra's  
iets heel apart.

05201-123

## GORDIJNSTOFFEN en VITRAGES 30-50% KORTING



# Kapë

**HEERLEN  
SAROLEASTRAAT 45**

**Chintz jas.**  
Met ritszakken, drukknop-  
sluiting en strikceintuur.  
In o.a. blauw, licht- en donker-  
kaki en manne. Mt. 36 t/m 44.  
**179,-**

**Katoenen jas.**  
Met epauletten, mouw-  
lummels en verdekte  
sluiting. In o.a. gauloise,  
grijs en kaki. Mt. 36 t/m 42.  
**198,-**

Peek & Cloppenburg. Waarom zou je nog verder zoeken.





# GLASPALEIS SUPERMARKT



**VERSE ROOMBOTER**  
250 gram  
**219**

**VERSE SLAGROOM**  
¼-literfles  
**149**

**GROTE ABRIKOZEN-VLAAI**  
van 795 voor  
**525**

**BRIO MARGARINE**  
ongezouten zuiver plantaardig  
250 gram  
**72**

**\* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN \***

**BECAL DIEET-MARGARINE**  
250 gram **110**

**RESI FRITUURVET**  
500 gram **179**

**REMIA SLASAUS**  
600 c.c.-fles **179**

**FRIESCHE VLAG GOUDBAND**  
Koffiemelk, ½ literfles **154**

**DOUWE EGBERTS THEEZAKJES**  
Eng. melange 20 st. per doos **119**

**BERGWELT MAGERE SMEERKAAS**  
8 porties per doos **209**

**VAN NELLE SUPRA KOFFIE**  
SNEL-FILTER 250 gram **309**

**INSTANT DESSERT PUDDING**  
ALLE SMAKEN! Per pak **29**

**NASI- of BAMIGROENTEN**  
Per pak **89**

**BOTERHAM-KORRELS**  
Melk of puur 300 gram **129**

**TAFELAZIJN**  
GEEL OF WIT ¼-literfles **49**

**DASH**  
REUZE 4½ KG TROMMEL **12.69**

**VEREDELDE TARWEBROOD**  
GESNEDEN 800 gram **169**

**CANISIUS APPELSIROOP**  
450 gr. beker **99**

**BRYLCREAM**  
PER POT VAN 295 VOOR **225**

**JUS d'ORANGE OF APPELSAP**  
Hele liter **99**

**BAVARIE BIER**  
GROTE EUROFLES **59**

**HALVE PERZIKEN OP SAP**  
Literblik **139**

**FROU - FROU WAFELS**  
Per pak van 140 voor **99**

**SLAGERS-LEVERWORST**  
300 gram per stuk **129**

**KASSA-KNALLER!**  
RANG of KINGROLLEN **4 STUKS van 180 voor 119**

**SPECIALAAL KOOPJE**

**QUANTO WASVERZACHTER**  
2 literkan van 495 voor **399**

**TOILET W.C.-BLOK**  
van 167 voor **129**

**VLEES**

**STEEL-KOTELETEN**  
500 gram **449**

**VARKENS-FRICANDEAU**  
EXTRA MAGER 500 gram **595**

**SOEPPLEES MET BEEN**  
500 gram **295**

## EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

**1 week Spanje f249,-**  
Costa Brava  
de mooiste kust aan de Middellandse Zee.

Wij reizen in een luxe touringcar door het prachtige Franse landschap naar Spanje, naar de heerlijke zandstranden van Lloret de Mar aan de Costa Brava.

Hier zijn voor U kamers met bad, wc en balkon in comfortabele hotels met zwembad, gereserveerd.

Op de derde dag een excursie naar een spaanse hacienda. Bij wijn en spaanse muziek een goed voorziene maaltijd volgens de catalaanse keuken met 3 gangen. Vervolgens naar het vissersdorp Blanes. Wandelingen aan de haven en door de Botanische Tuinen.

In de toevan de week kunt U deelnemen aan een demonstratie van taansnuiwigheden van de Inci. Bremen. Postbus 150 240. Tijdig boeken en dan paspoort niet vergeten. Voor een programma vol afwisseling is gezorgd.

Prijs incl. 5 overnachtingen met ontbijt, excursie naar het vissersdorp Blanes en maaltijd op de hacienda.

Uitvoering, informatie en aanmelding

**Reisbureau H. de Boer**  
Mauritslaan 91-95  
6161 HS Geleen  
Tel. 04494-42075

Opstaproute  
Maandag 13 april 1981  
15.30 u. Sittard, NS-station  
15.45 u. Geleen, Markt  
16.15 u. Maastricht, NS-station  
15.00 u. Brunssum, Bodendplein  
15.15 u. Hoensbroek, voorheen Staatsmijn  
Emma  
15.30 u. Heerlen, NS-station  
16.00 u. Valkenburg, VVV-kantoor

Verdere opstapplaatsen en mogelijkheden voor groepen en verenigingen op aanvraag

**Contacten/clubs**

**PRIVECLUB 18.** Breulingsstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videocin en lifestow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

Doorlopende **FILMVOORSTELLING** filmverhuur, verhuur van porno videocassettes. Sexshop Erotica. Honigmanstr. 95, Heerlen.

Een der beste **PRIVECLUBS**: de 007 is nu ook 's zondags open. Maastricht, Bosstraat 96, tel. 043-13485.

Een bezoek waard: **BAR** op de Hei. Hoogstr. 82, Nieuwenhagen, ook 's middags geopend vanaf 14.00 uur.

Voor direct: leuke **BARMEIS** JES gezocht v. midd. en/of avonduren. Tel. 045-315038.

Wilt u **RELAXEN**? Bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

**PRIVECLUB.** Parallelweg 9, Reuver. Ook zondags, tel. 04704-2808.

Hallo ik ben er weer. Net terug van vakantie met een nieuwe **START**. Tel. 04750-24016.

Love is live: massages in soorten! Ons motto: weinig beloven maar zeer veel doen en niet veel beloven maar weinig doen. Kent u ze al? Braziliaanse **SHARON** en Indische **Bianca**, exclusief 100% discretie en hygiëne. Tel. 045-224893. De moeite waard!!!

**PRIVE MARJO.** Tel. 043-17081, tev. leuk meisje gevr. inw. mog.

**MARGO.** mollig. Ma t/m vrijdag 11-21 uur. Tel. 04406-41759.

**Superclub BELVEDERE.** de grootste club van het zuiden, biedt u net iets meer. Geopend van ma t/m vrijd. van 14.00 uur. Strabek 11, Valkenburg. Houthen.

Discreet **RELAXEN**? Bij onze clubs vindt u alles wat u maar wenst. De mooiste internationale gastvrouwen, de allernieuwste videofilms, uitgebreide relaxmassage en natuurlijk het gratis drankje. En dat alles voor één prijs. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350, Club Denise, Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785, Club Rustica, v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Club **"WOESTE HOEVE"** organiseert zaterdag 11 april paravand. Bel voor inl. tel. 04750-15716.

Te k. speel. sex- en **PORNO-VIDEOCASSETTES** v.a. f.49,- Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Gevr. leuke dames voor 1 van onze **PRIVEHUIZEN**, goede verdiensten, garantieloon. 04490-12526.

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN** shop privé Stationstr. 31, Sittard van 10.00 tot 22.00 uur. meisjes aanw.

Heren, gezellig en discreet vertoeven in bar **RED MOON**, vele charmante dames, norm. prijzen, open vanaf 20.00 uur. O.L. Vrouwstr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

Heren opgelet! Charmante **JONGEDAME** brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

**NIEUW!** Nieuw! Nieuw! Rosita (halfbloedje), vurig en temperamentvol, tel. 045-721759.

**TAMARA** en Olivia het privé-huis geheel naar uw wensen. 3 charmante jonge meisjes aanwezig. films enz. Uw gastvrouw is Tamara, Tongerseweg 499, Mstr tel. 043-31440.

**VROUW 40 jr.** met zelfstandig privéadres, getrouwd, zoekt voor haar eigen vrije tijd en vakanties, leuke maar toch serieuze vriendin, lesbies of bi. sex, liefst blond met lange haren, maar andere haardracht of haarkleur is ook goed, als de karakters goed samenpassen, mag ook meewerken als ze wil, kan ook inwon. Teg. red. vergoed. Liefst van Mstr. of d. rechte omg. Br. o.n.r. MA 258 LD 6221 BN Mstr.

Club **"LA PALOMA"** Kraanpoort 13, Roermond, geopend ma.-vr. 14.2 uur.

**RELAX.** films, charmante meisjes ma.-vr. 16.1 uur. Amorette, Boekstr. 26, Kerkrade-Holz.

**PRIVE** van 11.00 tot 11.00 uur van ma t/m vrijd. tel. 045-41909, vanaf 1 mei is adres gewijzigd.

**HEREN!** Gentlemen. Lente, prikkelingen, dan vanavond toch zeker Tropical bar (gezelligheid en exotische sfeer), open 20.00 uur. Heerleersterweg 12, Kerkrade-West.

**NIEUW!** Cindy, knap jong Hollands meisje (sexy), tel. 045-721759.

**HEREN!** attention (sexy sexy) Brigitte en Cindy vanaf 10.00 uur. tel. 045-721759.

Was u nog steeds niet in de privéclub **TIFFENY**? Dan verachten wij u tussen 11.00 en 23.00 uur in onze gastvrije bungalow (parking achter). Ma t/m vrijd. Zeer zeker de moeite waard. Moltweg 68, Schaesberg, 045-321580.

Suuna **ELLE.** Kapoenstr. 29, Mstr. tel. 043-18884.

Privéclub **AMITIE** in Maastricht vraagt met spoed 2 jonge gastvrouwen. Hoge verdiensten. Voor inl. Frankenstr. 205, Mstr. tel. 043-625127 mevr. Catherine.

**PRIVE** tel. 043-18884.

**Antiek**

**ANTIEK "Hoeve de Baak"** Meezenbroekweg 95 Hrl.-Pa. tel. 045-420750.

Nieuw privéadres heeft 2 leuke **DAMES** die al uw wensen vervullen van maandag t/m vrijdag van 14 tot 24 uur, tel. 045-453459.

Privé bij **TAMARA** ook es. ook zaterdag aanwezig, tel. 043-31440.

**MARLOES** slank 27. 045-419071.

Wij zoeken nog een leuk **MEISJE** voor privehuis 045-414154.

Neu. neu **LUKISTAR-BAR**, tagl. geöfndt van 14.00 bis 15.00 Uhr. Linnicherstr. 11-13, Aisdorf.

**PLAYBOY-BAR.** Geilenkirchenerstr. 367, Herzogenrath. Merksteim. Mo. bis Do. von 14.00 bis 1.00 Uhr und Fr. sam. von 14.00 bis 3.00 Uhr nachts.

Nieuw **PRIVE** 04494-52409 tevens ass. gevr.

**JOSE** is voor alles in vanaf 18.00 uur. Tel. 04446-2641.

Club **PRIVE 65.** Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Het mooiste huis van Nederland, verkozen door de Fransen, als een van de tien beste huizen ter wereld. Wij kunnen nog een leuk uitzien meisje aannemen, hoge verdiensten, intern mogelijk.

**BERTHE** privé en escort service m. charmante en exotische dames van 11.00-23.00 uur 045-420017 na 23.00 uur 045-455074) ook meesters en video aanwezig.

Waar de nachtvlinders zijn, de enige echte club waar gezelligheid geen tijd kent. Vanaf 20.00 uur tot in de zeer late ochtenduren. Met video en showtimes. Wat wilt u nog meer? **DRIEVOGELCLUB** Drievoegelstr. 4 Spek heide tel. 045-420750.

KLEINGOED, klok, beeld, st. horl., tev. Ned. munt. Groenstr. 107, Geleen.

**INLIJSTEN** en restauratie naar kunsthandel Hub Viegels, Einderstr. 40, (voetg. domein). Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. antieke **SLAAPKAMER**, eukamer, kamerkast, keukenkast, kleerkast v.a. f.550,- commode, nachtkastje, rolbureau, potkachel, opastol, hanglamp, dekenkast, losse tafels en mooi kleingoed. Laven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

**Diversen**

Elektro Service Limburg, REPARATIE van kleuren-tv's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42895.

**TV-REPARATIE** zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service. Tel. 045-314122.

**OLIEFILTERS,** luchtfilter, kontaktpunten, condensators, v-snaren, remblokken al heeft. Zo knijgt uw vakantie nog meer kleur.

**SAS Autoshop** Heerlen Nobelstr. 61 tel. 712113.

Gezocht **KOSTHUIS** v. 2 van onze Hollandse medewerkers. Br. ond. nr. SB 110 LD, 6371 GV Schaesberg.

Cafe-rest. **KOTA** Houtenbergsdijk 49, Heerlen. Speciale Indische leedre dag kunt u genieten onze heerlijke rijsttafel.

**ORGELS,** accordeons en andere instrumenten, leuke aanbieden en sions. Koop vertrouwd service en garantie! Koot Stalmier Music BV, Hoensbroek, straat 32, Hoensbroek, tel. 014253.

Huispermanenvloestort alle bijbehorende artikelen. **GOEDKOOP** per post. 045-412118 b.g.g. 045-42281.

**TING,** dat ik bij u thuis! 045-412118 b.g.g. 045-42281.

**TV defect?** Ki-zw./wit. Set. **PINO** komt direct. Tel. 253687, jaren bekend.

Bruggeman, het vertoof adres voor het desk. inv. van uw **BELASTINGFORLIEN**. (Evt. thuis). tel. 413703.

**VERWARMINGSSERVICE** DIENST Bert Kerens Schberg. Landelijk erkend 045-313239.

Directe **REPARATIES** garantie, bierkoelingen, en vriescellen, diepvriezers, koelkasten etc. Frimax. 045-225674, b.g.g. 270761.

Voor desk. verzorgen van aang. **INKOMSTENBELTING** bij u thuis. 045-2117.

Meubelen **STOFFEREN**, of schrijf en wij komen heel vrijblijvend bezoe door heel Z.L. v.d. Zw. Kantstraat 35, Ubach Worms. tel. 045-314522, 312756.

## GUNSTIG AANBOD

### 2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel **VRIJE** besteding (ook voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekkbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	191,-	228,-	345,-
20.000,-	223,-	251,-	304,-	460,-
25.000,-	276,-	311,-	380,-	575,-
30.000,-	328,-	370,-	454,-	690,-
40.000,-	434,-	490,-	602,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

#### HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEEREEN** verstrekkbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant ter uwer beschikking.

Geheel vrije besteding; ook ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN				KONTINU KREDIET
	96 x	72 x	60 x	36 x	
5.000,-	-	-	128,-	181,-	100,-
8.000,-	-	-	195,-	281,-	160,-
10.000,-	180,-	215,-	243,-	352,-	200,-
15.000,-	265,-	317,-	359,-	522,-	300,-
20.000,-	349,-	419,-	475,-	692,-	400,-
25.000,-	433,-	520,-	590,-	862,-	500,-
30.000,-	517,-	622,-	706,-	1041,-	600,-
40.000,-	685,-	825,-	937,-	1385,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele gulden en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.

Een telefoontoje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

**FINANCIERINGSKANTOOR** **MOONEN** **TEL. 045-710806**  
(dagelijks van 9 tot 21 uur)

**SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN**

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS **NVFI**  
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

## Vlees van Juch... U weet wel waarom

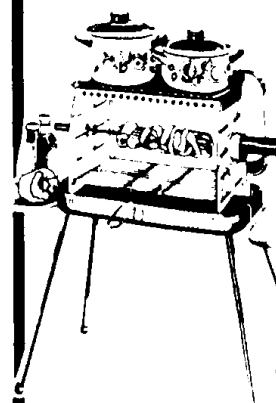
<b>KILO KIP OF KIPPOTEN</b>	<b>5.50</b>
<b>KILO MALSE BORSTLAPPEN</b>	<b>9.50</b>
<b>KILO CONTRA-FILET</b>	<b>19.80</b>
<b>KILO BRAADWORST</b>	<b>6.50</b>
<b>KILO GEHAKT H-O-H</b>	<b>6.00</b>
<b>KILO VARKENSLEVER</b>	<b>4.00</b>

## Vleespaleis Juch

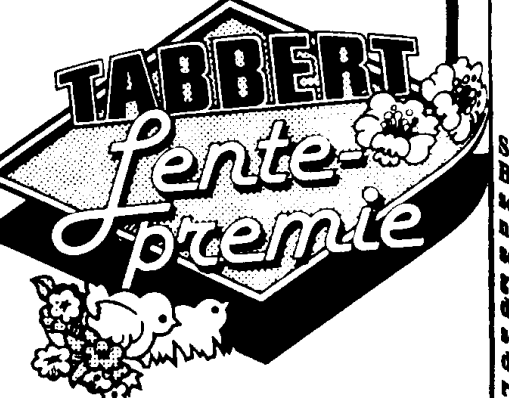
<b>Valkenburg</b> naast de Aldimarkt <b>Schaesberg</b> naast de Aldimarkt <b>Geleen</b> in de Aldimarkt	<b>Koningswinkelstraat 6</b> tel. 04406-12439 <b>Hoofdstraat 130-132</b> tel. 045-314837 <b>Annastraat 44</b> tel. 04494-52073	<b>Heerlen</b> Geleenstraat 52 tel. 045-716006 <b>Kerkrade</b> Markt 34 tel. 045-458600 <b>Beek</b> Makado Center tel. 04402-6678
--	---	--

**Tabbert geeft  
nog meer  
kleur aan het  
voorjaar.**

**Tabbert begint de  
lente met een  
grandioze aktie.**



Haal een puzzelkaart bij uw Tabbert-dealer. Wanneer het bijgevoegde puzzelstukje in de puzzelkaart past, dan kunt u deze zenden aan Tabbert-Nederland BV en u ontvangt een praktische Tabbert-koffergrijs.



De eerste 25 snelle beslissers wíl Tabbert in de lente-stemming laten meedelen. Van zaterdag 4 april t/m 9 april a.s. kunt u n.l. bij aankoop van een nieuwe 1981 Tabbert-caravan in het bezit komen van een draagbare Kleuren-TV. De volgende 25 snelle beslissers krijgen een leuke Tabbert-camping-grill.

Om uw verblijf in zo'n uiterst comfortabele Tabbert-caravan nog gezellijker te maken.

En dat naast de vele ingebouwde extra's die elke caravan al heeft.

Zo knijgt uw vakantie nog meer kleur.

Haast u, want deze lente-premie geldt alleen voor de eerste 50 aankopen!

Uw Tabbert-dealer

**ZUID.NED. CARAVANCENTRALE**

**JONGEN**

Dr. Nolenslaan 105 Sittard. Tel. 04490-15623

